

2013 IGE/KITA Global Trade Forum

The Creative Economy and Culture

# 한국의 창조경제와 문화

Guy Sorman



Abenomics,  
Future of the Japanese Economy and the TPP

# 아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP

Yukiko Fukagawa and Jeffrey Schott

한국의 창조경제와 문화  
아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP

1판 1쇄 발행 2013년 7월 1일

펴낸이 사공 일  
편집 송경진  
디자인 공감의기쁨

펴낸곳 세계경제연구원  
전화 02)551-3334~7  
팩스 02)551-3339  
주소 서울시 강남구 삼성동 159 무역센터 2505호  
ISBN 978-89-97758-81-4(03320)

- ※ 이 책은 저작권법에 따라 보호받는 저작물이므로 무단 전재와 복제를 금합니다.
- ※ 잘못된 책은 구입하신 서점에서 바꾸어 드립니다.

# 2013 IGE/KITA Global Trade Forum

## 한국의 창조경제와 문화

Guy Sorman

## 아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP

Yukiko Fukagawa and Jeffrey Schott



## **Guy Sorman**

Guy Sorman is a French professor, columnist, author, and public intellectual in economics and philosophy. He has held several public offices, including advisor to the prime minister of France (1995-1997), a member of the French National Commission for Human Rights, deputy mayor of Boulogne (since 1995), and recently as chairman of the Economic and Social Council in Boulogne-Billancourt (Paris).



# A Creative Economy and Culture in Korea\*

**Guy Sorman**

Economist and columnist

Before I go into my definition of a “creative economy” and make seven proposals on how the Korean economy can become more creative, I would like to make a few observations to show why I feel it to be necessary to talk about creative economy now.

First, in economics, it is not enough to just propose a new slogan. Of course, a new government needs to give some kind of a fresh start to the country and come up with a new slogan. As a foreign observer and

---

\* This is a transcript of the speech given by Mr. Guy Sorman at the 「IGE/KITA Global Trade Forum」 on April 30, 2013. The views expressed here are the speaker's.

a friend of Korea, however, I feel that it would be regretful if people in Korea thought that everything will change overnight simply because the government has said so. We have to remember that while politics is short-term, economics is long-term. Also, keep in mind that there is always an inconsistency between economics and politics in democracies because they do not follow the same reason.

Another observation I would like to make from the very beginning is that we should not forget about Korea's huge success. Sometimes, in the current climate, Koreans seem to have the impression that everything had been going in the wrong direction, and that they are finally going to have a creative, positive economy. This is not true. We always have to remember why the Korean economy has been a success. A nation can build a better economy only if that nation starts from the assets it already has without erasing those assets or denigrating the past.

Third observation I want to make is that any economy, and especially the Korean economy, can be based only on local assets. When I say local assets with regard to Korea, I do not refer to natural resources because there is none in Korea. Rather, I am referring to the local culture, tradition, civilization, and so on. It will be a big mistake to think that Korea has been going the wrong way until now and, therefore, change the way it has been doing things. It does not work that way because there are traditions that cannot change.

The Korean economy has been following a very specific model which was inspired by other nations. Korea discovered long time ago that free trade works, for example, and the concept of chaebol, to a certain extent, was inspired by the Japanese experience. Korea has been, from the very beginning, a very specific mix with no equivalent in other countries. I think it would be a mistake to forget that this mix was what led Korea to its success. It would be an error to forget where it came from for the sake of innovation or novelty.

Another error may be Korea's attempt to find solutions to its problems by copying what has been done elsewhere. For example, building a Silicon Valley in Korea because America has done so in the US does not work. Silicon Valley is a translation of a civilization with a very long history. It is important to see what is going on in other countries and use them as a source of knowledge and inspiration, but that does not mean that the same should be implemented in Korea. Korea has to start with what it has and what it has is quite remarkable.

I talk about a creative economy now because all developing countries in the world share two common preoccupations. The first is that China is able to produce nearly anything at a cheaper cost. If other nations want to remain ahead of China, they have to come up with new strategies, products, and innovations. This presents a strong incentive for creating a more creative economy.

Another problem the world is currently facing is a slowdown of the global economy. In Korea, as in many other countries, everybody lives in the nostalgia of a 7-8% growth rate of the 1980s. I do not think Korea will ever be able to go back to such figures because those numbers belonged to a certain period in history, namely a time of takeoff for Korean and other economies. Korea was able to reach its high rates of growth mainly by relocating millions of people from the rural areas to the city. This massive relocation, however, is over and will not be repeated. The 1980s was also a very specific period in economic history, and such high rates of growth were achieved under specific circumstances that will not be repeated in the future. These circumstances include the fall of the Berlin Wall and the shift of 'emerging countries,' such as China, India, and Brazil, from a statist economy to a free market economy.

Another factor that could be used to explain the slowing down of growth is that many countries are becoming more and more attracted by redistribution policies that slow down their growth rate. Although redistribution policies may be justified on many grounds, when I look at countries like Brazil and India as well as those in Western Europe, redistribution policy has taken over growth policy, resulting in redistribution without growth. Some of the engines for growth within emerging countries like Brazil and India are disappearing because redistribution now comes first.

I think this is going to be a long-term trend because these countries have become democratic and people want more redistribution. They do not always see that there is a kind of bargain between high growth and high redistribution. For example, prospects for economic growth are especially bad in the welfare states of Western Europe because of the importance of welfare in these countries. There has also been a tremendous increase in the number of welfare states in the US since the Obama administration took over. This has been acting as a break in the global economy.

I mention these observations because the world is going through a relatively slow growth and Korea cannot beat this trend. Even if Korea adopts the best creative and innovative policies that it can, Korea ultimately depends on the global market, and the global market right now is not very helpful. What Korea can do is to not beat the trend but to be just above the trend. If the trend for growth rate is, for example, 2-3% a year, Korea should note that it will not be able to reach a rate of 7% a year, but expect and aim for it to be 1% or maybe 2% above the trend. In other words, while one nation may not be able to beat the market or the global trend, it can try to adjust to it.

Korea is also slowing down for six specific reasons.

First, Korea now has a more mature economy than it had in the past. In a more mature economy, the growth rate cannot be what it was at

the very beginning when the transition from agriculture to industry was made.

Second, aging population is having an impact on the growth rate of Korea. This also applies to other countries in the world. The number of active and dynamic workers is decreasing, and demography is a very significant, albeit underestimated, factor in any economic trend. The main reason for Japan's slowdown, for example, has nothing to do with its economic policy. Rather, it has to do with Japan's aging population and the country's refusal to adopt an immigration policy.

The third reason as to why the Korean economy has been slowing down, which I think could be repaired, although not easily, lies with what I call "private and public over-regulation." Public over-regulation is a well-known problem. Korean labor market is heavily over-regulated. This is not a positive factor in creating a creative economy because a creative economy requires a more destructive creation. Therefore, labor market in Korea is an obstacle on the road to destructive creation.

Korea also has lots of environment protections which have been extremely popular since 10 years ago. Without commenting on whether environment protections are good or bad, I will say that it also slows down the process of destructive creation. With that said, by "private over-regulation," I mean the chaebols which, by their very size, act as regulators in the market. They do not like the emergence of

new competitions or new entrepreneurs in their market. With all the benefits they bring to the Korean economy, their mere existence is what prevents the emergence of new entrepreneurs. Such combination of private and public over-regulation is preventing the creation of financial circumstances, venture capital, and market openings that people like Steve Jobs or Bill Hewlett and David Packard enjoyed in the American market.

The fourth reason why Korea seems a little bit shaky right now is that its economy is very much dependent on the Chinese market which is slowing down. There is no hope that the Chinese market, in the years to come, will be as dynamic as it has been over the past 10 years. Consequently, an overdependence on the Chinese market will slow down the Korean economy. Therefore, a kind of diversification of Korean exports is required.

The fifth reason why Korea seems a bit weak, especially in comparison to the US, France, Germany, and Japan, is that it is not really producing any goods or services that are unique to Korea. France, for example, uniquely produces good champagne, while Germany produces specific machine tools. Japan, even with its stagnation, still has several thousand, often medium-sized, companies that are the only ones in the world to produce those components. After the tsunami two years ago, when several hundred companies in Japan were not able to produce these components, factories all over the world had to stop

working because they were dependent on those very specific Japanese components. In the case of Korea, although it is undoubtedly well-known for its ships, cars, and electronics, they can nonetheless be made anywhere else. Therefore, Korea is lacking in a kind of a “niche product” or a “niche market” where it can rise to distinction.

My sixth observation on why Korea is slowing down, but which I do not personally believe in, is that Korea has a problematic university system. Many believe the Korean university system to be obsolete, conservative, and that its values lie too heavily on Confucianism. They believe that students do not know how to engage in discussions and that students’ relationship with their professors does not encourage creativity.

I am not that sure if this is actually the case. First, many Silicon Valley entrepreneurs are drop-outs. If the American university system were as good as it is often thought to be, these entrepreneurs should have stayed in school and then have created their companies afterward. Steve Jobs is a typical drop-out, as is Bill Gates, who obtained his doctorate from Harvard University at the age of 50. So, I think the American university system is not that good, while the Korean university system is not that bad. Also, based on my very modest personal experience of having given lectures to Korean students for more than 20 years, I can say that I have seen an evolution in the Korean university system. So I think the criticism on the education system is a bit of an exaggeration.



On this point, I suggest that Korea be very careful not to destroy what it currently has in order to replace it with some kind of an ideal system which is often perceived as the American system. Korea can improve what it already has, but it certainly should be careful not to destroy the existing system. Furthermore, one of the reasons why Korean companies are doing so well is because students coming out of these universities have very strong work ethics, which is as important as being creative. To be creative without work ethics is useless.

Now, I will make seven proposals regarding the definition of a “creative economy.”

The first involves the notion of “added cultural value.” More people know today where Korea stands in the global market than they did 20 years ago. But the notion that a product is good or better than others because it was ‘Proudly Made in Korea’ has yet to appear. While an American or German product has “Proudly Made in the US” or “Proudly Made in Germany” written on it, a Hyundai car or a Samsung phone does not have “Proudly Made in Korea” written on it. The notion of added value is not taken into consideration by the Korean consumers, producers, government, and chaebols. Therefore, in order to introduce the specific notion of “added Korean value” into the global market, a joint effort by all the partners involved is required. It cannot be done by the government or companies alone.

For many years, I have promoted the idea of creating a “Korean Foundation” which already exists but is very small. My version of a Korean Foundation is one that promotes Korean culture through the cooperation of private and public partners. We should note that added value is also added benefit in the sense that it does make a difference in the balance sheet. Germans can sell their luxury cars or machine tools at any price because they are “Proudly Made in Germany.” French perfumes are sold at an unacceptable price, but demand still exists because they are “Proudly Made in France” and cannot be made anywhere else. This also applies to the components made in Japan. Therefore, it is stated as reliable. Korea has not yet reached this stage of reliability and added cultural value.

My second proposal is to take culture as an economic product. Culture is not usually considered as such, but it could. People consume more and more cultural products which include film, literature, art, tourism, and so on. All such products are an asset, which Korea has not yet exploited. Of course, “Gangnam Style” may be an exception to this, but I think Korea can do better than that, and with better music.

The National Museum in Korea which is basically a Korean civilization is totally unknown abroad. You have never seen the promotion of this Museum in Europe or in the US. It is a very simple example of Korea’s cultural assets that have never been considered being exploited as an economic asset. This is in contrast to France, for which tourism

is a major export, and the US, for which cultural productions such as music also form a major export. I do not see why Korea is so incapable of considering Korean culture as something that needs to be exported. Not to mention food, of course.

With that said, in order for Korea to enter into the cultural business, it needs to train the people. The marketing of Korea as a brand outside of Korea is a disaster because it has never been coherent. It is impossible to understand why Korea has never started it in the foreign markets and used foreign PR companies abroad.

My third proposal for creating a more creative economy focuses on promoting the Korean culture. Japan, after World War II, decided to recover from its negative image. They did so through the Japan Foundation and by creating a network of Japan Institutes all around the world. Through these institutes, they were able to promote Japanese civilization, bring many foreigners to learn Japanese, and overall, rebuild a positive image of Japan. France has been doing the same for many years with French Institutes, Germany with its own institutes, and Britain with the British Council. China, too, has joined the trend by creating the so-called “Confucius Institutes” all over the world. These institutes are either independent or a part of foreign universities. The Chinese have understood very well how important it is to build a network in order to export what is left of Chinese culture. In the case of Korea, there are Sejong Institutes in many countries, but not many

people know about them. So I think more money has to be invested in Sejong Institutes stationed in key countries around the world.

With this, I will add my fourth idea. This will be very interesting. I think you are all very much familiar with the Rhodes Scholarships which allow a certain number of American students every year to go study at Oxford University. An American entrepreneur named Steve Schwarzman recently created an equivalent program with China. 200 students from around the world at an MBA level will be selected by a global jury to spend one year at Qinghua University to learn the Chinese language and get familiar with the Chinese ways, after which they will return to their countries.

I would love to see Korea take such an initiative because one of the relative weaknesses of Korea is the imperfect globalization of its education system. If someone in Korea, in the private sector, for example, decides to create a “Sejong Scholarship” to bring 100 or 200 students to spend one year in a good university in Korea every year, the consequences would be tremendous. The return on investment could be very significant because the students sent back, now friends of Korea, may become leaders in their own countries. As such, you would be able to tremendously increase the good reputation, image, and connection with the next generation of leaders around the world. It does not cost much money to bring students to Korea. In the US, the initiative was undertaken by just one man, who spent about US\$100 million, which

is not such big money for leading entrepreneurs or companies in Korea.

My fifth proposal is for Korea to adopt an immigration policy. Over the past years, Korea has been invaded by migrants whom Korea has not chosen because population is diminishing in Korea. Such an influx of workers, who find jobs that are both legal and illegal, basically comes from China. Korea cannot go on like this.

Korea needs a selective immigration policy for two reasons. First, Korea must bring into the country people who are really needed. Second, it must bring into the country people of high quality and with the kind of education that the Korean economy needs. If Korea fails to do that, it will have several millions of immigrants whom it has not chosen.

Switzerland is an example of a country that has a good immigration policy. Every year, the business community in Switzerland decides how many and what kinds of foreign workers they will need. The Swiss government, based on the business community's evaluations, concludes how many workers, and from which disciplines, they will accept into the country. Immigrants are then granted working permits for five years, after which they are invited to go back to their countries. This policy is not perfect, but it is the best system that I have ever found.

I think Korea should definitely go this way, and you better do so now. If you do not, five years from now, you may have protests all over the

country over the wrong kind of immigration, amounting in resentment and hostility toward the immigrants because these immigrants would not have been chosen by the Koreans themselves.

Sixth, what can the government do to promote creativity? Not much. Immigration policy and deregulation are, of course, government policies, but most innovations and researches are done in private companies. I think private research centers are more efficient than public research centers because they have more incentives. The government can, however, finance researches in the fields that are ignored and have never been explored by the private sector.

Korean population and populations around the world, for example, are getting older and older. No country knows how to deal with an aging population, so there is a huge market out there for providing the necessary support for the elderly, including transportation, medical care, and so on. We do not have one instrument – technical or human – to support the millions of people who will become dependent in the coming years. I think this is really a field for research that should be supported by the government.

My final remark is that Korea needs to rebuild its ties with Japan. This is absolutely necessary for the geopolitical stability of the region and for economic reasons because the two economies share a common interest. Japan and Korea must avoid a kind of war between currencies, which

is starting these days. I think stabilization of the relationship between the two countries would make both countries stronger. Japan has a lot to learn from Korea. The education system today, for example, is better in Korea than it is in Japan. Meanwhile, the Japanese system has niche markets that the Korean system lacks. So I think there are complementary interests between the two countries, such as an interest for currency stabilization.

There is currently also an interest to keep this region stable and to prevent any attempt from China, North Korea, or any other country to bring destabilization because at the end of the day, the prosperity of Korea depends on the stability of the region and not only on the protection of the US. In fact, I think it very extensively depends on cooperation between Japan and Korea, the two countries in this part of the world that could be predictable vis-à-vis China, which is basically unpredictable.

Maybe this has nothing to do with creative economy, but it is useless to talk about creative economy and added cultural value if the world around you is crumbling. So you better look at the world around you, stabilize this world, and then get into the more detailed policies that I have suggested this morning.

Questions  
and  
Answers





**Q** The new government is trying to relate the creation of a creative economy to the making of many jobs – many good jobs. I would like to hear your thoughts on linking creative economy to the creation of good jobs and many jobs.

**A** As I said before, nobody can be against creative economy and nobody can be against good jobs. However, the kinds of industries and services I am trying to promote are rather sophisticated. For example, I said that much more should be done in services and tourism which many consider to be low paying jobs. This is not the case. Service industry, which is underdeveloped in Korea, requires special training and expertise. To manage a hotel or a resort, to organize tourism, and to build conference business in Korea requires training, expertise, and skills. I do not want you to think that I am promoting low-skilled jobs because of these suggestions.

In an economy, the government cannot simply decide to produce only good jobs. That is purely a political statement. What it can do is create an environment where entrepreneurs have financial and regulatory incentives to bring new activities. The jobs will come as a consequence. In other words, the government can bring dynamism and the jobs will appear as a consequence of this new dynamism.

**Q** You mentioned that Japan has created very unique SMEs that produce unique parts and components. I think Germany

also has “hidden champions” that do the same. My question is why Korea has not been able to generate such SMEs unique to producing parts and components with which no other countries can compete. In this regard, I think we should learn a lot from the Japanese tradition, primarily their cultural legacies. You also mentioned that Korea and Japan need to complement each other to create what you call a creative economy. But a big problem we are facing is that Japanese political leadership tries to erase the historical legacies and their misdeeds during World War II. So a lot of Koreans and perhaps the Japanese, too, feel a lack of mutual trust with each other. Given this psychological gap between the two countries, how can we create a complementary relationship as you indicated to promote a creative economy?

**A** Each country has a long history. There are two reasons why the component industry in Japan has been so efficient and is leading the world. First, after World War II, the conglomerates zaibatsu have been dismantled. As such, many of the activities that were previously done by the zaibatsu were scattered around, providing an incentive for small entrepreneurs to build their own companies, very often as sub-contractors of the zaibatsu. Another reason is that as you know, Japanese component industry is a consequence of a very long history of arts and crafts. The Japanese, for example, were very good at steel production since the 17th century. In fact, they were even better than the Europeans. The convergence of these two historical factors has created the efficient component industry in Japan.

You cannot really repeat such an experience in Korea because the strategy has been different here. Korea had a large population with an agricultural background whose strength was very strong work ethics. Choices have been made to use the work ethics to the advantage of the economy. Prevalence of strong work ethics, for example, has enabled the creation of large shipbuilding and automobile companies.

Is it possible to find a kind of a middle way? I think yes. I think it is possible to split off some new activities from the chaebols. It would be a mistake to destroy the chaebols, of course; but some kind of fiscal encouragement and regulation in favor of more transparency and competition through like a Transparency Commission in the US may help create new activities that would not necessarily be within the chaebols but outside of the chaebols.

You need to create a financial system such as a venture capital system which would also enable entrepreneurs to create their own companies. So I am suggesting a kind of a “subtle” way. I do not agree with the discourse to go at the chaebols and consider them responsible for every problem in the Korean economy. I think they are actually responsible for Korea’s economic growth. You need transparency, competition or venture capital. You could create on the side and eventually become a sub-contractor of the chaebols and then you would have a path for innovation which is very narrow today because you are either in the chaebols or out of the chaebols. But in between there is a third sector

which is missing in Korea.

Regarding Japan, I always mention to my Korean and Japanese friends our experience with Germany. The relationship between Germany and France, to say the least, has not been better than the relationship between Korea and Japan. Still, Germany and France have been able to reach reconciliation, mainly because it was done by businesspeople and not by diplomats and governments.

Jean Monnet, known as the “father of Europe” and a merchant of Cognac, said that when we tried to unify Europe, we made a big mistake. We tried to rely on diplomats and politicians, who, by definition, could not agree with each other. So Monnet decided to unify Europe at the business level through free trade and business agreements. Reconciliation in the political dimension through treaties came in the second stage.

So, in the case of Korea and Japan, I strongly advocate for the creation of a forum consisting of businesspeople and scholars working on common books on history. In France and Germany, children learn the history of the two countries from the same book. This totally changes the mindsets of the young people who are able to depart from the past by learning a different history. Therefore, I think reconciliation between Korea and Japan is possible, but it should use much more creative roads than the kind of purely diplomatic and political road taken today,

which I believe will lead to nowhere.

When former President Lee Myung-bak visited Paris, I gave him an anecdote of the peace treaty between Israel and Egypt. The peace treaty was concluded because Sadat, who was President of Egypt at that time, decided on his own, without permission, to go directly to the Parliament in Israel. In a very strong discourse, he told the Israeli Parliament that the Arabs hated them and explained the reasons for why this was the case. This had never been done before. Then, he suggested shaking hands and signing peace. It is through these kinds of completely innovative, grand or small, gestures that the hatred between Korea and Japan can be reduced.

To give you another anecdote, three weeks ago in Paris, I met a delegation sent by the Korean Ministry of Foreign Affairs. They wanted me to take a position on the Dokdo island situation since I had written about it and claimed that there was a solution out of it. My proposal was that you should forget about sovereignty in the first stage and say, as diplomats often do, that you agree to disagree. With that established, Korea and Japan should promote a common scientific project, for example, to use the island as a laboratory for exploring the maritime resources of the region. I suggested that the two countries first work together and the sovereignty debate will come second. The Korean delegation, consisting entirely of diplomats, agreed that this would be a very good project, but that the Japanese would nevertheless first have

to recognize that the island belongs to Korea. You need to be creative. By being creative and not relying on the professionals, you can get somewhere.

**Q** I have a question regarding North Korean provocation on the part of Kim Jong-un. In recent weeks, many people in the international community believed that Korea has two Korean waves: one from Kim Jong-un taking over newspaper headlines all over the world and the other from Psy, with his new “Gentlemen” K-POP music. That said, you indicated the importance of the national brand image. You suggested creating Sejong Institutes all over the world and inviting students through something like the Rhodes Scholarships. Many people around the world often confuse the two Koreas. In fact, many cannot distinguish North Korea from South Korea. How can we resolve this issue of Kim Jong-un sending totally mixed signals to the world while South Korea is trying to improve its own image through soft power? What is your suggestion in this regard?

**A** My position on this controversial issue is that the South Korean government represents the Korean people, including North Koreans. The North Korean regime, however, is something totally different. I would say South Korea represents the Korean people and civilization because it is a democracy and an expression of the Korean soul and success. When people buy a Samsung cell phone, they know it is not made in North Korea. I think to make a kind of soft

foreign policy possible, South Korea has to make clear the distinction between the North Korean regime and the Korean people. South Korea represents the Korean people, and the North Korean regime is only a puppet regime, probably supported by China, but of course not supported by the Korean people.

**Q** Regarding marketing Korea as a brand, you mentioned that the Korean government is doing a poor job, almost to the point of disaster. What do you think is the basic reason for Korea lagging so far behind other countries when it comes to promoting itself to the world?

**A** I would say the reason is that there is nobody in charge of this problem at the government level. I think exports have become a huge priority. The government tends to place considerations of the quantity of exports first, either pushing this notion of branding to the side or completely ignoring it. Branding was not really translated into an actual policy. After many discussions, former president Lee Myung-bak created a branding committee, but the committee unfortunately did not consist of professionals. So I think branding has never been considered a political priority in Korea. The Japanese use different marketing agencies in different countries because they recognize that the French, the Americans, the Germans, etc. have different expectations on Japan.

As for Korea, however, promotion campaigns have been exactly the same in different countries, which glosses over the fact that these countries' expectations on Korea are not the same. I find it very strange that Korean companies are so good at marketing while the government is so bad. This is why I very much think that promotion of Korea through branding should be a joint venture between the public and the private sectors because large Korean companies have such an expertise in marketing and promoting their products. These companies should bring this expertise and build a brand. Before that, however, the government must first understand that this issue is important and place a priority on it, recognizing that there are a lot of potential financial and economic benefits for the country.

**Q** While I think the ideas you mentioned are great, I think most of them are long-term, involving the creation of a culture-based service economy. I agree that your suggestions would allow Korea to move toward becoming more competitive in the service industry, help Korea become a much more advanced economy and attain economic status. However, as you said, economics is long-term and politics is short-term. The ideas you suggested would take at least several years to have effect. Meanwhile, the Korean government has only a five-year term presidency and the current government has announced earlier that it is looking for ideas to create a creative economy in order to create jobs. Do you have any short-term ideas, especially where Korea has competitiveness such as manufacturing or the IT industry? I think



that is where the government is looking, but you seem to be suggesting more of a long-term solution.

**A** As mentioned, economy is long-term. I do understand that the government needs a short-term fix. Among the proposals I made, some could be implemented very rapidly. To build a brand, for example, could take only a year! Similarly, although it may take longer to convince Samsung, it may take two weeks to actually get Samsung to write “Proudly Made in Korea” on the Galaxy model, a worldwide success. Building a brand and promoting products as “Made in Korea” are quite short-term. Building scholarships so that students from all over the world can spend one year for free in this country is likely going to have immediate consequence. To build middle-sized enterprises, of course, will not be done overnight. But to bring transparency and competition into the economy and to create a finance company specialized in venture capital can be done overnight. So if there is a political will, some of the proposals I made today can take effect extremely rapidly.



## 기 소르망(Guy Sorman)

기 소르망은 교수 겸 경제학자, 칼럼니스트, 작가이자 우리 시대의 경제학과 철학 분야의 실천적 지식인으로 뽑힘. 프랑스 총리실 고문 및 국가인권위원회 위원, 파리 근교 Boulogne시(市)의 부시장 등을 거쳐 최근에는 Greater Paris West 지역의 경제·사회위원회 위원장을 역임

# 한국의 창조경제와 문화\*

기 소르망

경제학자 겸 문명비평가

‘창조경제’에 대한 제 나름의 정의와 한국경제가 더욱 창조적으로 변하기 위한 일곱 가지 방안을 제시하기 전에, 왜 지금 이 시점에서 창조경제에 대해 논의해야 하는지에 대한 저의 견해를 조금 말씀드리겠습니다.

첫째, 경제에서는 새로운 구호를 발표하는 것만으로는 부족합니다. 물론, 신정부 입장에서야 일종의 새 출발을 해야 하고, 새로운 구호를 제시할 필요가 있습니다. 그러나 정부가 새 구호를 들고 나왔다는 이유만으로

---

\* 이 글은 2013년 4월 30일 개최된 「TGE/KITA Global Trade Forum」의 내용을 녹취하여 번역·정리한 것으로 연사의 개인 의견을 밝혀둔다.

한국인들이 하루아침에 모든 것이 바뀔 것이라 생각한다면 외국인으로서 그리고 한국의 친구로서 매우 유감스러울 것 같습니다. 우리 모두는 정치는 짧고 경제는 길다는 것을 기억해야 합니다. 민주주의에서 경제와 정치는 동일한 논리를 따르지 않기 때문에 늘 모순이 생긴다는 것을 명심해야 합니다.

서두에 말씀드리고 싶은 다른 한 가지는 한국이 이론 엄청난 성공을 잊지 말아야 한다는 것입니다. 지금과 같은 분위기에서 한국인은 때때로 이제까지의 모든 것이 잘못되었고 지금에서야 비로소 긍정적인 창조경제를 시작한다는 생각을 하는 듯합니다. 이는 사실이 아닙니다. 우리는 한국경제가 왜 성공을 거두었는지 항상 기억해야 합니다. 한 국가는 기존 자산을 없애거나 과거를 폄하하지 않고 그 기반에서 시작해야만 더 나은 경제를 구축할 수 있습니다.

세 번째로 드리고 싶은 말씀은 어떠한 경제라도, 특히 한국경제는, 자국의 자산을 기반으로 삼을 수 있다는 것입니다. 여기서 제가 말씀드리는 한국의 자산이란 천연자원이 아닙니다. 한국에는 천연자원이 전혀 없기 때문이죠. 그 보다는 오히려 한국의 문화와 전통, 문명 등을 말씀드리는 것입니다. 이제까지 잘못해왔으므로 지금부터 방법을 바꿔야 한다고 생각하는 것은 큰 오류일 것입니다. 바꿀 수 없는 전통이라는 것이 있기 때문입니다.

한국경제는 다른 나라에서 영감을 얻은 매우 독특한 모델을 따르고 있습

니다. 예를 들면, 한국은 오래 전에 자유무역이 효율적이라는 것을 발견했고, '재벌'이라는 개념 또한 어느 정도는 일본의 경험에서 배운 것입니다. 애초에 한국은 다른 국가와 비교할 수 없는 매우 특수한 혼합체였습니다. 이런 혼합 덕분에 한국이 큰 성공을 거두었다는 사실을 잊어서는 안 됩니다. 혁신이나 새로움이란 명목으로 본질을 잊는 것은 실수가 될 것입니다.

한국이 이미 다른 곳에서 한 것을 따라함으로써 문제를 해결하려는 것도 또 다른 실수가 될 것입니다. 예를 들어, 미국에 실리콘밸리가 있다고 해서 한국에도 실리콘밸리를 만들 수는 없습니다. 실리콘밸리는 오랜 역사를 지닌 문명의 변형입니다. 다른 나라에서 실시한 것을 보고 지식과 영감의 원천으로 활용하는 것은 중요하지만, 그대로 따라해야 한다는 뜻은 아닙니다. 한국은 자국이 보유한 것에서 시작해야 합니다. 한국이 보유한 유산은 상당히 주목할 만합니다.

제가 창조경제에 관해 말씀드리는 이유는 전 세계의 모든 개발도상국이 집착하는 두 가지 공통점 때문입니다. 첫째, 중국은 저렴한 값에 거의 모든 제품을 생산할 수 있습니다. 다른 나라들이 중국보다 계속 앞서나가기를 바란다면 새로운 전략과 제품, 혁신을 생각해내야 합니다. 이는 더욱 창조적인 경제를 만드는 강한 인센티브가 됩니다.

전 세계가 직면한 또 다른 문제는 세계경제의 둔화입니다. 다른 나라에서처럼 한국에서도 1980년대의 7~8% 성장을 향수하며 살아갑니다. 저

는 한국이 이전의 고성장 시대로 돌아갈 수 있다고 생각하지 않습니다. 그러한 고성장은 역사의 특정 시기, 즉 한국과 다른 경제들이 도약하는 시기였기에 가능했습니다. 한국은 주로 농촌에서 도시로 수백만 명이 주시켜 고성장을 달성했습니다. 그러나 이런 대규모 이동은 끝났고 다시 반복될 수 없습니다. 또한 1980년대는 경제사에서 매우 특수한 시기로, 당시의 고성장은 앞으로 반복되지 않을 특수한 상황에서 이룩되었습니다. 특수한 상황이란 베를린 장벽의 붕괴와 중국, 인도, 브라질과 같은 '신흥국가'들이 국가통제주의에서 자유시장경제로 이행했던 것과 같은 상황들을 말합니다.

성장 둔화를 설명할 만한 또 다른 요인은 많은 국가들이 성장률을 둔화시키는 분배정책에 점점 더 쏠리고 있다는 것입니다. 분배정책이 정당화될 만한 근거는 충분합니다만, 서유럽이나 브라질, 인도 등의 국가들에서는 분배정책이 성장정책을 누르는 바람에 성장 없는 분배가 나타났습니다. 브라질과 인도 같은 신흥국가들의 성장 동력은 분배를 우선하는 정책 때문에 사라지고 있습니다.

이들 국가들은 민주화 되었고 국민의 분배에 대한 요구가 커지고 있기 때문에 이러한 추세가 장기화될 것으로 보입니다. 사람들은 가끔 고성장과 고분배 사이에 일종의 협상이 존재함을 망각합니다. 예컨대, 복지의 중요성 때문에 서유럽 복지국가들의 경제성장 전망이 특히 나쁩니다. 또한 오바마 행정부가 들어선 이후 미국에 복지 주(州)가 엄청나게 늘어났습니다. 이것은 세계경제에 걸림돌로 작용하고 있습니다.

제가 이런 말씀을 드리는 이유는 전 세계가 비교적 저성장 시기에 직면해 있고 한국도 이 추세를 거스를 수 없기 때문입니다. 한국이 최고의 창의적이고 혁신적인 정책을 도입한다고 해도, 한국은 결국 세계 시장에 의존할 수밖에 없고, 현재 세계 시장은 그다지 도움이 되지 못합니다. 여러분이 할 수 있는 일은 추세를 거스르는 것이 아니라 추세를 약간 앞서는 것입니다. 예를 들어, 전반적인 추세성장이 연 2~3%라면, 한국은 연 7%까지는 도달할 수 없더라도 추세성장보다 1~2% 높은 성장을 목표로 기대해볼 수 있습니다. 즉, 시장이나 세계적 추세를 이길 수 없지만 적응하려 노력할 수는 있다는 것입니다.

한국 또한 여섯 가지의 이유로 성장이 둔화되고 있습니다.

첫째, 한국경제는 과거에 비해 성숙해졌습니다. 더욱 성숙해진 경제에서는 농업에서 산업으로의 변화 초기와 같은 성장률을 달성할 수 없습니다.

두 번째, 인구 고령화가 한국의 성장률에 영향을 미치고 있습니다. 이는 다른 국가들에도 해당됩니다. 활동적이고 역동적인 노동인구가 감소하고 있으며 인구 변동은 비록 과소평가되고 있지만 모든 경제 추세에 있어 매우 중요한 요소입니다. 예컨대, 일본의 성장둔화의 주된 이유는 경제 정책과 아무런 관계가 없습니다. 오히려 인구 고령화와 이민 정책 도입에 대한 거부 때문입니다.

한국경제 둔화의 세 번째 요인은 '공공과 민간 과잉규제'인데, 쉽지는 않

지만 바로잡을 수 있다고 생각합니다. 공공 과잉규제는 잘 알려져 있습니다. 한국의 노동시장은 지나치게 과잉 규제되어 있습니다. 이는 창조경제 형성에 좋지 못합니다. 왜냐하면 창조경제에는 더욱 파괴적인 창조가 필요하기 때문입니다. 그런 면에서 한국의 노동시장은 파괴적인 창조에 장애물입니다.

또한, 한국은 10년 전부터 크게 유행하고 있는 환경보호 정책을 많이 도입했습니다. 환경보호가 좋고 나쁜 것을 떠나서, 환경정책이 파괴적인 창조 과정을 늦춘다는 것만 말씀드리겠습니다. 그리고 ‘민간 과잉규제’라는 것은 재벌이 그 규모만으로도 시장에서 규제 역할을 하게 된다는 뜻입니다. 재벌은 경쟁을 싫어하고 자신의 시장에서 새로운 기업가가 나타나는 것도 바라지 않습니다. 재벌이 한국경제에 많은 혜택을 가져다주지만, 그 존재 자체가 새로운 기업가의 등장을 막고 있습니다. 그런 공공 및 민간 과잉규제의 조합이 스티브 잡스(Steve Jobs), 빌 휴렛(Bill Hewlett), 데이비드 팩커드(David Packard)가 미국 시장에서 누렸던 것과 같은 금융환경, 벤처자금, 시장개방의 생성을 막고 있습니다.

현재 한국이 약간 휘청거리는 네 번째 이유는 둔화되고 있는 중국 시장에 대한 의존도가 매우 높기 때문입니다. 앞으로 중국 시장이 지난 10년간처럼 역동적이리란 희망이 없습니다. 따라서 중국 시장에 대한 지나친 의존은 한국경제를 둔화시킬 것입니다. 그러므로 한국은 수출 다변화가 필요합니다.



한국이 특히 미국과 프랑스, 독일, 일본과 비교해서 좀 더 약해보이는 다섯 번째 이유는 세계에서 유일무이한 서비스나 제품을 생산하지 못하기 때문입니다. 가령 프랑스는 좋은 샴페인을, 독일은 특수 공작기계를 독자적으로 생산합니다. 일본은 비록 침체되어 있지만, 전 세계에서 유일무이한 부품을 생산하는 중견기업이 몇 천개나 됩니다. 2년 전 쓰나미가 왔을 때 일본 기업 수백 개가 이런 부품을 생산하지 못하게 되자 전 세계 공장이 가동을 멈췄습니다. 일본 기업들이 생산하는 그 특수한 부품들에 의존하고 있었기 때문입니다. 한국은 조선, 자동차, 전자제품으로 확실하게 알려져 있지만, 이런 제품들은 어디서에서도 생산될 수 있습니다. 그러므로 한국은 어떻게 보면 특출하게 보일 수 있는 고유의 ‘틈새제품’ 혹은 ‘틈새시장’이 부족합니다.

한국이 둔화되고 있는 여섯 번째 이유는 대학 시스템 문제입니다. 일단 말씀은 드리지만 저는 이게 사실이라고 생각지 않습니다. 많은 사람들이 한국의 대학 시스템이 진부하며 보수적이고 유교적이라고 생각합니다. 학생들은 토론할 줄 모르며, 학생과 교수와의 관계는 창의력을 격려하지 않는다고 말합니다.

저는 그게 정말인지 확신할 수 없습니다. 첫째, 많은 실리콘밸리 기업가들이 대학 중퇴자입니다. 미국 대학 시스템이 많은 사람들이 생각하는 만큼 훌륭하다면 그 기업가들은 대학을 졸업하고 창업을 했어야 합니다. 스티브 잡스(Steve Jobs)도 빌 게이츠(Bill Gates)처럼 전형적인 대학 중퇴자입니다. 빌 게이츠는 50세 때 하버드대학교에서 박사 학위를 받았습니

다. 그래서 저는 미국 대학 시스템이 그렇게 대단하지도 않고, 한국 대학 시스템이 그리 나쁘지 않다고 생각합니다. 또한, 20년 이상 한국 학생들에게 강의를 했던 저의 대단하지 않은 경험으로 미루어 보았을 때 한국 대학 시스템은 진화했습니다. 그렇기 때문에 저는 교육 시스템에 대한 비판은 약간 과장되었다고 생각합니다.

여기서 저는 부디 한국이 주로 미국 시스템으로 간주되는 ‘이상적인 시스템’으로 교체하기 위해 이미 보유하고 있는 것을 파괴하지 않도록 주의하라는 제안을 드리고 싶습니다. 한국은 보유하고 있는 것을 개선할 수 있습니다. 하지만 기존의 시스템을 파괴하지 않도록 주의해야 합니다. 게다가 한국 기업이 매우 잘하고 있는 이유 중 하나가 대졸 학생들의 직업의식이 매우 투철하다는 것입니다. 이는 창의력만큼이나 매우 중요합니다. 직업의식이 없는 창의력은 쓸모가 없습니다.

‘창조경제’의 정의에 관한 일곱 가지 제안을 말씀드리겠습니다.

첫 번째는 ‘문화 부가가치’란 개념입니다. 20년 전보다 많은 사람들이 오늘날 세계 시장에서 한국의 위상이 어느 정도인지 알고 있지만, 자랑스러운 한국산 제품이라 좋다거나 나쁘다는 인식은 아직 생겨나지 않았습니다. 미국이나 독일 제품에 ‘자랑스러운 미국산’이나 ‘자랑스러운 독일산’이라고 적혀있는 데 반해서, 현대 자동차나 삼성 휴대전화에는 ‘자랑스러운 한국산’이라는 문구가 표기되어 있지 않습니다. 한국 소비자들과 생산자, 정부, 재벌은 하나같이 부가가치란 개념을 고려하지 않습니다.

그러므로 ‘한국적 부가가치’란 특수한 개념을 도입하려면 모든 시장 참여자들의 공동 노력이 필요합니다. 정부나 기업의 힘만으로는 할 수 없습니다.

저는 오랫동안 ‘한국국제교류재단’ 설립 제안을 홍보했습니다. 한국국제교류재단은 이미 존재하고 있지만 규모가 매우 작습니다. 제가 생각하는 한국국제교류재단은 민관협력으로 한국 문화를 홍보하는 것입니다. 부가가치는 대차대조표에 실제로 영향을 미친다는 점에서 ‘부가이익’이기도 합니다. 독일에서 만들었기 때문에 독일의 고급 승용차나 공작기계는 어떠한 가격이라도 팔립니다. 프랑스에서 만들었고 다른 곳에서는 만들 수 없기 때문에 프랑스 향수가 말도 안 되는 가격에 팔리지만, 여전히 수요가 존재합니다. 이는 일본 부품에도 적용됩니다. 따라서 신뢰할 수 있다는 것입니다. 한국은 이런 정도의 신뢰도와 문화 부가가치에는 도달하지 못했습니다.

두 번째 제안은 문화를 경제적 상품으로 여기라는 것입니다. 보통 문화를 상품으로 생각하지 않지만, 그렇게 될 수 있습니다. 사람들은 영화와 책, 예술, 관광 등의 문화 제품을 점점 더 많이 소비합니다. 그런 문화 제품은 한국이 아직 활용하지 못하는 자산입니다. 물론, <강남스타일>은 예외입니다만 한국이 그보다 더 나은 음악으로 더욱 잘 할 수 있다고 생각합니다.

한국의 국립박물관은 해외에 전혀 알려지지 않은 한국의 문명이라 할 수

있습니다. 유럽이나 미국에서 한국의 박물관이 홍보되는 것을 본 적이 없습니다. 이것은 한국의 문화자산 중 경제자산으로서 개발이 전혀 고려되지 않은 좋은 예입니다. 관광이 주요 수출 품목인 프랑스나 음악과 같은 문화 상품을 주요 수출 품목으로 삼은 미국과는 대조적입니다. 왜 한국이 자기 문화를 수출품으로 생각하지 않는지 이해할 수 없습니다. 저는 한국이 한국 문화를 수출 상품으로 고려하지 못하는지 이해가 되지 않습니다. 물론 음식은 말할 것도 없습니다.

한국이 문화 사업에 뛰어들기 위해서는 전문 인재들을 육성해야 합니다. 해외에서의 한국 이미지 마케팅은 처참할 따름입니다. 정책의 일관성이 없습니다. 그리고 왜 해외 시장에서 해외 PR회사를 활용하여 한국을 브랜드로서 마케팅하지 않는지 이해할 수가 없습니다.

창조경제를 위한 세 번째 제안은 한국 문화 홍보입니다. 일본은 제2차 세계대전 이후 자신의 부정적인 이미지를 복구하기로 결정했습니다. 일본은 국제교류기금을 활용하고, 전 세계에 일본연구소 네트워크를 수립함으로써 이를 이루어냈습니다. 이런 기관들을 통해서 일본 문명을 홍보하고, 일본어를 배울 외국인을 대거 유치하고, 전반적으로 일본의 긍정적 이미지를 재건했습니다. 프랑스는 프랑스문화원, 독일은 독일문화원, 영국은 영국문화원을 통해서 예전부터 그 일을 하고 있습니다. 중국도 이른바 ‘공자연구소’를 독립적이거나 외국 대학 부속의 형태로 전 세계에 설립함으로써 그런 추세에 동참했습니다. 중국은 자신의 남아있는 문화유산을 수출하는 데 네트워크 구축이 얼마나 중요한지 잘 알고 있습니

다. 한국의 경우, 많은 국가에 세종학당을 세웠지만, 많은 사람들이 이 사실을 알지 못합니다. 그러므로 저는 더 많은 자금이 전 세계 주요 국가에 있는 세종학당에 투자되어야 한다고 생각합니다.

여기서 제 네 번째 아이디어를 추가하겠습니다. 매우 흥미로운 것입니다. 매년 정해진 수의 미국 학생을 옥스퍼드대학에 유학 보내주는 로즈 장학금은 잘 아실 것입니다. 얼마 전 스티브 슈와츠만(Steven Schwarzman)이라는 미국 기업인이 중국에 그런 동일한 장학금을 설립했습니다. 전 세계에 있는 MBA 수준의 학생 200명이 다국적 심사단에 선발되어, 칭화대학에서 중국어를 배우고 중국의 방식을 익힌 뒤 귀국합니다.

한국도 이런 일에 나섰으면 좋겠습니다. 한국의 상대적 약점은 교육 시스템의 불완전한 세계화이기 때문입니다. 한국의 민간 부문의 누군가가 가령 '세종장학금'을 설립하여 매년 약 100~200명의 학생을 한국의 명문대에서 1년간 유학하게 한다면, 그 결과는 엄청날 것입니다. 한국의 친구가 되어 귀국한 유학생들이 그 국가의 지도층이 될 수 있기 때문에 투자 수익이 매우 클 것입니다. 그렇게 해서 한국은 좋은 평판과 이미지, 전 세계 차세대 지도자와의 인맥을 엄청나게 키울 수 있습니다. 외국 학생을 한국에서 유학시키는 것은 큰 비용이 들지 않습니다. 미국에서는 단 한 명이 연간 1억 달러를 써서 해내고 있습니다. 한국의 명망 있는 기업이나 기업에는 그리 거금이 아닐 것입니다.

다섯 번째 제안은 이민 정책의 도입입니다. 과거 수년간 한국은 인구 감

소 때문에 직접 선택하지 않은 이민자들의 침범을 받았습니다. 합법적, 불법적 일을 하는 이런 노동자들의 유입은 주로 중국에서 발생합니다. 이런 식으로 계속할 수는 없습니다.

선택적 이민 정책을 취해야 하는 이유는 두 가지입니다. 첫째, 정말 필요한 사람들을 한국으로 데려와야 합니다. 둘째, 한국경제에 필요한 종류의 교육을 받은 양질의 노동력을 데려와야 합니다. 그렇지 않으면 선택하지 않은 수백만의 이민자들을 보유하게 될 것입니다.

스위스는 좋은 이민 정책을 펼치는 모범국가입니다. 매년 스위스 재계는 어떤 종류의 외국인 노동력이 얼마나 필요한지 결정합니다. 재계의 평가에 근거하여 스위스 정부는 받아들일 노동자의 수와 원칙을 결정합니다. 이민자들은 5년 노동허가를 받아 일하고, 그 이후에는 자국으로 돌아가게 됩니다. 이 정책이 완벽하지는 않지만, 제가 아는 한 최선의 시스템입니다.

한국은 반드시 이 방법을 따라야 하고, 당장 그렇게 하는 것이 좋습니다. 그렇지 않으면 5년 후에는 잘못된 이민에 대한 전국적인 시위와 이민자에 대한 분개와 적대애까지 이르게 될 것입니다. 그 이민자들을 한국이 직접 선택하지 않았기 때문입니다.

여섯 번째, 창의력 증진을 위해 정부가 무엇을 할 수 있을까요? 할 수 있는 일이 별로 없습니다. 물론 이민정책과 규제완화는 정부 정책이지만,

혁신과 연구는 대부분 민간 기업에서 행해집니다. 저는 더 많은 인센티브를 가진 민간 연구기관이 공공 연구기관보다 더욱 효율적이라고 생각합니다. 그러나 정부는 의면당하고 이제까지 민간에서 개척하지 않은 분야의 연구기관에 자금을 제공할 수 있습니다.

예를 들어, 한국과 전 세계의 인구는 점점 고령화되고 있습니다. 고령화 문제를 해결할 방법을 아는 국가는 아무도 없으므로 교통, 의료 등을 비롯한 노령층에 필요한 지원을 제공할 수 있는 큰 시장이 있습니다. 앞으로 부양받아야 할 수백만 명을 지원할 인적, 기술적 수단이 하나도 없다는 것입니다. 이런 분야의 연구를 정부가 지원해야 합니다.

제 마지막 의견은 한국이 일본과의 관계를 회복해야 한다는 것입니다. 한일 양국의 공동 이해이기 때문에 지정학적 안정과 경제적 이유로라도 반드시 해야 하는 일입니다. 요즘 시작되고 있는 한일 간의 화폐 전쟁은 반드시 피해야 합니다. 양국관계 안정은 양국 모두를 강하게 할 것입니다. 일본은 한국에서 배울 점이 많습니다. 예를 들어, 오늘날의 교육 시스템은 한국이 일본보다 낫습니다. 한편, 일본 시스템은 한국에는 없는 틈새시장입니다. 통화 안정과 같은 상호보완적인 이해가 있다고 생각합니다.

게다가 지금은 동아시아를 안정시키고 중국과 북한, 어느 국가도 이 지역의 불안을 초래하지 못하도록 막아야 합니다. 결국, 한국의 번영은 미국의 보호뿐만 아니라 동아시아의 안정에도 달려있기 때문입니다. 사실, 동아시아의 안정은 한일 간의 협력에 달려있다 해도 과언이 아닙니다.

한국과 일본은 예측할 수 없는 중국에 비해 예측이 가능합니다.

이것은 창조경제와 관련이 없을지도 모릅니다. 그러나 주변이 무너지면 창조경제니 문화 부가가치니 하는 이야기들은 소용이 없어집니다. 그러니 주변을 돌아보고, 안정시킨 뒤에 제가 말씀드린 좀 더 세세한 정책을 보시는 것이 좋겠습니다.



질의  
응답

A

**질문**

신정부는 창조경제와 많은 ‘좋은’ 일자리 만들기와 연계하려고 무척 노력 중입니다. 창조경제와 좋은 일자리와 많은 일자리 만들기를 연결할 방안에 대한 교수님의 의견을 듣고 싶습니다.

**답변**

제가 말씀드렸다시피, 창조경제와 좋은 일자리에 반대할 사람은 없습니다. 그러나 제가 촉진하려는 산업과 서비스는 다소 복잡합니다. 예를 들면, 저는 서비스와 관광에 노력을 기울여야 한다고 했는데, 이런 일자리는 저임금으로 알려져 있습니다. 그렇지 않습니다. 한국에서는 제대로 발달되지 않은 서비스 산업은 특별한 훈련과 전문 지식이 필요합니다. 호텔이나 리조트를 경영하거나, 관광 상품을 개발하거나, 국제회의 산업을 구축하려면 훈련과 전문지식, 기술이 필요합니다. 따라서 이런 활동을 장려한다고 해서 제가 저임금 일자리를 권장한다고 생각하시면 안 됩니다.

어떤 경제에서건 정부는 단순히 좋은 일자리만 만들겠다고 결정할 수 없습니다. 그것은 순전히 정치적인 발언입니다. 정부가 할 수 있는 일은 기업가들이 새로운 활동을 시작할 금전적, 규제적 동기를 부여하는 환경을 만드는 것입니다. 일자리는 그 결과로 나타날 것입니다. 다시 말해, 정부가 활력을 불어넣으면 그 결과로 일자리는 자연스레 생겨납니다.

**질문**

일본에는 세계 유일무이한 부품을 생산하는 고유의 중소기업이 있다고 말씀하셨습니다. 독일도 똑같은 역할을 하는 ‘히든 챔피언(hidden champions)’이 있다고 생각합니다. 왜 한국은 다른 국가들이 따라

올 수 없는 부품을 생산하는 그런 고유한 중소기업을 생성할 수 없었을까요? 그 점에서 일본의 전통, 특히 일본의 문화유산을 많이 배워야 한다고 생각합니다. 또한, 창조경제를 만들려면 한국과 일본이 서로 보완해야 한다고 말씀하셨습니다. 그러나 일본 정치 지도층에서 역사적 유산과 제2차 세계대전 당시 저질렀던 악행을 지우려 한다는 문제가 있습니다. 그래서 많은 한국인과 아마도 일본인들도 서로에 대한 신뢰가 부족함을 느낍니다. 양국간 이런 심리적 격차가 있는 상황에서, 박사님께서 말씀하신 창조경제를 촉진하는 상호보완적 관계를 어떻게 창조할 수 있을까요?

**답변**

각각의 나라는 저마다 긴 역사가 있습니다. 일본의 부품 산업이 매우 효율적이고 세계를 주도하는 데는 두 가지 이유가 있습니다. 첫째, 제2차 세계대전 이후 재벌 대기업(zaibatsu)이 해체되었습니다. 그래서 그 전까지는 재벌들이 했던 사업들이 여기저기 흩어졌고, 재벌의 하청업체였던 소기업들이 스스로 창업할 유인을 제공했습니다. 또 다른 이유는 여러분도 아시다시피 일본 부품산업은 역사 깊은 수공업이 탄생시킨 결과물입니다. 예를 들어, 일본은 17세기부터 철강 생산에 매우 능했습니다. 사실, 일본은 유럽보다 기술이 좋았습니다. 이 두 가지 역사적 요인이 합쳐져 효율적인 부품 산업이 태어났습니다.

한국은 다른 전략을 취했기 때문에 그런 경험을 똑같이 따라할 수는 없습니다. 한국은 농가를 배경으로 둔 국민이 많습니다. 이들의 강점은 직업의식이 투철한 것입니다. 한국은 직업의식을 장점으로 삼기로 선택했습니다. 예를 들어, 투철한 직업의식이 대규모 조선과 자동차 기업을 만

들어냈습니다.

그 중간을 찾을 수 있을까요? 전 가능하다고 생각합니다. 재벌의 새로운 활동을 일부 쪼개면 가능합니다. 물론, 재벌을 파괴하는 것은 실수가 되겠지만 투명성과 경쟁을 증진하는 재정적 격려와 규제는 미국처럼 투명성위원회를 통해 꼭 재벌 안에서가 아니라 재벌 바깥에서 새로운 활동을 만들어 내는 데 도움이 될 수 있습니다.

벤처자금 시스템과 같은 금융 시스템의 수립도 창업을 촉진합니다. 저는 '영리한' 방법을 권합니다. 재벌에 달려들어 한국경제의 모든 문제를 탓하는 것은 옳지 않다고 생각합니다. 오히려 재벌은 한국경제의 성장을 이끌었습니다. 투명성, 경쟁 혹은 벤처자금이 필요합니다. 창업기업들은 비밀스럽게 창조하고 결국에는 재벌의 하청업체가 됩니다. 오늘날 매우 좁아져 있는 혁신의 길을 열 수 있습니다. 왜냐하면 한국에서는 모두가 재벌 안에 있거나 혹은 재벌 밖에 있기 때문입니다. 이 두 가지 사이에는 제3의 부문이 있습니다. 그런데 한국은 이것을 놓치고 있습니다.

일본과 관련하여, 한국과 일본 친구들에게 저는 언제나 독일의 경험을 말씀드립니다. 독일과 프랑스의 관계는 아무리 좋게 말해도 한일관계보다 나을 것이 없습니다. 그래도 독일과 프랑스는 화해할 수 있었습니다. 이는 대부분 외교관과 정부가 아닌 기업들이 나섰기 때문입니다.

'유럽의 아버지'로 알려진 코냑 상인 장 모네(Jean Monnet)는 "본질적으로

서로 동의할 수 없는 외교관과 정치인들에게 의존해서 유럽을 통일하려는 것은 대실수이다”라고 말했습니다. 그래서 모네는 자유무역과 무역 협정으로 유럽을 통합하기로 했습니다. 조약을 통한 정치적 2단계로 따라왔습니다.

따라서 저는 한국과 일본도 공동 역사 교과서를 만들 학자들과 재계 인사들의 포럼을 구축할 것을 강력히 권합니다. 프랑스와 독일의 아이들은 같은 역사 교과서로 역사를 배웁니다. 이는 젊은이들의 사고방식을 180도 바꿔놓았고, 그들은 새로운 역사를 배우면서 과거에서 벗어났습니다. 그러므로 한국과 일본의 화해는 가능하다고 생각하지만, 아무런 성과가 없는 현재의 순수한 외교적, 정치적 행보를 버리고 훨씬 창의적인 길을 가야 합니다.

이명박 전 대통령이 파리를 방문했을 때, 이스라엘과 이집트의 평화 조약에 관한 일화를 말씀드렸습니다. 평화 조약은 당시 이집트 대통령이었던 사다트(Sadat)가 아무런 허가를 받지 않고 독단적으로 이스라엘 의회에 가기로 결정한 덕분에 체결되었습니다. 사다트 대통령은 매우 격한 논쟁을 벌이면서, 이스라엘 의회에 아랍이 이스라엘을 싫어하는 이유를 설명했습니다. 전례가 없는 일이었습니다. 그 후, 사다트 대통령은 합의의 악수를 하고 평화조약을 체결했습니다. 이런 크고 작은 완전히 혁신적인 표현을 통해 한일 간의 증오심을 줄일 수 있습니다.

다른 일화를 말씀드리겠습니다. 저는 3주 전 파리에서 한국 외교부 대표

단을 만났습니다. 제가 독도에 관한 글에서 해결책이 있다고 주장했으니 제가 입장을 취하기를 원했습니다. 제 제안은 주권에 대한 것은 우선 잊어버리고 외교관들이 흔히 하듯이 '서로 동의하지 않음을 동의하라'고 제안했습니다. 그런 관계가 설정되면 한국과 일본은 독도를 해당 지역 해양자원 탐사를 위한 연구소로 활용하며, 공동 과학 프로젝트 같은 것을 추진해야 합니다. 양국이 먼저 협력하고 주권 문제 논의는 차후에 하라고 제안했습니다. 외교관으로만 구성되어 있는 그 한국 사절단은 매우 좋은 제안이기는 하지만, 일본에서 먼저 독도가 한국 땅이라는 것을 인정해야 한다고 말했습니다. 창의적이어야 합니다. 전문가들에 의지하지 않고 창의적이면 뭔가 진전을 이룩할 수 있습니다.

### 질문

김정은의 도발과 관련하여 질문이 있습니다. 최근 몇 주 사이, 국제 사회의 많은 이들은 한국에 두 가지 한류가 있다고 생각하게 되었습니다. 하나는 전 세계 신문을 대문짝만 하게 장식한 김정은이고, 다른 하나는 '젠틀맨'이란 신곡을 낸 싸이입니다. 그런데 박사님께서서는 국가 브랜드의 중요성을 지적하셨습니다. 전 세계에 세종학당을 세우고 로스 장학금과 같은 제도를 통해 유학생을 맞이하라고 제안하셨습니다. 전 세계 많은 사람들이 두 한국을 혼동합니다. 사실, 남한과 북한을 구분 못하는 사람도 많습니다. 남한이 소프트 파워로 이미지를 개선하려고 노력하는 와중에 김정은이 완전히 뒤죽박죽된 신호를 보내는 문제를 어떻게 해결할 수 있다고 생각하십니까? 교수님의 의견은 어떻습니까?

### 답변

논란의 소지가 약간 있는 이 문제에 대한 제 입장은 남한 정부가

북한을 비롯한 한국인 전체를 대표한다는 것입니다. 그러나 북한 정권은 완전히 다릅니다. 남한은 민주주의이고 한국의 영혼과 성공의 상징이기 때문에 한국인과 그 문명을 대표합니다. 사람들이 삼성 휴대전화를 살 때는 북한에서 만든 제품이 아닌 것을 압니다. 부드러운 대외정책을 취하려면 남한이 북한 체제와 한국인의 차이를 명확히 해야 합니다. 남한은 한국인을 대표합니다. 그러나 북한은 괴뢰 정부일 뿐으로, 아마 중국에서나 지지하고 한국인의 지지는 받지 못합니다.

### 질문

한국의 국가 브랜드 홍보와 관련하여, 한국 정부가 거의 처참할 정도로 못하고 있다고 말씀하셨습니다. 한국이 국가를 홍보하는데 있어 다른 국가에 한참 뒤처지는 근본적인 이유가 무엇입니까?

### 답변

정부 차원에서 이 문제를 책임지는 사람이 아무도 없기 때문입니다. 수출이 엄청난 우위를 차지하고 있습니다. 정부는 수출 물량을 우선시하고, 국가 브랜드 문제는 한쪽에 치워두거나 아예 무시하고 있습니다. 그러므로 국가 브랜드 홍보는 실제 정책으로 실행되지 못했습니다. 이명박 전 대통령은 많은 논의를 거친 후에 국가브랜드위원회를 설립했지만, 그 위원회에는 전문가가 없었습니다. 그래서 국가 브랜드가 한국에서 정치적 우선순위로 생각된 적이 없습니다. 일본은 나라별로 각기 다른 홍보 대행사를 활용합니다. 프랑스, 미국, 독일 등 각국이 일본에 기대하는 바가 다르기 때문입니다.

그러나 한국은 각 나라마다 기대하는 바가 다른데도 이를 뭉뚱그려서 획

일적인 홍보 운동을 펼칩니다. 한국 기업은 마케팅에 매우 능한데 비해 한국 정부는 참 못하다는 것이 정말 이상하다고 느낍니다. 그래서 한국의 국가 브랜드 제고는 민관 합작 사업이 돼야한다고 생각합니다. 한국 대기업들은 마케팅과 제품 홍보에 관한 전문 지식이 뛰어나기 때문입니다. 이런 기업들은 전문 지식을 활용하여 국가 브랜드를 구축해야 합니다. 그러나 그러기 전에 정부가 먼저 나서서 이 문제의 중요성을 이해하고 여기에 우선순위를 줘야합니다. 잠재적인 금융, 경제 이익이 많다는 것을 인식해야 합니다.

#### 질문

훌륭한 아이디어라고 생각하지만, 교수님의 제안은 문화를 기반으로 하는 서비스 경제를 만드는 장기적인 정책입니다. 한국이 선진국 반열에 오르고 경제적 위상을 확보하려면 앞으로 서비스 산업에서 경쟁력을 키워야 한다는 데 동의합니다. 그러나 교수님께서도 처음에 말씀하셨다시피 경제는 장기적이고, 정치는 단기적입니다. 교수님의 제안이 효과를 내려면 적어도 몇 년은 걸릴 것입니다. 그런데 한국 대통령의 임기는 겨우 5년이고 현 정부는 일자리 창출을 위한 창조경제 정책을 펼치겠다고 이미 선언했습니다. 한국이 경쟁력을 지닌 제조업과 IT 산업에 관한 단기 전략이 있으십니까? 그게 정부의 방향 같은데, 교수님께서 장기적인 해법을 많이 제시하셨습니다.

#### 답변

말씀드렸다시피, 경제는 장기적입니다. 정부에 단기적 해법이 필요하다는 것은 이해합니다. 제 제안 중에서도 매우 신속히 시행할 만한 것이 있습니다. 예를 들어, 국가 브랜드 구축은 겨우 일 년이면



됩니다! 또한, 삼성을 설득하기까지 조금 오래 걸리겠지만 전 세계적인 인기를 끌고 있는 갤럭시 휴대전화에 '자랑스러운 한국산'이라고 쓰는 것은 2주 밖에 안 걸릴 수도 있습니다. 즉, 국가 브랜드 구축과 '한국산' 제품 홍보는 상당히 단기적인 정책입니다. 전 세계 명문대 학생에게 1년간 무료 유학 기회를 주는 장학금 신설은 당장 결실을 볼 수도 있습니다. 물론, 중견기업을 육성하는 것은 당장 해낼 수 없습니다. 그러나 투명성 확대 및 경쟁 도입, 벤처자금을 특화된 금융 기업 신설은 당장 할 수 있습니다. 정치적 의지가 있다면 제가 말씀드린 제안 중 일부는 당장이라도 매우 빠르게 시행할 수 있습니다.



## **Yukiko Fukagawa**

Professor Fukagawa of Waseda University is a renowned researcher on economic development in Korea and other East Asian countries, including the Korea-Japan FTA. She has also consulted for the Japanese government and Prime Minister Abe.

## **Jeffrey Schott**

Mr. Schott is a senior fellow of working on international trade policy and economic sanctions at the Peterson Institute for International Economics (PIIE). He worked as an official of the US Treasury Development in international trade and energy policy. He is a member of the Advisory Committee on International Economic Policy of the US Department of State.

# Abenomics, Future of the Japanese Economy and the TPP\*

## **Abenomics: Japan's Last Challenge and the Opportunities for Asia**

Yukiko Fukagawa

My topic today is “Abenomics,” subtitled “Japan’s Challenge.” Year 2012 was marked by the retirement of the baby boomers in Japan. So this might be the last chance for Japan to do something positive, and of course, I hope that the result will be successful.

---

\* This is a transcript of the speeches given by Dr. Yukiko Fukagawa and Mr. Jeffrey Schott at the 「IGE/KITA Global Trade Forum」 on May 21, 2013. The views expressed here are the speakers’.

In this talk, I would like to touch upon why Mr. Abe just came into power, why Abenomics started, and what impact it has had on the Japanese economy on the short term. Since Abenomics has only been in effect for the past couple of months, the real economy's response is still somewhat mixed. In the latter part of this lecture, I would like to concentrate on the impact of Abenomics on the Korean economy and I will try to give some positive suggestions on what the two countries can do in the future.

Mr. Abe came into office with a landslide victory in general election at the end of last year, and this has brought a great political change for Japan. I think there are three factors that contributed to Mr. Abe's victory. One of those factors is the painful experiences Japan had after the global financial crisis which began with the collapse of the Lehmann Brothers. The crisis helped Japan realize how their supply chain, especially in the manufacturing sector, is all stretched out and how integrated they are in the global economy. The second factor is the fiscal pressure to spend a lot more money to save the 300,000 people who are still without homes since the big earthquake. The third factor is Japan's relationship with the rest of Asia, especially with China and Korea. For Japan, the last two decades have been what I call the "two lost decades." In contrast to Japan, during these two decades, Korea achieved a business success. This contrast has actually recently caused the Japanese politicians to realize how badly Japan needed reforms. Voters in Japan were getting sick and tired of the faltering capacity of

the Democratic Party of Japan (DPJ), especially after the Fukushima accident. Externally, the tension between China and Japan was on the rise. All these factors have pushed the Liberal Democratic Party (LDP) to come back into power.

In that sense, there finally seems to be a strong commitment, or even a consensus, in Japan that deflation has to be stopped and that growth is needed for this to happen. The final consensus was probably that since Japan is part of the global economy, Japan has to globalize its economy. Regarding growth, there are some differences in logic between the DPJ and the LDP. The DPJ believed that if the government supported the household by providing child-raising support, medical care, and so on, the household would expand consumption, which would then stimulate the corporate sectors and put the economy back in growth. However, that logic never worked. On the other hand, the LDP is approaching this issue from a different direction. Now, with the LDP in power, the government is trying to be more pro-business and stimulate the corporate sector, hoping for a rise in wages and more job opportunities, which would then help the household sector to get into a better shape. This kind of strategy is very different from that of the previous government.

The most important change, however, is with the Bank of Japan (BOJ) and its decision to make commitments to macroeconomic policies. Since the bubble crash, the BOJ has made certain efforts to help

the economy get back on the right track. This brought up a lot of interesting discussion among leading global economists, including Paul Krugman and Joseph Stiglitz. The liquidity trap and the central bank were carefully studied in the US, and it has influenced some monetary policy decisions made by Ben Bernanke. However, the BOJ has always been too slow and has done too little which caused a lot of frustration. This time, we hope, may be different. There is a political commitment towards making macroeconomic changes. The head of the Bank of Japan (BOJ) was switched from Mr. Shirakawa to Mr. Kuroda, and Mr. Abe is very much in support of carrying out the enormous, experimental, and historical quantitative easing.

Abenomics is not just about macroeconomic policy, however. Mr. Abe is always stressing the three arrows, one of which is a microeconomic policy. The government and the BOJ are trying to reach the target of 2% inflation over the next two years. The BOJ has been buying ¥7 trillion of assets per month, which has, of course, naturally brought down the highly appreciated yen to a further depreciation. Maybe the speed of progress has been somewhat too fast; but thanks to the US economic recovery, the equity market has been pushed up and the atmosphere in Japan is perhaps the brightest since the Koizumi reforms.

The second arrow is fiscal spending. The LDP has always been criticizing the DPJ, saying that the DPJ just scattered around all the taxpayers' money without any result. So there are tremendous

emergency plans planned out for this fiscal year.

The third arrow is growth strategies. This is going to be the most important one. After all, Japan cannot change everything with just a macroeconomic policy. It has to do a lot of homework that it has not been doing for the last two decades. Japan needs not only a disaster recovery and land protections to prepare for future earthquakes, but also an energy innovation.

Korean media actually have been very critical about Abenomics, saying that Japan is artificially trying to depreciate the yen, thereby trying to compete with Korea. However, what Japan is doing is actually very similar to what the rest of the mature economies do in times of crisis. Since the beginning of the crisis, even the US has been doing QE 1, 2, and 3, and its peak scale is more than 20% of its whole GDP. Europeans are doing similar things, but on a much smaller level. The scale in Japan is quite large – nearly 40% of whole GDP. We definitely have to find an exit for this operation. Otherwise, things may get very difficult. On the cover pages of the most recent copies of the *The Economist*, The one with Mr. Abe is captioned: Abe Shinzo is represented as Superman and China as a tycoon.

So far, the impact of Abenomics has been very positive. The mobilization of every policy effort with the Japanese economy is now in full engine, and the first quarter GDP growth almost reached 3.5% on an annual

basis, which is very outstanding. Furthermore, the equity market has started to pick up, and the rise of equities has been stimulating private consumption and property/housing investment. Not only has this penetrated into the lives of people below middle class, but it has also made the rich very happy. In addition, to that the government has been spending so much naturally through their public investments, creating much more demand. Export recoveries have been somewhat moderate. We are probably still in the so-called “J-curve,” and the volume of exports has not fully picked up. We hope that things will get better.

There will definitely be a technical backlash starting next year because we have to raise the value added tax (VAT) to 10% to sustain the government budget. So, the demand that we are seeing now will not be that sustainable. There will also be a certain cut in public spending starting next year as the Japanese government tries to find an exit. Its debt, almost 240% of the GDP, is too huge. So there will not be so much spending. However, the crucial points are that macroeconomy has been somewhat positive, the real GDP has picked up, and the corporate sector profit is now coming back, although it has not recovered to the levels before the crisis.

We still have a long way to go. Consumption has started to go up, but if you look carefully, employees' income has not really increased. So, to get out of the deflationary pressure, we definitely have to do something about the labor market. The unemployment rate has been decreasing



and the ratio of job offers has been constantly increasing, even though it has not recovered to the level it was at before the crisis. Exports have been rising, but not significantly, so we probably have to be more serious about exports. In the first quarter of 2013, the growth structure was a combination of exports and public consumption. If we could only add investment in the private sector, that growth should be far healthier; perhaps the healthiest since the Lehmann Brothers shock.

The point of Abenomics is that since the government debt is too huge, it should dedicate things to the market. The rise of interest rate, especially in the long run, should be controlled through dialogue with the market, so that inflation target is achieved. If Japan finds some kind of exit, it will be good for interest rate hikes. However, if it does not do anything at all, risk premium will be added to long-term interest rate hikes which is going to add up to another crisis and have catastrophic results for the government budget. So we have to be very careful about the hikes of the interest rate. Actually, in terms of the direction of the balance of payments (BOP), trade balance in Japan has already been in deficit since the earthquake, which virtually stopped all atomic power generators in Japan.

The real focus is on how to make the growth strategies successful. In order for it to be successful, innovation is very much needed. Investments on facilities are especially crucial for Japanese recovery because it is going to create more jobs and somehow have a positive

impact on current account surplus. If the growth strategy does not work at all and investments by private sectors go abroad, it may result in a further depreciation of the yen due to weakened demand and maintenance of low interest rates. However, we do not know what will happen in the end. There can be some bipolarized sectors in the Japanese economy and the bubble may continue. However, if we cannot do anything about the bubble, another big shock might be possible. So again, the real issue is how to get growth strategies on the right track.

Since we have not been so serious about this for the last two decades, the list of accumulated homework, mostly on comprehensive reforms, is now quite long. First, we have to do something about the labor market. We have to stimulate the mobility of the workers. Korea has been doing much better than Japan thanks to the IMF crisis, during which Korea carried out a labor market reform in a very painful way. However, the Japanese companies have been trying to maintain all the jobs, but this has only been constraining changes from occurring even in the corporate sector. So mobility in the labor market is something that requires flexibility. In this respect, one thing that Mr. Abe has been stressing is more participation by women. Although Mr. Abe is quite a traditional man, he has been very kind to women for political purposes. Nowadays, almost all big Japanese firms are expected to hire Japanese women as corporate managers.

Second, we need corporate governance reform. This has not been touched upon very much yet. However, without new companies coming up and without zombie companies being kicked out of the market, Japan will not be able to change at all. The innovation system definitely requires a lot of reforms, and government commitment toward strategic support is very much needed. IPRS, Intellectual Property Rights and Standardization, is a huge progress in Japanese industries. I think the Japanese IPR is still too poor to make the best use of the so-called “database innovation,” so we need some more investment in this field.

The fourth point, stimulated especially by the challenges coming from China and Korea, is the location strategies. Everything is so costly in Japan that we have to raise the attraction of the location.

Finally, with regard to human capital, educational reforms are taking place to keep up with the globalizing world. The lack of competence in English is a problem in Japan and something has to be done about it.

So there is a lot of homework for Japan. However, Japan has been relatively successful in explaining what it has been trying to do, especially at the G7, that they are neither targeting the depreciation of the yen nor the encouragement of exports. Innovation is rather focused on the domestic market. We are not trying to make mercantile policies. It is true that in some ironic way, Japan has been stagnant in the last

two decades because export industries have constantly been losing their competitiveness. So Japan needs some serious innovations, which will probably start in the domestic market.

First, healthcare and medical services are very much in focus now because Japan has a large aging society. The Japanese government, for example, decided to create a National Institute of Health, modeled after the US example, to take comprehensive measures such as health promotions. Japan is spending almost a quarter of its whole national budget on health and patients. Therefore, something needs to be done about this.

Second issue to focus on is energy innovation. Comprehensive energy plans should be established again because Japan is not sure how many nuclear power generators it will have to abandon, and because investment in clean coal power is currently not good enough. At the moment, some people are very happy about the methane hydrate deposits in Japan which could be a new source of energy if it is marketed successfully.

We also need some infrastructure innovation in both hardware and software. And since we are the only country among advanced economies without individual personal number, such as the US social security number, we have to do something about that, too.

There is also a push for agricultural reform thanks to the TPP pressure. The TPP, in my personal view, is providing Japan a very good opportunity to rebuild its system. The government has finally begun to get serious about the productivity in its agricultural sector. I hope that agricultural reform gets driven by market pressures rather than by politicians' vested interests.

Finally, some people are interested in the promotion of services and fashion industries.

Let us move onto the impact of Abenomics on the Korean economy. In one sense, it may bring an end to the closed mindset of "Anything but Japan" in Korea. Japan has had many problems, such as constant appreciation of the yen that intensified during times of crises; heavy corporate taxes; severe energy constraints after the earthquake; crazy environment standards constraining competitiveness; super high labor costs in terms of productivity; and slowness of the progress of FTA negotiations. While the Japanese economy was struggling with some big problems, things were different for the Korean economy. The Korean won depreciated; its government has been very pro-business; tremendous energy subsidies were granted through its electric power; its CO2 commitment had not been as unrealistic as it was in Japan; labor cost was cheaper; and several FTAs with other countries were made. Some people in Japan are saying that in order to at least compete with major Korean industries, they have to get rid of some unnecessary

disadvantageous conditions.

So far, Korea has been very successful. It is very interesting how the industrial structures have converged so much. Market shares of major Korean industries have soared, and even the Japanese FDIs are now attracted to the Korean end users. So, there may be some technological catch-up. However, there are contradictions. Interestingly, with Korea's success, the two economies have converged tremendously. While Japan was competing so desperately, Korea has been suffering from a constant deterioration in terms of trade. As competition rose, impact coming from the won-yen relationship has been getting even bigger.

Japan was not competing against Korea in 2000 when its export shares of electronics and intermediate goods in the global market were significantly larger than that of Korea. Since then, Korea has been doing so well. Trade specialization between Japan and Korea is approaching zero, meaning that trade between the two countries are getting more horizontal than before. This trend is very much led by electronics and transportation machinery because Japan has been importing a lot of Korean parts. However, unfortunately, the terms of trade (TOT) are getting worse. Deterioration of the TOT, rather than economic democratization, has pressured small Korean companies. The TOT has been deteriorating in Japan, too, because by trying to compete with Korean rivals, Japan could not successfully raise its export cost.

This graph shows the change of the TOPIX with the won-yen exchange rate and yen-dollar exchange rate. Many global investors see Japan and Korea as competing against each other and likewise, the Japanese TOPIX is getting closer with the change of won-yen rate rather than the yen-dollar rate.

The first hypothesis as to how Korea has become so successful is that its development was probably based on the “Anything but Japan” strategy. This may have caused a more competitive relationship between Korea and Japan to develop. Therefore, in this atmosphere, price competitiveness became more and more crucial for the Korean industries, which is why the yen-won relationship has been so pressuring to the Korean industries.

The second hypothesis is that some of the major Korean industries have become globalized at a far greater speed than the Japanese industries, which led to greater Korean market shares. I am somewhat sympathetic to this idea. Big Korean businesses have been pursuing the dominant strategies they adopted earlier in the emerging market, and they have been successful. Also, foreign labor force is highly utilized in Korea, but this is not really the case with Japanese businesses. Another factor is the change of technology. It is now time for market-driven change rather than technology-driven market. The technology projection model shows that technology pushes the market. However, new models under globalization show that market-originated ideas push the businesses

forward. So, in that sense, Korea has been giving far more sophisticated responses to these changes than Japan.

The final hypothesis is that import input of Japan and Korea is very different. You can see this in the input-output table of the two countries. Japan has been trying to adapt to the appreciation of the yen, but Japan's import input coefficient is far lower than that of Korea. This means that Korea may be more neutral or stronger to changes in exchange rates than Japan. In the meantime, major Korean industries may be able to cancel out their import costs because the Korean won is getting higher while import costs are getting lower. This will drive Korea to reshape its exporting competitiveness. So relative competitiveness has actually been depending on the won-yen rate rather than the dollar-won rate in recent years.

Looking from the Japanese side, it seems that Korea is showing some contradictory responses to Abenomics. First, in terms of the "Anything-but-Japan" strategy, Korea seems to be desperately trying to compete with Japan by making itself another Japan. This has created more price competitions, reflecting the negative impact coming from Abenomics.

The second response is the dominant strategies. In Korea, many material resources are concentrated in big business firms like Samsung Electronics and Hyundai Motors. How Korea will adjust the relationship between corporate sector and the political pressure or even



social pressure coming from economic democratization is uncertain. So there should be more competition in Japan among large companies, but in terms of promoting SMEs, I think the two countries can develop a far better relationship.

The third issue is that since Korea has quite an open structure, its export industries will regain competitiveness again once the Japanese adjustment is done. Korea is always suffering from the massive inflow and outflow of capital because of its openness. If Korea is interested in becoming and maintaining its position as a financial hub, it cannot complain about the fluctuations of the won and there is not much it can do about the capital market that is so open. I think President Park Geun-hye administration's policy claiming that the only way to recover competitiveness is through innovations in corporate sectors is the right policy that Korea should follow.

However, Abenomics is still there and there are a couple of issues we could think about together. Finding opportunities may be more constructive than bashing Mr. Abe. You can bash Mr. Abe in terms of his diplomatic policies, but the market reality is that the two countries are already very much integrated. So, we have to make the best use of the industrial accumulations between Korea and Japan. These industrial accumulations that are full of innovative ideas could be used for SMEs to promote first-rate productivity.

Another area where Korea and Japan could work together is the won-yen transaction market. There is no direct won-yen transaction yet. Instead, the Korean government has decided to have direct transaction with the Chinese yuan. This is interesting because the Chinese yuan has far less value than the Japanese yen in terms of the international opportunities for transaction or investment that it can bring to Korea. This is also why the government cannot intervene with the won-yen relationship.

Since Korea and Japan are both very strong in automobiles and electronics, the two countries may be able to share strategic values for standardization. Both of them would agree that they need to survive the process of globalization. In terms of human capital, Japan has very much benefited from the well-educated Korean young labor force. Many big Japanese companies are hiring many ambitious Korean workers and considering them strong candidates for managers. Relationship between Korea and Japan is quite complementary since sogo susha, or trading houses, and megabanks are not competing with Korea, whose real sector industries are supported by the two aforementioned.

So the temporary conclusion is that since the market is already integrated, we have to look for best results from within. First, business should be separated from politics. Maybe Koreans are trying to do that. Frankly speaking, Japanese media are just as distorted as Korean media.

Therefore, unfortunately, in recent years in Japan, Korean people are being depicted more and more like the Chinese. In Korean media, the impact of Abenomics may be inflated too much in a negative way. Taking into account Korea's recent performance, it can still make good years of Abenomics through division of labor with the Japanese companies. Once this is established, Abe's easing policies would have no impact on Korea. That is why Samsung has not been influenced much by Abenomics.

Second, Japan's recovery is going to provide a number of opportunities for the two countries to work together on businesses like medical care. Japan has very much benefited from the allocation policies of the Korean government. Both countries have a lot of talented people who make up a common pool for these new services.

Finally, in terms of market interventions, since the terms of trade deteriorated in the past, we have to be somewhat loyal to the market logic. A simple conclusion is that there are two choices: Japan may either recover or be ruined. Of course, the latter will create a big shock in the global economy since Japan is investing US\$14 trillion in the global market. The fall of such big investor is going to trigger big problems in the global economy, which would also affect the Korean economy. Therefore, Japan's recovery will benefit Korean industries in the future through cooperation.

## Q&As

**Q** Korea sincerely hopes that Abenomics will succeed and that Japan's economy will recover soon. This would also be beneficial to the Korean economy.

On evaluating the impact of Abenomics on Korea, you said that the assessment or perception might be inflated. However, there are several quantitative analyses that already show how significantly Korea's export will be affected by Abenomics, especially because Korea is becoming more and more competitive in the export structure. Therefore, if the Japan's domestic policy were to affect Korea's trade in one way or another, a pre-consultation or an exchange of views should occur between the two governments in advance. Of course, this is really a part of the larger problem of appropriate exchange rate alignment policies among major economies, which should be seriously discussed at the G20 level.

Regarding the sustainability of Abenomics, it may be OK to spend money now because Japan's debt ratio is approximately 250% of the GDP at the moment. However, how far can Japan go without really breaking the whole framework? Also, what is your observation about the Abe government's willingness and capacity to implement the

“homework” that you mentioned in your talk?

**A** My first point is that after all, the Japanese economy is too big to fail. That is why Abenomics has been allowed to go on despite the complaints it has been getting. Once you accept the so-called “impossible trinity,” which consists of mobility of capital, stability of exchange rate, and the independent interest policies, you commit yourself to the floating system, which inevitably involves fluctuations. What you can do is to prepare yourself by further enhancing the market functions, so that the real sector economy will have a better environment for adjusting to the real exchange rate. That is what Japan has been doing. For example, at one point, yen was 140 per dollar, but now it has gone down to 75 per dollar or so. As long as you participate in the floating system, you have to adapt to the ever-changing exchange rate. The only other option is to become another Hong Kong and have an almost fixed exchange rate system. However, that is not realistic, taking into account the size of the Korean economy. So I think one of the issues for Korean industries is how to improve the non-price competitiveness, including innovation and quality competitiveness.

Second, in terms of Abe’s sustainability, the polls measuring Mr. Abe’s popularity indicate that there is simply no other substitute for Mr. Abe. Many people are, of course, naturally quite worried about frictions with the neighboring countries that arise from Mr. Abe’s foreign policy. At the same time, Mr. Abe is making the economy into a kind of “hostage.”

Now, things are getting quite better in absolute terms in Japan, so people cannot really say anything about other issues like diplomatic problems. Mr. Abe's strategy, until the elections in July, is to create such an atmosphere in which the economy is the first priority and other issues the second. I do not think this is the right way of tackling things. Unfortunately, chances are that the LDP is going to continue as the ruling party if the economy were to remain as it is now. So, I think after the elections in July, Abe and those surrounding him will change their way of thinking and their priorities and take up some rational approach toward Asian integration. That may lead to some changes, but the problem, as it stands now, is quite serious and very much understood in Japan, too.

# Japan and the Trans-Pacific Partnership (TPP)

Jeffrey Schott

My topic today is on Japan and the Trans-Pacific Partnership (TPP). There have been a number of important new developments regarding this topic, which will have implications for Korea's trade strategy in the future.

The first thing to note is that the TPP is a big deal in the making and adding Japan will make it an even bigger deal. 12 countries that account for 38% of global output and 24% of global exports of goods and services will be participating in the TPP starting this summer. These countries are like-minded in terms of their desire to seek a comprehensive deal on governing trade and investment as well as goods and services.

Basically, the TPP is very much like an expansion of the KORUS FTA across Asia Pacific. In some areas, the TPP even seeks to go beyond the limits of the KORUS FTA. In other areas, because you are dealing with a diverse range of countries, the provisions of the TPP will be slightly weaker or less comprehensive than that of the KORUS FTA. Although all of the countries are like-minded in wanting to have a comprehensive

agreement, they understandably have different priorities and different sensitivities. For example, Japan does not want to include rice while the United States would like to exclude maritime services in the agreement. There are many other areas that will pose problems for the negotiations.

The agreement seeks to substantially upgrade the existing pacts. Many of the member countries of the TPP already have bilateral or regional pacts with their trading partners, but these pacts are of a much weaker nature than the TPP. The TPP is, of course, an important stepping stone to broader Asia-Pacific and multilateral trade accords. What is produced in the TPP will help inform negotiators in Geneva and around the world on how to deal with new pressing problems in international trade.

The TPP talks have advanced, but they are not ready to close. They are currently in their 17th negotiation round since March 2010. The TPP leaders talk about finishing the negotiation by later this year, but that is not going to happen. There are a large number of sticking points on foreign trade, services, reforms, investment, intellectual property, and others, and negotiators must first narrow down these differences to pursue their end-game negotiations. For the US, negotiators will need new fast track authority which is only beginning to be discussed again in the Congress. The previous fast track authority expired the day after the KORUS FTA was signed in June 2007.



Just to give you an idea of what kinds of problems the TPP negotiators are still facing, sticking points that come up in a lot of the negotiations include market access and liberalization; protection on dairy, sugar, and rice; tariffs; rules on origins of textiles and goods, clothing, and footwear; and services trade reforms, especially on financial services. Just recall all the battles of the KORUS FTA. We are seeing a repetition of many of those in the TPP negotiations. Nonetheless, there are also many new rule-making issues that are still undecided. These include intellectual property rights, investor-state disputes (ISD), settlement procedures, environment, labor, use of capital controls, and new provisions on disciplines on state-owned enterprises to ensure competitive neutrality. The last one is an important new issue that will also have important implications for Japan. There is a long list, and I am probably summarizing only some of the many existing problems.

What are the Japanese interests and objectives in joining the TPP? The first objective is a strategic one, strengthening the bilateral alliance with the US, much like it was for Korea in negotiating the KORUS FTA. However, in this case, there is also a particular concern on the need to diversify and expand energy resources. Here, the immediate goal is to help promote the export of liquefied natural gas (LNG) from the US to Japan, which has made big progress thanks to the work that the Japanese and the US officials have done together. Just in the past week or so, the US government has approved regulatory proceedings for a new LNG export facility, which will be able to service Japan in the next

few years.

The second point, which goes to the heart of what Professor Fukagawa was talking about, is to reinforce efforts to reform domestic economic policies; in other words, to promote more competition and regulatory reform in the Japanese economy. This is an area where Korea has leapfrogged Japan in recent years, largely because of the KORUS FTA and many of the other trade agreements that complement the domestic economic reforms that Korea has instituted over the past decade.

There are also needs for Japan to upgrade and expand its bilateral and regional trading arrangements – call it an “EPA Modernization Program” – and to avoid discrimination from other pacts, including the KORUS FTA. The discrimination is quite evident when you look at what the prospective income and export gains would be from Japan’s participation in the TPP. The TPP-11 is the current group of countries without Japan, and you can see that there will be some small income losses and export diversions in the future. The figures are very small, but the sign is still negative.

However, a TPP-12 that includes Japan shows a remarkable difference and significant growth. So there is a bigger boost from Japan’s participation in the TPP than from Japan’s participation in the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) which presages much more limited reform among the ASEAN+6 countries. However,

there is an important point here, both for Japan and Korea. The TPP and the RCEP are not alternatives. Indeed, if you look at the numbers, the results are rather complementary and additive. So the benefits of pursuing one will only be increased by pursuing both at the same time. That is the strategy that Japan is now pursuing and one that Korea could be pursuing, going forward.

To get into the TPP, countries have to ask to join. When Japan finally made the political decision to join, it had to get the approval of all the member countries participating in the TPP. However, the biggest challenge was getting the US to agree. On this issue, you may remember Wendy Cutler who frequently visited Seoul to negotiate the KORUS FTA. She negotiated what I would call a “pre-nuptial agreement” among Japan, the TPP countries, and the United States which served as the basis for accepting Japan to join the negotiations this coming July.

If Korea considers joining the TPP, it will face a similar situation where it will need to accept the text of chapters of the agreement that have already been completed. However, there are other things that Japan had to do that Korea would not have to do because Korea has already implemented, or is in the process of implementing substantial reforms as a result of its trade agreements with the United States and the European Union. The pre-nuptial agreement includes constraints on insurances by Japan Post Service, increasing the number of imported

US vehicles eligible for a preferential handling procedure (PHP), as well as a number of other provisions relating to motor vehicle trade, which is highly sensitive in the US Congress. Japan agreed to a back-end loading of the elimination of US motor vehicle tariffs, for example, which is not as big of a deal for Japan as it would be for Korea because Japan sources about 70% of its North American sales from North American production. The Korean figure, I think, is growing up towards about 50% from a lower base. However, there are other commitments to negotiations on non-tariff measures, some of which have to be completed before the TPP negotiations are concluded, such as those on motor vehicles and others that have a slightly longer time horizon.

Japan's entry complicates the talks but actually makes a big deal more likely. There will be a substantial increase in gains for the US and other TPP countries from Japanese participation. The investment reforms and liberalization of insurance as well as other services and foreign products by Japan would not only strengthen economic growth in Japan but also provide greater opportunities for exporters and foreign investors in the Japanese market. Japan will also be a strong supporter of investment and intellectual property provisions which should make resolving those sticking points easier.

Finally, having Japan at the table means that other countries that have been hesitant to move forward with some of the KORUS FTA-type

demands put forward by the US will be more willing to do so. Bluntly speaking, Australia, New Zealand, and others are riding the coattails of the US and getting a free trade agreement with Japan, which they have been unable to do by themselves for many years. So this is worth something for them, and they will be more flexible in terms of their commitments to the TPP and the US in working through this long list of sticking points.

My final point is on why I think Korea should follow Japan into the TPP. The first reason is the additionality it brings. Joining the TPP means new trading partners for Korea. Korea-Japan bilateral free trade talks were launched almost 10 years ago, but were suspended almost nine years ago. So, there is a lot more that can be done there with Australia, Canada, Mexico, and New Zealand. Also, a lot more can be done in a regional forum. I do think that in the Korea-Japan context, it would be easier to work through some of the competitive concerns in a regional negotiation rather than in a bilateral negotiation.

Second, joining the TPP would mean additionality of upgrading old pacts, especially Korea's pacts with ASEAN members. Even the KORUS FTA could be upgraded in some areas such as state-owned enterprises.

Third, joining the TPP would enhance Korea's leadership role in the world trading system. Korea has already taken those steps in the G20.

In fact, Dr. SaKong led a very successful G20 meeting here in Seoul a few years ago where Korea demonstrated its leadership capabilities and responsibilities. It is also taking a leadership role because the KORUS FTA is now essentially the state-of-the-art of world trading rules. So Korea has set the standard for the world trading system and it can continue to do that in the Asia-Pacific context. Indeed, it is displaying a leadership role in bridging the TPP and the RCEP, the Asia-Pacific and the Inter-Asian Economic Integration Initiatives through its negotiations with China. Korea would also incur only limited entry cost because it has already completed the reforms that are essentially going to be required by the TPP. Furthermore, I think there is a limited risk of losing the rice exemption as in the KORUS FTA because Japan would be a strong advocate of keeping the rice out.

Finally, there is a significant cost to non-participation, which is the point I will leave you with. Just as Japan suffered from very small, modest losses in income and exports by staying out of the TPP, Korea would as well. However, if it joins, it would begin to achieve some rather significant gains in both income and exports. There is a lot to be gained from joining the TPP, and the Korean government should consider this as they move forward with its strategies in the coming year.

## Q&As

**Q** Korea's reliance on trade with China is growing very rapidly. The share is up to 25% at the moment. If we include Hong Kong, it becomes more than 30%. At this stage, you recommend that Korea join the TPP for benefits in the future. However, assuming that Korea decides to participate, how do you evaluate the possibility of incurring some negative impact on trade with China? Would you share your thoughts on these issues, especially taking into account the possibility of losing China or incurring some kind of damage in our relationship with China?

Also, you mentioned that Korea can take on leadership roles in the ASEAN and the TPP in the long run. Do you think Korea should concentrate on its FTA with China first, wait and see how the TPP develops, and then maybe join the TPP later on? In other words, what should be the order of the two negotiations?

**A** Let me just briefly talk about the TPP for Korea. First, you have to look at the time frame. Korea's talks with China are going to last a couple of years, producing an agreement that is much less comprehensive and much more shallow than that of the KORUS FTA in terms of trade reforms and liberalization requirements.

Hopefully, China's agreement with Korea will be much better than what it has been with other countries in the past.

So, by having China adopt more rigorous international trade obligations, I find Korea to be contributing to the world economy. In terms of the progress towards Asia-Pacific economic cooperation, that is very important because you cannot have Asia-Pacific economic cooperation unless there is some way of bringing the US and China together. Here, I think Korea can play a pivotal role. That is why I have been encouraging countries to think about pursuing both Asia-Pacific and inter-Asia tracks of integration, which I do not think are necessarily harmful to each other. They can be pursued in a complementary fashion.

**Q** The TPP first started out as fully complying with the Most Favored Nation (MFN) clause. In this pre-nuptial agreement, they said that there would be no exceptions. But there were quite a few areas recognized as exceptions. This is a diplomatic compromise, but when it comes down to reality, how effectively can they go through this deal without breaking the framework of the original spirit?

**A** I will briefly mention the exceptions policy. Negotiators have to say that there will be no exceptions. Otherwise, they will start taking things off the table from the very beginning and pretty soon, there will be nothing left on the table to negotiate. So it was critical for



Japan and the US, along with all TPP members, to say that everything is on the table for negotiations and that nothing will be taken off. However, this is not a clear cut statement saying that no product or sector will be exceptional to the negotiations whatsoever. There will be some partial liberalizations and some exceptions just as rice and sugar were excluded in the KORUS and the US-Australia FTA, respectively. However, I think the objective is to do as much as possible. In terms of agriculture, this means that there will have to be reforms in many sectors in Japan and the US, including in agriculture, dairy and beef, but possibly not in rice.

**Q** The TPP is often considered to be an anti-China policy, a policy to contain China. Why is it considered like that? Is China, by design, excluded from the negotiation and the pact?

**A** There have been a lot of discussions about the TPP trying to contain China. I have given a number of talks in China recently about this issue. I personally think such a theory to be ridiculous. There is a bit of confusion in the public debate, but you cannot contain a country with a trade agreement. The confusion arises in that the TPP countries want to better compete with China. They are pursuing trade agreements as a means of reinforcing domestic economic reforms, so that they can be more productive, efficient and competitive with China. These are exactly the same reasons why Korea started talking about free trade agreements 13 years ago. I think the

Chinese recognize that if their trading partners were more prosperous, they would have better opportunities for trade and investment. So I do not see the same types of fear or concerns among the Chinese officials that were evident in public comments just six or eight months ago.

China cannot join the TPP right now because it has not asked to join. It is also not ready to accept the obligations on transparency and disciplines on government intervention in the marketplace. This does not mean that China will never be able to join. Two years ago, one would have said that Japan cannot join the TPP. Yet, Japan has made dramatic changes since then.

Vietnam, too, has decided to make dramatic changes. It remains to be seen whether it would be able to live up to its ambitions when the deal is ready for signature. But if it is willing to undertake a 10-year program of economic reforms, then it is highly possible that Vietnam will succeed in signing the deal.

With the incremental progress that could be achieved by China's talks with Korea, China, too, would be able to link up. It is very likely that we will see a hybrid arrangement emerging over the medium-term that allows China and the US to engage in a regional initiative that is not quite the TPP, but something that is much more comprehensive than the RCEP. This would provide the basis for the development of a free trade area in the Asia Pacific.





### 유키코 후카가와(Yukiko Fukagawa)

유키코 후카가와 일본 와세다대학 교수는 한일 FTA를 포함한 한국과 동아시아의 경제개발의 연구자로 저명. 현재 아베 총리를 비롯한 일본 정부의 자문 활동을 하고 있음

### 제프리 샷(Jeffrey Schott)

미국 피터슨국제경제연구소의 국제무역정책과 경제제재 분야 선임연구원. 미국 재무부에서 국제무역 및 에너지 정책 분야 전문가로 오랫동안 근무하였으며 현재도 미국 국무부의 국제경제정책 자문위원으로도 활동하고 있음

# 아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP\*

## 아베노믹스: 일본의 마지막 도전과 아시아의 기회

유키코 후카가와

오늘 제 강연 주제는 ‘아베노믹스: 일본의 과제’입니다. 일본에서 2012년은 베이비부머의 은퇴로 특징지어질 수 있습니다. 그러므로 이번이 일본이 무언가 긍정적인 일을 할 마지막 기회일 수도 있습니다. 물론, 결과도 성공적이기를 바랍니다.

---

\* 이 글은 2013년 5월 21일 「IGE/KITA Global Trade Forum」의 내용을 녹취하여 번역·정리한 것으로 연사의 개인 의견을 밝혀둔다.

오늘 강연에서는 아베 총리의 집권 및 아베노믹스의 시작 연유와 함께 이것이 단기적으로 일본경제에 어떤 영향을 미쳤는지에 대해 말씀드리겠습니다. 아베노믹스가 겨우 두어 달 전에 시작됐기 때문에 실물경제에서의 반응은 아직 엇갈리고 있습니다. 강연 후반부에는 아베노믹스가 한국경제에 미치는 영향에 집중 조명해 보고 앞으로 양국이 할 수 일에 대한 긍정적인 제안을 드려보겠습니다.

아베 총리는 작년 말 압도적인 승리를 거두며 정권을 잡았고, 일본 정치에 큰 변화를 가져왔습니다. 아베 총리가 승리를 거둔 데는 세 가지 이유가 있다고 봅니다. 하나는 리먼브라더스의 파산으로 시작된 글로벌 금융위기 이후 일본이 겪은 고통입니다. 그 위기를 계기로 일본은 공급망, 특히 제조업 부문의 공급망이 얼마나 많이 확대되어 있으며, 일본경제가 세계경제에 얼마나 많이 통합되어 있는지를 깨달았습니다. 두 번째 요소는 대지진 이후로 여전히 집 없이 지내는 30만 명의 일본인을 구하기 위해 지출을 늘려야 한다는 재정 압력입니다. 세 번째 요소는 아시아, 특히 중국 및 한국과의 관계입니다. 일본은 지난 20년을 ‘잃어버린 20년’이라고 부르고 있습니다. 반면에 이 기간 동안 한국은 경제적 성공을 이룩하였습니다. 사실, 일본 정치인들은 일본이 ‘잃어버린 20년’을 겪는 동안 한국이 성공했다는 사실에서 개혁의 필요성을 깨달았습니다. 일본 유권자들은 후쿠시마 원전 사고 이후로 특히 일본 민주당의 변변찮은 능력에 진저리를 치고 있습니다. 대외적으로는 일본과 중국과의 사이에 긴장도 증가하고 있습니다. 이 모든 요소들 때문에 자유민주당이 정권을 재집권하게 된 것입니다.

그런 점에서 일본에는 물가하락을 멈추어야 하고 그러기 위해서 반드시 성장률을 높여야 한다는 강력한 신념, 혹은 합의조차 있는 듯합니다. 최종 합의는 아마 일본도 결국 세계경제의 일부이므로 경제를 세계화해야 한다는 것이었으리라 생각합니다. 경제 성장에 관해 일본 민주당과 자유민주당(자민당)은 서로 다른 논리를 펼쳤습니다. 민주당은 보육지원과 건강보험 등을 가계에 제공하면, 가계 소비가 늘어서 기업 부문을 자극하고 경제도 성장 기조로 돌아설 것이라고 확신했습니다. 그러나 그런 논리는 작동하지 않았습니다. 반면에, 자민당은 다른 방향에서 이 문제에 접근했습니다. 정부는 기업 친화적으로 기업을 부양하려고 노력하면서, 임금 인상과 일자리 확대로 가계 부문 사정이 나아지기를 기대하고 있습니다. 이전 정부와 매우 다른 전략입니다.

그러나 가장 중요한 변화는 일본은행이 거시경제 정책에 적극적으로 나선 것입니다. 거품이 붕괴된 후 일본은행은 경제를 올바른 궤도에 돌려놓기 위해서 몇 가지 노력을 했습니다. 이는 폴 크루그먼(Paul Krugman)과 조지프 스티글리츠(Joseph Stiglitz)를 비롯한 세계 일류 경제학자 간 많은 흥미로운 논의를 불러일으켰습니다. 미국은 일본의 유동성함정과 중앙은행에 대하여 신중하게 연구하였고, 이는 미국의 연방준비제도 이사회의 현 의장인 벤 버냉키(Ben Bernanke)가 통화정책 결정을 내릴 때에도 영향을 미쳤습니다. 하지만 일본은행은 언제나 대응이 너무 느리고 소극적이었습니다. 이 점이 주요 불만 사항이었습니다. 이번에는 다르기를 기대해봅니다. 거시경제 변화를 향한 정치적 의지가 있습니다. 시라카와에서 구로다로 일본은행 총재가 바뀌었고, 아베 총리는 실험적이고 역사적

인 막대한 양의 양적완화를 적극 지지하고 있습니다.

그러나 아베노믹스는 단순히 거시정책만이 아닙니다. 아베 총리는 항상 '세 개의 화살'을 강조했는데, 그 중 하나가 미시정책입니다. 정부와 일본은행은 향후 2년에 걸쳐 물가상승 목표 2%를 달성하려고 노력 중입니다. 일본은행은 매달 7조 엔의 자산을 사들이고 있습니다. 당연히 매우 올라있던 엔화 가치를 더 떨어뜨렸습니다. 떨어지는 속도가 다소 빨랐던 점은 있지만, 미국경제의 회복 덕분에 주가는 올랐고 일본의 분위기도 아미 고이즈미 개혁 이후로 가장 밝아진 것 같습니다.

두 번째 화살은 재정지출입니다. 자민당은 언제나 성과도 없이 납세자의 혈세를 뿌리기만 한다며 민주당을 비판했습니다. 그러므로 올해 회계연도에는 어마어마한 비상계획이 잡혀 있습니다.

세 번째 화살은 성장전략입니다. 이것이 가장 중요할 것입니다. 결국, 거시정책만으로 모든 것을 바꿀 수 없고 지난 20년간 손대지 않은 과제들을 해결해야 합니다. 향후 대지진에 대비한 재난 복구 및 토지 보호가 필요하고, 에너지 혁신도 필요합니다.

사실 한국 언론은 아베노믹스를 매우 비판하면서, 일본이 한국과 경쟁하기 위해 인위적으로 엔화를 절하하고 있다고 주장합니다. 그러나 일본의 행동은 사실 어느 선진국이 위기상황에서 취한 조치와 매우 유사합니다. 위기가 시작된 이후로 미국조차 세 차례에 걸친 양적완화를 단행했고,



그 최대치가 미국 GDP의 20% 이상에 달합니다. 유럽도 비슷한 일을 하고 있지만 규모는 훨씬 작습니다. 일본의 규모는 상당히 큼니다. GDP의 거의 40%에 육박합니다. 이 대책의 출구전략을 세워야 하는 것은 분명합니다. 그렇지 않으면 매우 어려워질 것입니다. 이것은 최근 영국의 중간지 이코노미스트의 표지입니다. “새인가? 비행기인가? 아니, 일본이다 (Is it a bird? Is it a plane? No, it's Japan).” 아베 총리를 슈퍼맨으로 묘사하고 중국을 중국식 갑부인 타이쿤으로 표현했습니다.

아베노믹스의 영향은 현재까지 매우 긍정적입니다. 일본경제를 최대로 가동시키기 위해 모든 정책을 동원한 이후로 1분기 GDP 성장률이 거의 연율 3.5%에 달했습니다. 이는 매우 뛰어난 성과입니다. 주식시장도 상승세를 탔고 주가 상승 덕분에 민간 소비와 부동산 및 주택 투자도 크게 늘었습니다. 중산층 이하의 계층에도 침투했을 뿐만 아니라 부유층도 매우 만족하고 있습니다. 게다가 일본 정부도 자연스럽게 공공 투자를 통한 지출로 훨씬 많은 수요를 창출하고 있습니다. 수출 회복은 그리 크지 않습니다. 아마 아직 이른바 'J-커브'에 있나봅니다. 수출량이 완전히 회복되지는 않았습니니다. 더 나아지기를 기대하고 있습니다.

내년에는 틀림없이 기술적 반동이 시작될 것입니다. 정부 예산을 유지하기 위해 부가가치세를 10%로 상향조정해야 하기 때문입니다. 그러므로 현재의 수요는 유지되지 못할 것입니다. 내년부터는 일본 정부도 출구를 찾기 위해 노력할 것이므로 공공지출 삭감이 어느 정도 있을 것이 분명합니다. 일본 정부의 부채는 GDP 대비 거의 240%로 지나치게 많습니

다. 그러므로 지출은 그다지 많지 않을 것입니다. 여기서 중요한 점은 거시경제가 다소 긍정적이고, 실질 GDP가 상승했으며, 위기 이전 수준의 회복은 아니지만 기업 이익이 회복되고 있다는 것입니다.

아직 가야 할 길이 멍니다. 소비가 늘기 시작했지만, 자세히 보면 근로자의 소득은 사실상 늘지 않았습니다. 물가하락 압력에서 벗어나려면 반드시 노동시장에 조치를 취해야 합니다. 실업률도 내려가고 있고 구인률도 지속적으로 증가하고 있지만, 위기 이전 수준으로 회복되지는 않고 있습니다. 수출도 증가하고 있지만 눈에 띄는 만큼은 아닙니다. 따라서 수출에 더욱 신경 써야 할 것 같습니다. 2013년 1분기 성장은 수출과 공공소비가 주도했습니다. 여기에 민간 부문의 투자를 더할 수만 있다면 훨씬 견실한 아마도 리먼브라더스 사태 이후로 가장 견조한 성장이 될 것입니다.

아베노믹스의 핵심은 정부부채가 지나치게 크기 때문에 시장에 맡겨야 한다는 것입니다. 특히, 장기적으로 금리인상은 시장과의 대화를 통해 관리되어야 합니다. 그래야만 물가상승률 목표치를 달성할 수 있습니다. 만약 일본 정부가 어떤 형태든지 출구를 찾을 수만 있다면 금리인상에 도움이 될 것입니다. 그러나 아무런 조치를 취하지 않는다면 위험 프리미엄이 장기 금리에 추가되어 또 다른 위기를 더하고 일본 정부 예산에 비극적인 결과를 안겨주게 될 것입니다. 그러므로 금리인상에 매우 신중해야 합니다. 사실, 국제수지의 방향을 보면, 일본의 무역수지는 모든 핵발전소가 중단된 지진 이후 계속 적자 상태였습니다.

그러므로 진정한 핵심은 어떻게 성장 전략을 성공시킬 것인가입니다. 이를 위해서는 혁신이 절실히 필요합니다. 일본의 경제 회복에 설비투자가 특히 중요합니다. 설비투자는 일자리를 창출하고 경상수지 흑자에도 다소 긍정적인 영향을 미치기 때문입니다. 성장 전략이 완전히 실패하고, 민간 투자가 해외로 빠져나가게 되면 미미한 수요와 낮은 금리 기조로 인해 엔화 가치가 더욱 떨어질 수도 있습니다. 그러나 결과적으로 어떤 일이 벌어질지는 모릅니다. 일본경제의 일부 부문이 양극화되고 거품이 지속될 수도 있습니다. 그러나 거품을 해결하지 못한다면 또 하나의 큰 충격이 올 수도 있습니다. 따라서 진짜 문제는 어떻게 성장 전략을 올바른 궤도에 올려놓느냐는 것입니다.

지난 20년 간 이 문제를 그다지 주의 깊게 다루지 않았기 때문에, 대부분 그동안 미뤄졌던 종합적인 개혁과 관련해 축적된 과제가 상당히 많습니다. 첫째, 노동시장에 관한 대책을 세우고, 노동자들의 유동성을 높여야 합니다. 한국이 일본보다 잘하고 있는 이유는 IMF 위기 덕분입니다. 그 때 한국은 매우 고통스럽게 노동시장 개혁을 했습니다. 그러나 일본 기업들은 일자리를 그대로 유지하려 했고, 이는 기업의 변화를 더욱 제한했습니다. 따라서 유동적인 노동시장이 되려면 유연성이 필요합니다. 이런 측면에서 아베 총리가 강조해온 것 한 가지가 여성의 참여 증가입니다. 아베 총리는 상당히 전통적인 인물이지만 정치적인 이유로 여성에게 매우 호의적이었습니다. 요즘 거의 모든 일본 대기업들이 여성을 관리자로 고용하기를 기대하고 있습니다.

둘째는 기업 지배구조 개혁입니다. 아직 큰 진전은 없습니다. 새로운 기업들이 생겨나지 못하고 좀비 기업들이 시장에서 퇴출될 기회가 없으면, 아무것도 바꿀 수 없습니다. 혁신 시스템에는 반드시 많은 개혁이 필요하고 전략적 지원에 대한 정부의 의지도 매우 필요합니다. 표준화 지적재산권은 일본 산업의 엄청난 발전입니다. 이른바 '데이터 혁신'을 최대한 활용하기에는 일본의 지적재산권(IPR) 기반이 아직 너무 형편없어서 더 많은 투자가 필요합니다.

넷째는 특히 중국과 한국의 도전으로 자극받은 입지선정 전략입니다. 일본에서는 모든 것이 매우 비싸기 때문에 일본을 매력적인 입지로 만들어야 합니다.

끝으로, 인적자원과 관련하여 글로벌화된 세계에 뒤지지 않기 위해 교육 개혁이 진행되고 있습니다. 일본의 부족한 영어 능력도 문제이므로 대책을 마련해야 합니다.

많은 과제들이 남아 있습니다. 하지만 지금까지 일본의 정책들이 엔화 하락이나 수출 장려를 목적으로 추진하는 것이 아님을 특히 G7에서 성공적으로 설명해 왔습니다. 혁신은 오히려 국내 시장에 초점이 맞춰져 있습니다. 우리는 중상주의적 정책을 취하려는 것이 아닙니다. 당연히, 약간 아이러니한 방식으로 일본이 지난 20년간 그렇게나 정체되었던 이윤가 수출 산업의 경쟁력 상실인 것도 사실입니다. 그러므로 일본에는 진지한 혁신이 필요하고, 아마도 국내 시장에서 시작될 것입니다.

먼저, 일본이 규모가 큰 고령화 시장이므로 건강관리와 의료 서비스가 현재 많은 주목을 받습니다. 예를 들어 일본 정부는 미국 모델을 바탕으로 국립보건원을 설립하여 보건증진 같은 종합대책을 실시하기로 결정했습니다. 일본은 국가 예산의 거의 4분의 1을 보건과 환자에 쏟고 있으므로 무언가 대책이 필요합니다.

두 번째 이슈는 에너지 혁신입니다. 종합적인 에너지 계획을 다시 수립해야 합니다. 얼마나 많은 핵 발전기를 포기해야 할지도 모르고, 청정 석탄에너지에 대한 투자도 미진하기 때문입니다. 현재 일본에는 메탄 하이드레이트(methane hydrate) 매장량이 넉넉하다는 사실에 기뻐하는 사람들이 있습니다. 왜냐하면 이것이 성공적으로 상품화 된다면 향후 새로운 에너지 자원이 될 수 있기 때문입니다.

또한, 하드웨어와 소프트웨어의 기반시설의 혁신이 필요합니다. 게다가 일본은 선진국 중에서 사회보장번호(개인 식별번호)가 없는 국가이므로 여기에도 대책을 마련해야 합니다.

TPP(환태평양경제동반자협정) 압력 덕분에 농업 개혁에 대한 추진력이 보이고 있습니다. 제 생각에 TPP는 일본이 시스템을 재건할 절호의 기회를 제공하고 있습니다. 일본 정부가 마침내 농업 생산성을 심각하게 생각하기 시작했습니다. 농업 개혁이 정치인의 기득권보다는 시장 압력에 의해 추진되기를 바랍니다.

마지막으로, 패션 산업이나 서비스업 같은 곳에 관심을 가진 사람들도 있습니다.

아베노믹스가 한국경제에 미치는 영향으로 짚어보겠습니다. 어떤 의미에서는 한국의 '일본 배척(Anything but Japan)'이라는 폐쇄적 사고방식을 끝낼 수도 있습니다. 일본은 많은 문제를 안고 있습니다. 금융위기 동안 더욱 심해진 지속적 엔화 가치 상승, 무거운 법인세, 대지진 이후 극심한 에너지 제한, 경쟁력을 제약하는 비정상적인 환경 기준, 생산성 대비 극도로 높은 노동비용, 지지부진한 FTA 협상 등이 포함됩니다. 하지만 일본경제가 일부 큰 문제들로 고전하는 동안 한국경제의 상황은 매우 다르게 흘러갔습니다. 원화 가치가 떨어졌고, 정부도 친기업적입니다. 전력 보조금도 엄청났고, 이산화탄소 감축량도 일본처럼 비현실적이지도 않을뿐더러 인건비도 저렴하고 여러 국가들과 FTA도 체결했습니다. 일본에서 어떤 사람들은 적어도 한국의 주요 산업과 경쟁하기 위해서는 쓸모 없는 불리한 조건들을 없애야 한다고 말합니다.

현재까지 한국은 매우 성공적이었습니다. 이렇게 산업구조가 고도로 융합되었다는 것이 매우 흥미롭습니다. 한국의 주요 산업의 시장 점유율이 크게 확대되었고, 심지어 일본의 해외직접투자(FDI)도 한국의 최종 수요자에 매력을 느끼고 있습니다. 그러므로 앞으로 기술력을 따라잡기가 있을 수 있습니다. 그러나 여기에는 모순도 있습니다. 흥미롭게도 한국이 성공하는 동안, 일본과 한국경제가 엄청나게 융합되었습니다. 일본이 정말 필사적으로 경쟁하고 있었을 때, 한국은 사실 끊임없는 무역 악화에

시달려 왔습니다. 경쟁이 치열해짐에 따라 원-엔화 관계의 영향도 더욱 커지고 있다는 것입니다.

일본의 전자제품 및 중간재 수출, 주요 산업의 세계 시장 점유율이 월등히 높았던 2000년에 일본은 한국과 경쟁하지 않았습니다. 그 후로부터 한국은 매우 선전해왔습니다. 한일 간 무역특화 도표는 한일 무역이 그 어느 때보다 수평적이라는 것을 보여줍니다. 이러한 추세는 일본이 한국으로부터 수입하고 있는 특히 전자제품과 교통 기계부품이 주도하고 있습니다. 그러나 안타깝게도 교역조건이 점점 악화되고 있습니다. 소기업에 압력을 가하는 것은 경제민주화가 아니라 교역조건 악화입니다. 일본에서도 교역조건이 계속 악화되고 있습니다. 한국의 경쟁자들과 경쟁하느라 일본은 수출 가격을 올릴 수 없었기 때문입니다.

이 도표는 원-엔 환율과 엔-달러 환율 간의 토픽스지수(TOPIX) 변화를 나타냅니다. 많은 글로벌 투자자들이 일본과 한국을 경쟁 관계로 보고 있습니다. 그렇기 때문에 일본의 토픽스지수가 점점 엔-달러 환율보다 엔-원 환율 변화에 가까워지고 있습니다.

한국의 성공적 발전에 대한 첫 번째 가설은 한국의 큰 성공 뒤에는 아마 '일본 배척(Anything but Japan)' 전략이 있다는 것입니다. 어쩌면 이런 가설이 일본과 한국 사이의 경쟁 관계를 더욱 고조시켰을지 모릅니다. 이러한 분위기에서 가격경쟁력이 한국의 산업에 매우 중요해졌습니다. 그래서 원-엔 관계가 한국의 산업에 압력을 가한 것입니다.

두 번째 가설은 적어도 한국의 일부 주요 산업이 일본보다 훨씬 빠르게 세계화되었고, 한국의 시장점유율 증가는 세계화의 결과물이란 것입니다. 저는 이 생각에 어느 정도 공감합니다. 한국 대기업은 예전에 신흥시장에서 추진했던 우월전략(dominant strategy)을 추구하고, 지금까지는 성공적이었습니다. 한국 기업은 해외 노동력을 많이 활용하지만, 일본은 별로 그렇지 못합니다. 다른 한 가지 요인은 기술의 변화입니다. 지금이야 말로 기술주도 시장이 아니라 시장주도 변화의 시기입니다. 시장이 주도하는 변화를 일으킬 때입니다. 기술 투영 모델에서는 기술이 시장을 이끌었습니다. 그러나 세계화 속의 새로운 모델에서는 시장발생 아이디어가 기업을 진전하게 만들 것입니다. 그 점에서 한국은 일본과 비교하여 훨씬 세련되게 대응해 왔습니다.

이제 마지막 가설을 말씀드리겠습니다. 사실, 일본과 한국의 산업연관표(input-output table)를 보면 수입의 투입이 매우 상이합니다. 일본은 엔화 가치 상승에 적응하려고 노력하고 있지만, 수입 투입 계수가 한국보다 훨씬 낮습니다. 이는 한국이 환율변화에 일본보다 더 중립적이거나 강할 수도 있다는 뜻입니다. 그 사이에 한국의 주요 산업은 원화 가치 상승과 수입 가격 인하로 수입 비용을 상쇄할 수도 있습니다. 이것은 한국의 수출 경쟁력의 모양새를 바꾸게 할 것입니다. 최근 상대 경쟁력은 원-달러 환율이 아닌 사실상 원-엔 환율에 달려 있었습니다.

일본 입장에서 보면, 한국은 아베노믹스에 모순적인 태도를 보이는 듯합니다. 첫 번째로 '일본 배척(Anything but Japan)' 전략을 보면 한국은 일본



과 필사적으로 경쟁하기 위하여 또 다른 일본이 되려고 하는 듯합니다. 그래서 가격 경쟁은 더욱 치열해졌고, 이는 아베노믹스의 부정적 영향을 반영합니다.

두 번째는 우월전략입니다. 삼성전자나 현대자동차와 같은 대기업에 많은 물적 자원이 집중되어 있습니다. 한국이 어떤 방식으로 경제민주화에서 발생하는 정치 압력, 심지어 사회 압력과 이런 기업들의 관계를 어떻게 조정할지 불분명합니다. 그러므로 대기업은 일본과 더욱 경쟁을 해야 하겠지만, 사실 중소기업 활성화에서는 두 국가가 훨씬 나은 관계를 만들 수 있으리라 생각합니다.

세 번째 모순은 한국이 상당히 개방적인 구조이기 때문에 일본 정부의 조정이 끝나면 다시 경쟁력을 얻게 될 것이라는 데 있습니다. 한국은 개방적인 시장이라 늘 엄청난 자본의 유출입에 시달리고 있습니다. 금융 허브가 되기를 원하고 그 지위를 유지하고자 한다면, 원화 변동성에 불만을 표해서는 안 될뿐더러 그렇게 많이 개방된 자본 시장에 대해 할 수 있는 일은 많지 않습니다. 어떻게 할 수 없습니다. 박근혜 정부는 경쟁력을 회복할 유일한 방법이 기업의 혁신 노력이고, 그것이 한국이 추구해야 할 올바른 정책이라고 생각합니다.

그러나 아베노믹스는 아직 진행 중이고, 함께 생각해볼 수 있는 두 개의 문제가 있습니다. 아베에 대한 맹비난을 하기보다는 기회를 찾는 것이 더 건설적일 것입니다. 외교 정책이나 다른 것으로는 아베 총리를 비난

할 수 있지만, 시장의 현실은 아직 그대로이고 벌써 시장도 매우 통합되었습니다. 그러므로 한일 양국 간의 공업 집적을 최대한 이용해야 합니다. 혁신적 아이디어로 가득 찬 공업 집적이야말로 중소기업의 일류 생산성을 촉진하는데 활용될 수 있습니다.

한일 간 협력이 가능한 또 하나의 분야는 원-엔화거래 시장입니다. 아직은 원-엔화의 직접 거래가 없습니다. 그 대신, 한국정부가 중국 위안화 직접거래를 시행하기로 결정했습니다. 중국 위안화는 국제적인 거래나 투자 기회가 훨씬 적은데도 말입니다. 이 때문에 정부가 엔-원 관계에 개입할 수 없었던 것입니다.

한국과 일본 모두 자동차와 전자제품에서는 강국들이기 때문에 국제표준화에 전략적 가치를 함께 공유할 수 있을 것입니다. 두 국가 모두 세계화에서 살아남아야 한다는 것에 동의할 것입니다. 일본은 인적 자원 면에서 한국의 교육 수준이 높은 청년 노동력의 도움을 많이 받았습니다. 많은 일본 대기업이 강력한 관리자 후보로 야심찬 한국 청년을 많이 고용하고 있습니다. 종합상사와 메가뱅크가 주도하는 일본의 실물경제는 한국과 경쟁하지 않기 때문에 관계도 상호보완적입니다.

따라서 시장이 이미 통합된 상황이므로 그 안에서 양국이 최선의 결과를 찾아야 한다는 것이 잠정적 결론입니다. 첫째, 기업과 정치는 분리되어야 합니다. 아마 한국이 이미 그런 노력을 하고 있을 수도 있습니다. 솔직히 일본 언론도 한국만큼이나 왜곡되었습니다. 안타깝게도 최근 들어 일

본에서 한국인의 이미지가 점점 중국인과 비슷하게 묘사되고 있습니다. 한국 언론에서는 아베노믹스의 영향이 너무 부정적으로 부풀려지는 감이 있습니다. 한국의 최근 성과를 볼 때, 일본 기업과 분업을 통해 아베노믹스를 긍정적으로 활용할 수 있습니다. 그렇게만 되면 아베 총리의 양적 완화는 한국에 아무런 영향을 주지 않을 것입니다. 그래서 삼성이 아베노믹스에 꿈쩍도 하지 않는 것입니다.

두 번째, 일본의 회복은 두 국가에게 의료 부문과 같은 사업에서 협력할 많은 기회를 제공해줄 것입니다. 일본은 한국 정부의 할당 정책에 많은 도움을 받았습니다. 두 정부 모두 이러한 새로운 서비스에 필요한 공동 인력 풀을 구성할 수 있는 재능 있는 사람이 많습니다.

마지막으로 시장개입 측면에서, 과거 교역 조건이 악화되었기 때문에, 우리는 시장 논리에 충실해야 합니다. 간단히 결론을 내리면 두 가지 선택이 있습니다. 일본이 회복하거나 망하거나 하는 것입니다. 물론 글로벌 시장에 14조 달러를 투자하고 있는 일본이 망하는 후자의 사태가 발생한다면 세계경제에 큰 충격을 불러일으킬 것입니다. 이런 거대한 투자국의 추락은 세계경제에 큰 문제를 일으키고 결과적으로 한국경제에도 나쁜 영향을 미칠 것입니다. 그러므로 일본의 회복은 협력을 통하여 미래 한국 산업에 득이 될 것입니다.

## 질의응답

### 질문

한국은 아베노믹스가 성공해서 일본경제가 회복되기를 진정으로 바라고 있습니다. 그것이 한국경제에도 이익이 될 것입니다.

아베노믹스가 한국에 미치는 영향을 평가하면서 그 평가나 인식이 과장되었을 수도 있다고 말씀하셨습니다. 그러나 이미 시행한 여러 정량평가에 따르면, 하나같이 한국의 수출 구조가 더욱 경쟁적으로 변해감에 따라 한국 수출에 미치는 영향이 상당히 클 것이라는 결과가 나왔습니다. 따라서 일본의 대내정책이 어떤 식으로든 한국의 무역에 영향을 미친다면 양국 정부 간 사전 협의와 의견 교환이 있어야 한다고 생각합니다. 물론 이 문제는 선진국 간의 환율 안정 정책 중 일부에 불과합니다. 이는 G20 차원에서 진지하게 다뤄야 한다고 생각합니다.

아베노믹스의 지속가능성과 관련하여, 일본의 GDP 대비 부채비율이 거의 250%에 육박하는 지금은 정부가 지출하는 것이 괜찮을지도 모르겠습니다. 그러나 일본이 전체 체제를 무너트리지 않고 얼마나 더 지출할 수 있을까요? 또, 교수님께서 언급하신 일본이 해결하여 나가야 할 과제를 실행하기 위한 아베 정부의 의지나 능력을 어떻게 보십니까?

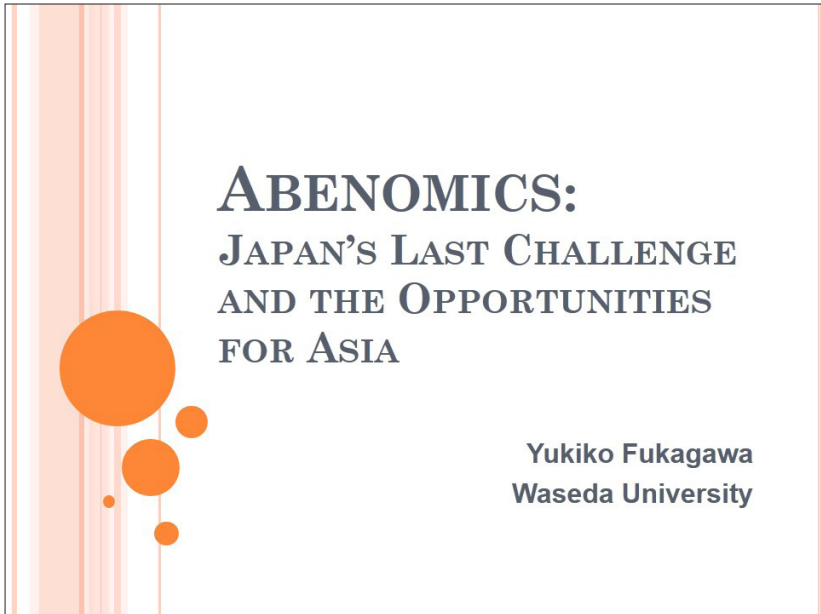
### 답변

우선, 일본경제는 대마불사입니다. 그래서 특히 한국의 불평에도 불구하고 아베노믹스를 추진할 수 있는 것입니다. 자본 이동,

환율 안정, 독립적 금리정책을 동시에 달성할 수 없다는 이른바 ‘삼위일체 불가론’을 받아들이고 나면, 불가피하게 변동성을 내포하는 변동환율 체제에 적응하게 됩니다. 따라서 여러분은 시장 기능을 더욱 강화해서 실물 부문 경제가 실질 환율 조정에 더 잘 적응할 수 있는 환경을 만들어야 합니다. 일본이 지금 그렇게 하고 있습니다. 사실 엔화는 크게 변동하고 있습니다. 한 때는 엔화가 달러 대비 140엔까지 갔었지만, 지금은 75엔 정도까지 내려갔습니다. 변동환율제에 몸담고 있는 동안은 늘 변화하는 환율에 적응하는 수밖에 없습니다. 그 외에는 홍콩처럼 고정환율제에 가까운 정책을 취하는 방법 뿐인데, 한국경제의 규모로 보았을 때 사실상 불가능합니다. 한국 산업의 이슈는 혁신과 질적 경쟁력을 포함한 비가격 경쟁력을 강화하는 것입니다.

둘째, 아베 정권의 지속가능성 질문과 관련하여, 아베 총리 지지도 여론 조사는 아베 총리를 대체할 사람이 없음을 보여줍니다. 물론, 많은 사람들이 아베 총리의 대외 정책으로 인한 이웃 국가와의 마찰을 상당히 우려하고 있습니다. 그와 동시에 아베 총리는 경제를 일종의 ‘인질’로 잡고 있습니다. 절대적인 기준에서 일본의 상황이 개선되고 있기 때문에, 사람들이 외교 문제와 같은 다른 이슈에는 말을 못하는 형편입니다. 7월 선거까지 아베 총리의 전략은 경제를 우선하고 다른 이슈를 부차적으로 돌리는 분위기를 만드는 것입니다. 저는 문제를 해결하는 올바른 방법이 아니라고 생각합니다만, 안타깝게도 경제가 지금처럼 간다면 자민당이 계속 여당으로 머물 가능성이 높습니다. 그러므로 7월 선거 이후에 아베 총리와 측근들은 사고방식과 우선순위를 바꾸고, 아시아 통합을 향한 합

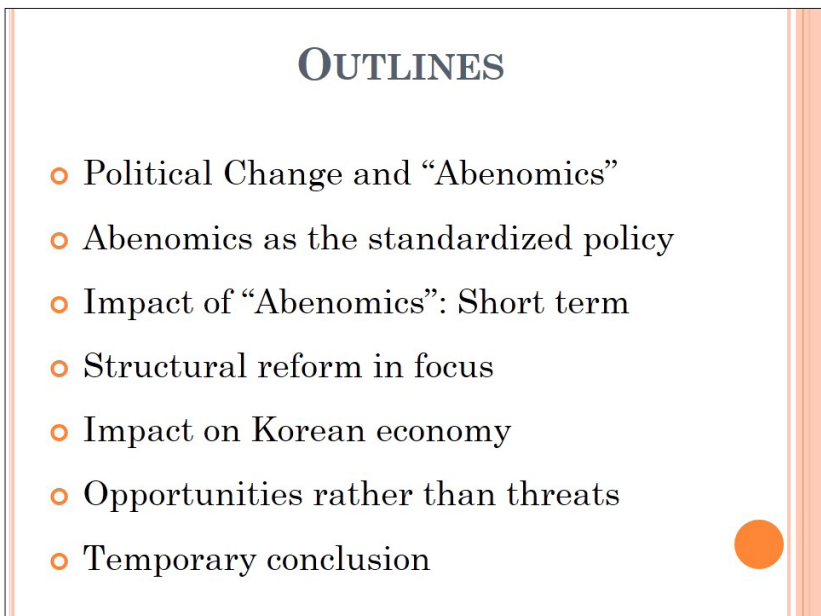
리적 태도를 취할 것입니다. 그결로 약간 변화가 생길 수는 있겠지만, 현재로서는 문제가 상당히 심각하고 일본에서도 그 사실을 잘 알고 있습니다.



**ABENOMICS:  
JAPAN'S LAST CHALLENGE  
AND THE OPPORTUNITIES  
FOR ASIA**

Yukiko Fukagawa  
Waseda University

-1-



**OUTLINES**

- Political Change and “Abenomics”
- Abenomics as the standardized policy
- Impact of “Abenomics”: Short term
- Structural reform in focus
- Impact on Korean economy
- Opportunities rather than threats
- Temporary conclusion

-2-

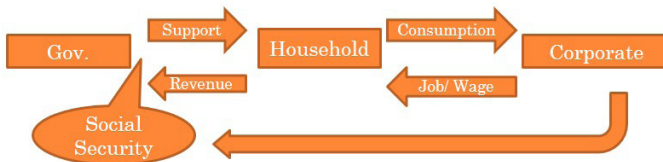
## POLITICAL CHANGE AND “ABENOMICS”

- **Regime back to LDP from DPJ (Dec. 2012)**
  - ☞ Changed agenda: Political reform to Growth
  - ☞ Crisis in global economy (1): Supply Chains
  - ☞ Crisis in global economy (2): Fiscal pressures
  - ☞ Challenges/ Opportunities: Emerging markets  
Wake-up call by Korea and China
  - ☞ Incapacity by DPJ (The Earthquake, Fukushima)
  - ☞ Security threats
- **Commitments / Consensus (1): Stop deflation**
- **Commitments / Consensus (2): Enhance growth**
- **Commitments / Consensus? (3): Accept globalization**

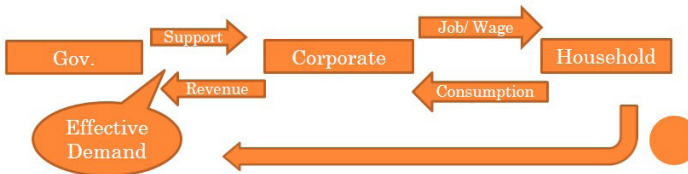
-3-

## POLITICAL LOGIC OF “ABENOMICS”

- DPJ's Logic against LDP



- New LDP's Logic against DPJ



-4-



## UNTIL “ABENOMICS”

- BOJ’s financial policies
  - 1999 : Zero interest rate, “Liquidity trap”
  - 2001: “Quantitative Easing”
  - 2010: “Comprehensive Easing”  
(Quasi Inflation targeting (around 1%))
    - Too little, too slow?
- Political myopia, Patched policies, No consensus: “Koizumi Reform” (2001~2006) and DPJ backlash (2009~2012)

-5-

## “ABENOMICS” WITH “3 ARROWS”

- (1) Right Macro policies: Government-BOJ coordination, 2% of Inflation target, 7 trillion Yen of assets purchasing per month
  - ⇒ Yen depreciation
- (2) Effective Fiscal spending: Emergency Plan in FY 2012/13
- (3) Growth Strategies: Disaster recovery/ protection, Energy Innovation, Labor market flexibilities, Globalization Programs  
(TPP, Business enhancement, Deregulations...)

-6-

## COMBATTING DEFLATION: FOLLOWING THE NEWLY STANDARDIZED THEORIES

Central Bank	Program	Asset Purchasing	Peak Scale(Billion)	%/GDP
Fed	QE1	GSE Agency Bond	\$175	1.2
		MBS	\$1,250	8.7
		TB	\$300	2.1
	QE2	TB	\$600	4.2
		Roll-over	TB	\$667
	QE3	MBS	\$160	4.7
<b>Total</b>			<b>\$3,152</b>	<b>21.3</b>
BOE	APF	Guilt Bond	\$590	26
		CP	\$3.10	0.1
		Corporate Bond	\$2.52	0.1
	<b>Total</b>			<b>\$596</b>
EC	OB Program	Covered Bond	\$81	0.7
	SMP Program	National Bonds	\$297	2.4
	CBP2	Covered Bond	\$54	0.4
<b>Total</b>			<b>\$432</b>	<b>3.5</b>
BOJ	Operation	JGBs	\$1,253	21.3
		CP	\$35	0.6
		Corporate Bond	\$12	0.4
		JGBs	\$516	8.8
	AP Program	SB	\$287	4.9
		CP	\$26	0.4
		Corporate Bond	\$38	0.6
		ETF	\$25	0.4
		J-REITs	\$2	0
		<b>Total</b>		

-7-

## G7 AND G20 (ECONOMIST MAY 18 AND MAY 4)



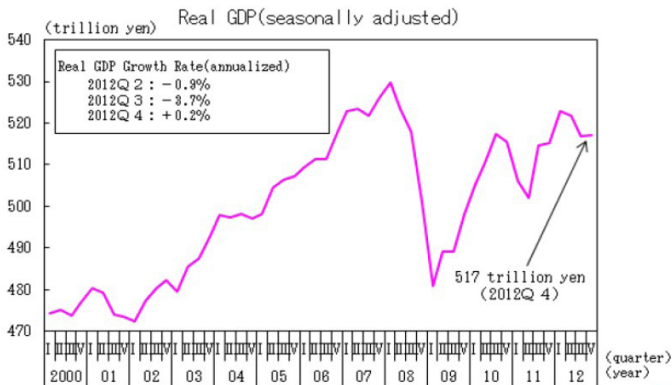
-8-

## IMPACT OF “ABENOMICS”

- Stronger growth in FY 2013 with “Full” engines  
(1Q GDP +3.5% annual basis)
  - ⇨ Equity market and the Asset effects on private consumption
  - ⇨ Property/ Housing investment
  - ⇨ Intensive public spending
  - ⇨ Moderate recovery in export
- Technical backlash and critical turning point of FY 2014,  
Minus growth again?
  - ⇨ Private consumption shocked by increased VAT
  - ⇨ Public spending cut
  - ⇨ Credit and Market expectation for growth strategy?

-9-

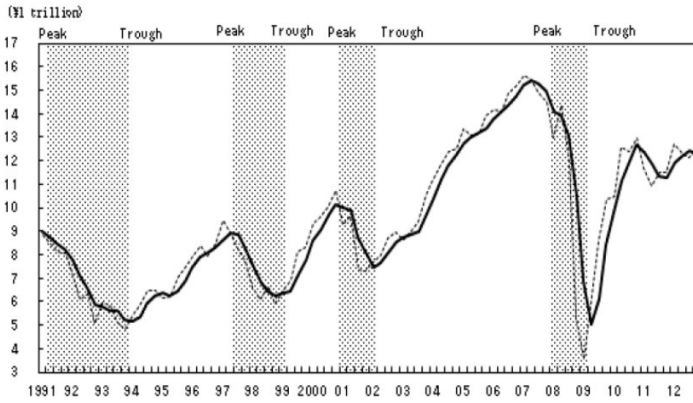
## MODERATE RECOVERY UNTIL 2012



-10-

# CORPORATE PROFIT NOT RECOVERED FULLY

Trend of current profits



-11-

# SOARING TOPIX



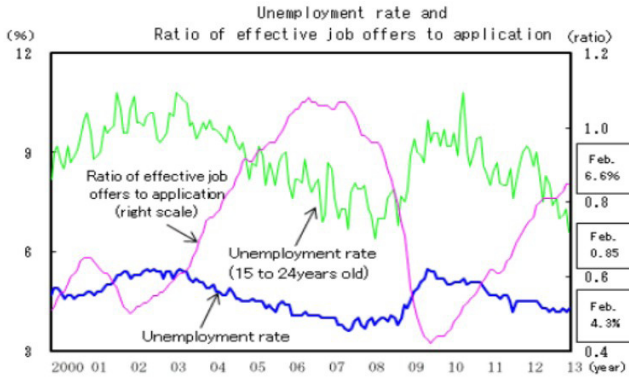
-12-

# CONSUMPTION STARTED TO PICK UP



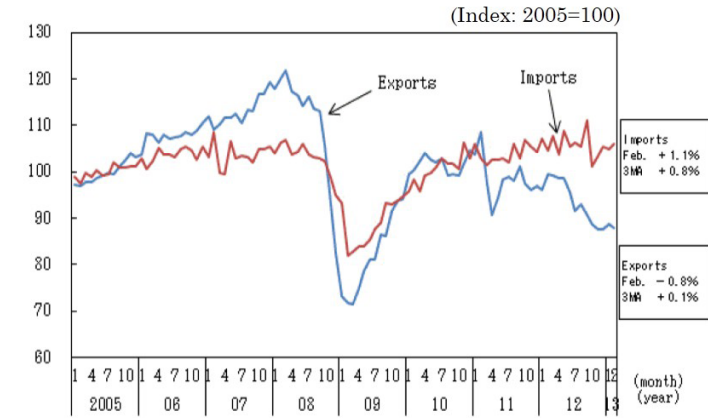
-13-

# UNEMPLOYMENT STARTED TO DECLINE...



-14-

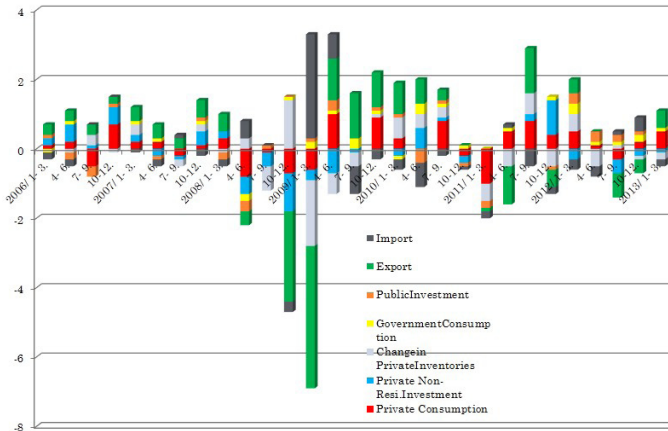
# EXPORT IS STILL WEAK IN VOLUME



(Note) "Trade Statistics" and "Balance of Payments" of Ministry of Finance.

-15-

# GOING BACK TO THE BALANCED GROWTH PATTERN



-16-

## POINTS OF “ABENOMICS”

- Timing of long-term interest rate hikes
  - ☞ Inflation target achieved, finding exit, Expected interest rates hikes
  - ☞ Finding no exit, Risk Premium, Financial catastrophe
- Direction of BOP: Current account surplus sustained?
- Growth strategy (○): Innovation, Facility investment, Job and Wage hikes, Current account surplus
- Growth strategy (×): Stagnant investment, Low interest rate maintained, Further depreciation of Yen, Asset bubbles, if bubble bursts again.....??

-17-

## GROWTH STRATEGIES BY “ABENOMICS”: GOING BACK TO HOMEWORK (1)

- Pushing comprehensive reform
  - (1) *Labor market reform*: Mobility, Flexibility, Female participation
  - (2) *Corporate governance reform*
  - (3) Innovation system reform: Strategic support, IPR and Standardization, Big data
  - (4) *Location strategies*: Reviewing special zones, Privatization
  - (5) Education reform for globalization

-18-



## GROWTH STRATEGIES BY “ABENOMICS”: GOING BACK TO HOMEWORK (2)

### ○ Innovation based on the domestic market

- (1) Health and Medicare services: Establishing NIH, Regenerative medicine, Health promotion, Deregulations on drugs
- (2) Energy Innovation: Comprehensive energy plans (Nuclear Power?, Clean Coal Power? Clean Power? New energies? (Methane Hydrate Deposits, Shale-gas?)
- (3) Infrastructure Renovation: Hardware, Future transportation system, Disaster management
- (4) Agricultural reform: Land reform, Export promotion, High value added service...
- (5) Promotion of service/ contents export

-19-

## IMPACT ON KOREAN ECONOMY (1): END OF ABJ GROWTH HYPOTHESIS

### ○ Anything But Japan (ABJ) Strategies

**Japan**= *Appreciated Yen* + Heavy Corporate Tax + Energy constraints + Environment standards + Labor costs + Slow FTA ⇒ R&D with More risk

**Korea**= *Depreciated Won* + Gov. supports + Energy Subsidies + Minor Co2 commitment + Labor costs + FTA hubs ⇒ Profit with Less risk

- The success: Converging industrial structures, Soaring global market share, FDI attraction, Technological catch-up
- The contradiction: Cost competition, Deteriorated term of trade, Energy crisis, More impacts from Yen-Won rate, Increased IPR frictions

-20-



## EXPORT SHARE OF ELECTRONICS/ INTERMEDIATE GOODS BY JAPAN AND KOREA (METI (2012))

2000

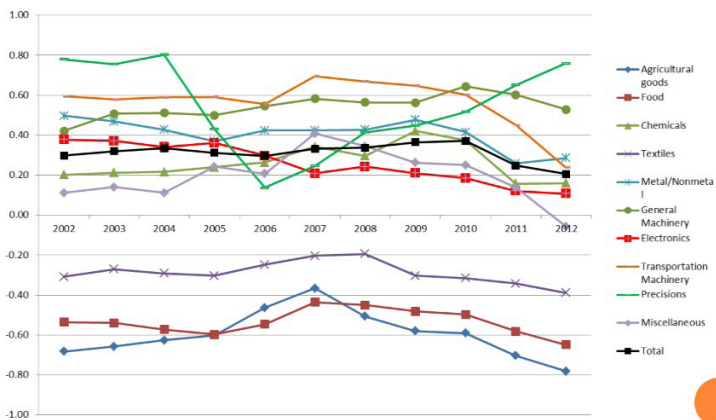
Destination	Market share	Acquired Share	
		Korea	Japan
World	100.0	5.6%	15.2%
EU15	23.8	2.7%	9.3%
USA	16.1	8.8%	18.8%
Singapore	6.7	5.7%	19.4%
Hong Kong	6.4	6.6%	19.6%
Japan	5.4	10.4%	X
Mexico	5.4	3.2%	4.3%
China	5.3	12.9%	30.7%
Malaysia	5.2	5.4%	21.0%
Taiwan	4.9	9.0%	25.2%
Korea	4.4	X	28.9%
Canada	3.4	3.0%	7.9%
Others	3.1	2.7%	5.6%
Thailand	2.0	5.0%	29.3%
Philippines	1.8	8.9%	17.2%
Brazil	1.0	7.6%	15.0%
Hungary	0.7	2.2%	15.0%
Czech Slovakia	0.7	0.3%	4.2%
Australia	0.6	2.8%	14.1%
Poland	0.4	2.5%	4.4%
Turkey	0.4	2.5%	3.0%
India	0.3	6.3%	10.1%
Argentina	0.2	5.6%	11.0%
Romania	0.2	0.9%	4.8%
Vietnam	0.2	5.4%	39.8%
Indonesia	0.1	4.4%	26.0%
Russia	0.1	2.2%	3.6%
Chile	0.1	2.9%	4.1%

2010

Destination	Market share	Acquired Share		
		Germany	Korea	Japan
World	100.0	6.6%	10.5%	10.8%
EU15	18.1	13.6%	3.5%	4.8%
China	17.1	3.4%	23.8%	19.1%
Hong Kong	11.5	0.8%	7.1%	9.7%
USA	7.5	4.8%	5.4%	11.7%
Singapore	6.4	2.7%	14.8%	8.7%
Taiwan	4.2	1.6%	14.2%	22.9%
Japan	4.2	2.3%	11.0%	X
Malaysia	4.1	6.6%	9.7%	12.9%
Korea	4.0	3.0%	X	16.6%
Others	3.8	14.1%	3.3%	3.1%
Mexico	3.8	2.7%	15.4%	9.4%
Czech Slovakia	2.1	20.0%	11.8%	5.0%
Thailand	1.9	2.6%	6.8%	32.4%
Philippines	1.5	3.3%	11.4%	12.7%
Canada	1.4	3.1%	5.6%	5.6%
Hungary	1.2	32.6%	13.5%	5.8%
Brazil	1.1	5.9%	15.3%	6.5%
Poland	1.1	13.7%	17.1%	3.8%
Indonesia	0.9	3.7%	7.7%	18.4%
Russia	0.7	12.8%	10.0%	4.0%
India	0.6	10.7%	8.7%	6.8%
Australia	0.5	6.3%	5.0%	8.9%
Romania	0.4	33.2%	0.4%	1.3%
Turkey	0.4	17.1%	2.7%	4.0%
Vietnam	0.3	1.9%	6.5%	28.9%
Argentina	0.2	12.4%	6.8%	2.3%
Chile	0.1	6.3%	4.6%	2.2%

-21-

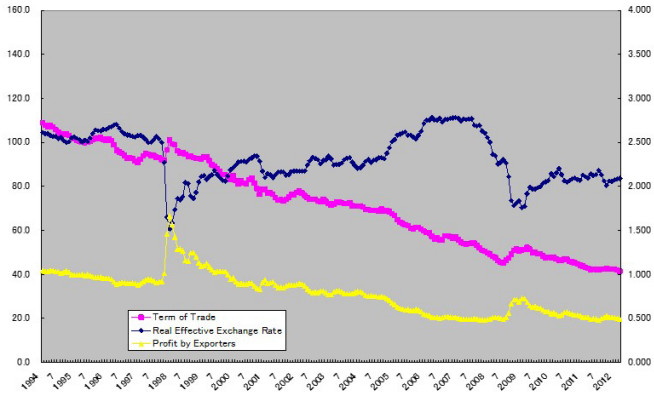
## TRADE SPECIALIZATION BY JAPAN AND KOREA



-22-

## TERM OF TRADE, REER, AND PROFIT BY EXPORTERS, KOREA

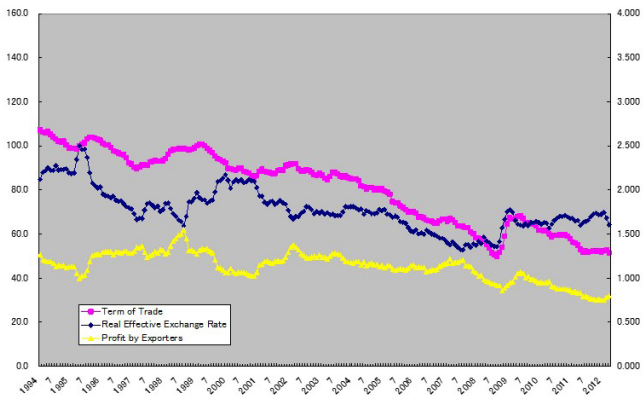
(1995.4=100, PINK, BLUE, YELLOW)



-23-

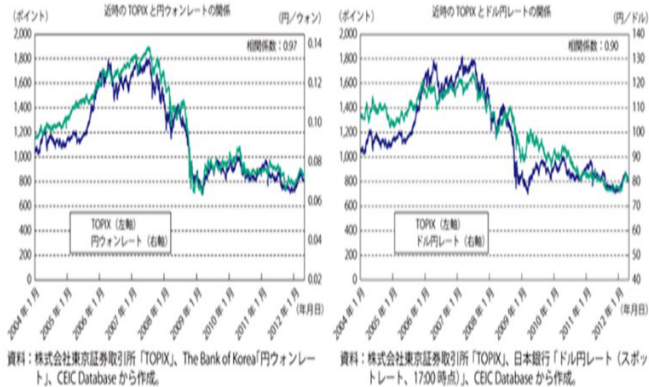
## TERM OF TRADE, REER, AND PROFIT BY EXPORTERS, JAPAN

(1995.4=100, PINK, BLUE, YELLOW)



-24-

## TOPIX vs. ₩/¥ RATE AND \$/¥ RATE (METI(2012))



-25-

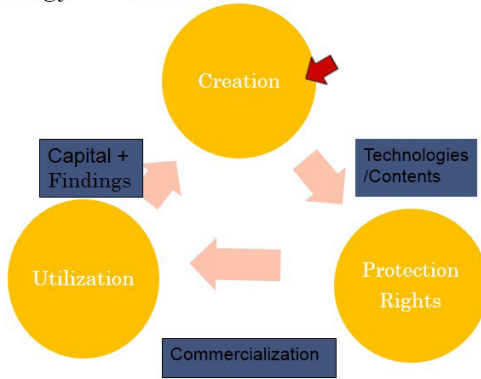
## IMPACT ON KOREAN ECONOMY (2): GLOBALIZATION HYPOTHESIS

- Korean market share grew under Won appreciation before 2008
- Financial crisis awoke Korean Business for globalization: Dominant strategies, Concentration, Outside labor market...
- Market-driven technologies, Technology digitalization
- Efficient allocation system, Manageable supply-chains
- Speedy decision making system, IT management, Managerial discipline

-26-

## TRADITIONAL MODEL

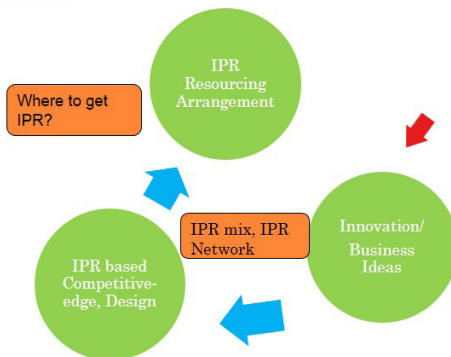
- Binding “Technology Projection Model”  
(Technology → Market)



-27-

## NEW MODEL UNDER GLOBALIZATION

- Business Reflection Model (Business model → Resources)



-28-

## IMPACT ON KOREAN ECONOMY (3): DIFFERENT I-O STRUCTURE HYPOTHESIS

- Input-Output Structure is different
  - Japan: Import Input Coefficient is low
  - Korea: High
  - ☞ Korea may be more neutral to REER change
    - ☞ Shock on trade: Japan > Korea
  - ☞ Korea may cancel out the import cost
  - ☞ Relative competitiveness depends on  $\backslash$ -W rate, rather than \$-W rate
- Import Input Coefficient grew in Japan and Korea: Globalized allocation? Deterioration of terms of trade?

-29-

## KOREA'S CONTRADICTIONS AND “ABENOMICS”

- ABJ strategies: Trying to compete with Japan by making another Japan?
  - ☞ Price competition and the impact of “Abenomics”?
- Dominant strategies: Managerial resource concentration into the Giants, but “Economic democratization”?
  - ☞ More competition with Japan by large firms but SMEs?
- Opened input structure resilient for exchange rate fluctuation, Financial Hub?
  - ☞ Import substitution should be promoted?
  - ☞ Impossible trinity??

-30-

## FINDING OPPORTUNITIES MAY BE CONSTRUCTIVE

- (1) Market-led integration as the Reality:
  - ☞ Industrial accumulation effect matters!  
Especially for ventures and SMEs
  - ☞ No Yen-Won transaction market?
  - ☞ Strategic value in standardization?
  
- (2) Better survival in Globalization:
  - ☞ Pooling talents
  - ☞ Complementary relations: Sogo-shosha, Mega Banks
  
- (3) Different in Input-Output Structure:
  - ☞ In a mean time, minor bombing?
  - ☞ Value of Japanese market for innovation?

-31-

## TEMPORARY CONCLUSION

- Market is ALREADY integrated
- Better separate business from politics
- Impact of “Abenomics” may be inflated, considering Korea’s recent performance:
  - ☞ Division of labor, rather than bench-marking may mitigate the fear (ex. Samsung)
  - ☞ Japan’s recovery may provide opportunities for common strategic business (ex. Medicare)
  - ☞ Market intervention may have deteriorated terms of trade
- Better to be ready for the worst scenario rather than complaining!

-32-

# 일본과 환태평양경제동반자협정(TPP)

제프리 샷

오늘 제 강연의 주제는 ‘일본과 환태평양경제동반자협정(TPP)’입니다. 이 분야에 있어 여러 가지 중요한 진전이 있었고, 이것이 한국의 무역 전략에 영향을 미칠 것이기 때문입니다.

첫 번째로 주목할 점은 TPP는 미래의 거대한 무역협정이 될 것이고 일본이 참여한다면 더욱 큰 규모의 협정이 될 것입니다. 이번 여름에 시작되는 TPP 협상에 전 세계 생산의 38%와 전 세계 재화와 서비스 수출의 24%를 차지하는 12개국에 참가할 것입니다. 이 국가들은 무역과 투자 그리고 재화와 서비스를 다루는 종합적인 협정을 추구한다는 점에서 궤를 같이합니다.

기본적으로 TPP는 한미 FTA를 아시아·태평양 전역으로 확대하는 것과 같습니다. 어떤 분야에서는 TPP는 한미 FTA의 한계를 넘어서려고 합니다. 워낙 다양한 국가들이 참여하기 때문에 TPP 조항이 한미 FTA보다 조금 약하거나 덜 종합적일 것입니다. 모든 국가가 포괄적인 협정을 원하는 마음은 같지만, 각국의 우선순위와 민감한 부분은 당연히 다를 것입니다. 예를 들어 일본은 쌀을 협상에 포함하는 것을 원치 않고 미국은



해양 서비스를 배제하고자 합니다. 협상에 문제가 될 분야가 많습니다.

TPP는 기존의 조약을 크게 개선하고자 합니다. TPP 회원국 다수는 이미 각자의 교역국과 양자 협정이나 지역 협정을 체결했지만, TPP보다 상당히 약한 협정들입니다. TPP는 물론 더 포괄적인 아태지역과 다자 무역협정으로 가기위한 중요한 디딤돌입니다. TPP의 결과물이 제네바(WTO)와 전 세계 협상가들에게 국제무역에 등장한 새로운 긴급한 문제를 어떻게 다루어야할지 보여줄 것입니다.

현재 TPP 회담에 진전은 있었지만, 끝나려면 멀었습니다. 2010년 3월 이후 현재 17차 협상에 들어가 있습니다. TPP 지도자들은 올해 말에 협상을 끝내겠다고 하는데, 그렇게 되지 않을 것입니다. 국제무역, 서비스, 개혁, 투자, 지적재산권 등 많은 난제가 있고 협상가들은 우선 최종 협상 목표 간의 차이를 좁혀야 합니다. 미국 협상가들은 이제야 겨우 미국 의회에서 논의가 시작된 새로운 신속협상권(fast-track authority)이 필요할 것입니다. 바로 직전의 신속협상권은 2007년 6월 한미 FTA를 체결한 다음날 만료되었습니다.

TPP 협상가들이 여전히 직면한 문제들에 대해 조금 알려드리겠습니다. 시장 접근성과 자유화, 유제품과 설탕 그리고 쌀의 보호, 관세, 섬유와 상품, 의류, 신발의 원산지 규정, 특히 금융 서비스에 집중된 서비스 무역 개혁이 해당됩니다. 한미 FTA 협상 당시의 전투를 상기하면 TPP에서도 이런 전투가 반복되는 것이 보일 것입니다. 그럼에도 불구하고, 아직 결



정되지 않은 새 규칙제정 문제도 있습니다. 지적재산권, 투자자-국가 직접소송제도(ISD), 분쟁처리절차, 환경, 노동, 자본통제 사용, 그리고 경쟁중립성 확보를 위한 국영기업 규제 원칙에 관한 새로운 조항 등입니다. 특히, 국영기업 규제 조항은 매우 중요한 새로운 문제이고 일본에도 중요한 시사점을 내포하고 있습니다. 아주 긴 목록이 있지만 저는 기존의 많은 문제 중에서 겨우 몇 가지를 정리했을 뿐입니다.

일본의 TPP에 가입하는 이해관계와 목표는 무엇일까요? 첫 번째 목표는 전략적인 것입니다. 한국이 한미 FTA를 협상할 때처럼 미국과의 양자 동맹을 강화하려는 전략입니다. 그러나 이 경우 특별한 관심사가 하나 있는데, 바로 에너지 자원의 다각화와 확대의 필요성 때문입니다. 여기서 당면한 목표는 미국이 액화천연가스(LNG)를 일본에 수출하는 것을 촉진하는 것입니다. 일본과 미국 관료들이 서로 협력한 결과, 큰 진전을 이룩했습니다. 지난 주 경에 미국 정부는 새로운 액화천연가스 수출 기관의 규제 절차를 승인했습니다. 이 기관은 향후 몇 년간 일본에 대한 에너지 수출을 담당하게 될 것입니다.

두 번째 요점은 후카가와 교수님의 발표의 핵심인 국내 경제정책의 개혁 강화입니다. 다시 말해서, 일본경제의 경쟁과 규제개혁을 촉진하는 것입니다. 이 점에서 한국은 지난 10년에 걸쳐 도입한 국내 경제개혁을 보완하는 한미 FTA와 다른 무역협정들 덕분에 최근 상당 부분 일본을 뛰어 넘었습니다.

또한 일본은 양자 및 역내 무역협정을 개선·확대하는 이른바 경제협력 협정(EPA) 현대화 계획을 추진해야 하고, 한미 FTA를 비롯한 다른 조약으로 인한 차별을 피해야 합니다. 일본이 TPP에 참여하면 얻게 될 잠재 소득과 수출 이익을 보면, 이러한 차별이 명확히 나타납니다. TPP-11은 일본을 뺀 기존의 참여국들을 나타내는데, 아주 미약하지만 소득 손실과 수출 우회가 나타납니다. 그래도 수치는 작지만 마이너스입니다.

그러나 일본을 포함한 TPP-12에서는 두드러진 차이가 나타나고, 향후 의미있는 성장도 나타납니다. 일본이 역내포괄적경제동반자협정(RCEP)에 참여하여 얻는 이득보다 TPP 참여에서 얻는 이득이 더 큼니다. RCEP의 아세안+6 국가들의 개혁은 훨씬 제한적입니다. 그러나 여기서 한국과 일본에 한 가지 중요한 점이 있습니다. TPP와 역내 포괄적 경제 동반자협정(RCEP)은 서로 대체물이 아닙니다. 실제로 수치를 보면 결과가 오히려 상호보완적이면서 부가적입니다. 그러므로 두 협상을 동시에 추진해야만 각각의 협상 이익도 늘어날 것입니다. 이것이 일본이 현재 추구하는 전략이고, 한국이 앞으로 추구할 만한 전략입니다.

TPP에 참여하려면, 참여를 원하는 국가가 요청해야 합니다. 일본이 마침내 참여하겠다는 정치적 결정을 내렸을 때, 모든 TPP 참여국의 승인을 얻어야 했습니다. 그러나 가장 큰 도전은 미국의 동의를 얻는 것이었습니다. 웬디 커틀러(Wendy Cutler)를 기억하실 것입니다. 한미 FTA 협상 차 서울을 자주 오셨습니다. 웬디 커틀러는 일본, TPP 참여국 그리고 미국 간의 '사전 협정'을 협상하였는데, 이 협정이 오는 7월 일본의 TPP 참

여에 토대가 되었습니다.

한국이 TPP 참여를 고려한다면, 이미 협상이 완료된 조문을 수용해야 하는 일본과 유사한 상황에 처할 것입니다. 그러나 한국이 하지 않아도 되는 몇 가지 일을 일본은 해야 합니다. 한국은 한미 FTA와 한-EU FTA 결과로 이미 상당한 개혁을 이행했거나 이행하고 있기 때문입니다. 사전 협정에는 일본 우정국 보험에 대한 제한, 일본 수입차 특별취급제도(PHP 인증) 대상 미국산 수입 차량 증가, 그리고 미국 의회에서 매우 민감한 자동차 무역 관련 여러 조항들이 포함됩니다. 예를 들어, 일본은 미국의 자동차 관세 철폐를 유보하는 데 동의했습니다. 이것이 일본에서는 한국 만큼 큰 문제가 되지 않습니다. 일본은 북미 자동차 판매의 약 70%를 미국에서 생산하기 때문입니다. 한국은 약 50% 정도로 늘어나고 있습니다. 비관세 정책에서도 협상할 거리가 남아 있습니다. 자동차와 시계(time horizon)가 약간 더 긴 품목들 몇 개는 TPP 협상이 끝나기 전에 완료되어야 합니다.

일본의 참여로 협상은 복잡해졌지만, 중요성은 높아질 것입니다. 일본이 참여하면 미국과 다른 TPP 참여국들의 이익이 상당히 늘어날 것입니다. 일본의 투자 개혁과 보험과 각종 서비스 그리고 수입품 자유화는 일본의 경제 성장을 강화뿐만 아니라 수출업자와 해외 투자자들에게도 일본 시장에서 더 큰 기회를 제공할 것입니다. 일본은 투자와 지적재산권 조항을 강력히 지지할 것이며, 이는 난제의 해결을 쉽게 만들어 줄 것입니다.

끝으로, 일본이 협상에 참여하면 미국이 제안한 한미 FTA식 요구에 주저하던 국가들이 좀 더 전향적으로 나설 것입니다. 솔직히 말씀드리어서 호주와 뉴질랜드 등의 다른 국가들은 미국 뒤에 붙어서 수년간 스스로는 할 수 없었던 일본과의 FTA를 성사시킬 수 있기 때문입니다. 그들도 이익을 얻으므로, 이런 수많은 난제를 해결 하는 데 있어 미국과 TPP에 더욱 융통성을 보일 것입니다.

마지막은 한국이 일본을 따라 TPP에 참여해야 하는 이유입니다. 첫째는 이것이 가져오는 부가성입니다. TPP 참여는 한국의 무역 상대국이 늘어난다는 뜻입니다. 한일 양자 자유무역 협상은 10년 전에 시작되어, 중단된 지 9년이 다 되어 갑니다. 호주와 캐나다, 멕시코, 뉴질랜드와 할 수 있는 일이 많고, 지역 포럼에서 할 수 있는 일도 많습니다. 한일 관계의 맥락을 생각하면, 양자 협상보다는 역내 협상에서 일부 경쟁 분야 협상을 끝내는 것이 더 쉬울 것입니다.

둘째, 과거의 조약, 특히 아세안 국가와의 조약을 개선하는 부가성이 있습니다. 그러나 한미 FTA도 국영기업 등과 관련하여 개선될 수 있습니다.

셋째, TPP 참여는 세계 무역 시스템에서 한국의 리더십을 강화할 것입니다. G20에서 이미 그런 면모를 보였습니다. 사공 일 박사님께서 매우 성공적으로 이끄신 G20 서울정상회의에서 한국은 리더십 역량과 책임감을 보여주었습니다. 또한 한미 FTA가 본질적으로 세계 무역 규정의 최신 모델이 됨에 따라 한국이 리더 역할을 맡고 있습니다. 그러므로 세

계 무역 시스템의 기준을 세운 한국이 아태지역에서도 그런 역할을 이어갈 수 있습니다. 그리고 실제로 한국은 중국과의 협상을 통해서 TPP와 역내포괄적경제동반자협정(RCEP) - 아시아·태평양 및 아시아 역내 경제통합 이니셔티브 - 의 가교 역할을 하며 리더십을 보이고 있습니다. 또한 한국은 TPP에 기본적으로 필요한 개혁을 이미 마쳤기 때문에 진입 비용도 제한적입니다. 한미 FTA에 있던 쌀 면제 조항을 상실하는 위험도 제한적이라고 생각합니다. 일본이 쌀 면제의 강한 옹호자가 될 것이기 때문입니다.

마지막 넷째는 참여하지 않음으로서 발생하는 비용이 상당히 크다는 것입니다. TPP에 참여하지 않았던 일본처럼 한국도 소득과 수출 손실이 매우 미미한 수준일 것입니다. 그러나 한국이 TPP에 참여하면 소득과 수출 면에서 모두 상당히 큰 이익을 얻게 됩니다. 한국 정부는 TPP 참여로 얻는 큰 이득과 그 전략을 고려해야 할 것입니다.

## 질의응답

### 질문

한국의 대중국 무역의존도는 25%까지 급격히 증가했습니다. 홍콩까지 포함하면 30% 이상이 됩니다. 현 시점에서 한국도 장기적인 이득을 위해 TPP에 참여할 것을 권하셨는데, 한국이 TPP에 참여를 결정했다고 가정하고 중국과의 무역에서 부정적 효과가 일어날 가능

성이 얼마나 되겠습니까? 특히 TPP에 참여한 뒤 중국과 사이가 나빠지거나 손실을 입을 가능성에 대한 의견을 듣고 싶습니다.

또, 박사님께서서는 한국이 장기적으로 동남아국가연합(ASEAN)과 TPP에서 리더십 역할을 할 수 있다고 말씀하셨습니다. 한국이 먼저 한중 FTA에 집중하면서 TPP가 진행 상황을 보고 나중에 참여하는 것이 낫다고 생각하십니까? 즉, 한중 FTA와 TPP 참여 중에서 둘의 순서는 무엇을 좋을까요?

#### 답변

한국의 TPP 참여에 대해 간단히 말씀드리겠습니다. 우선 기간을 봐야 합니다. 중국과의 협상은 최소 2년은 지속될 것이고, 무역 개혁과 자유화 요건이 한미 FTA보다 훨씬 덜 포괄적이고 더 얇은 수준의 협정을 맺게 될 것입니다. 부디 한중 FTA는 과거 중국이 다른 나라와 맺은 협정보다는 훨씬 낫기를 바랍니다.

저는 한국이 중국으로 하여금 더욱 엄격한 국제무역 의무를 도입하게 함으로써 세계경제에 기여하고 있다고 봅니다. 이는 아시아·태평양 경제협력의 진전에도 매우 중요합니다. 미국과 중국을 어떻게든 협력시켜야 아시아·태평양 경제협력도 존재합니다. 여기서 한국이 중추 역할을 할 수 있다고 봅니다. 제가 아시아·태평양과 아시아 역내 통합 동시 추진을 계속 권장해온 이유입니다. 꼭 그렇게 서로에게 해가 되는 일도 아닙니다. 상호보완적 방식으로 추진할 수 있습니다.

**질문** 본래 TPP는 최혜국 대우(Most Favored Nation)를 완벽히 준수하기 위해 시작되었습니다. 사전 협정에서는 예외가 없을 것이라고 하였지만, 몇몇 대상들이 예외로 인정되고 있습니다. 외교적 타협이기는 하지만, 현실적으로 원래의 TPP 정신을 잃지 않고 협상을 효과적으로 성사시킬 수 있는 방법이 있을까요?

**답변** 예외 정책에 대하여 간단하게 이야기 하겠습니다. 협상가는 예외가 없다고 말해야 합니다. 그렇지 않으면 협상 시작부터 이것저것 빠지기 시작해서 조만간 협상할 거리가 하나도 남지 않게 될 것입니다. 그러므로 모든 TPP 회원국은 물론 일본과 미국도 모든 것이 협상 대상이고 예외는 없다고 말하는 것이 대단히 중요했습니다. 그러나 한미 FTA에서 쌀이 빠지고 미-호주 FTA에서 설탕이 빠졌던 것과 마찬가지로 부분 개방이나 예외로 두는 제품과 분야가 생기지 말란 법은 없습니다. 그러나 목표는 가능한 예외를 두지 않는 것입니다. 이는 일본과 미국이 농업, 유제품과 소고기를 포함한 많은 분야를 개혁해야 한다는 뜻입니다. 그러나 아마 쌀은 빠질 것입니다.

**답변** TPP는 중국을 견제하기 위한 반(反)중국 정책으로 간주될 때가 많습니다. 그 이유가 무엇입니까? 일부러 중국을 TPP 협상과 조약에서 제외한 것입니까?

**답변** TPP가 중국을 견제하려는 시도라는 말이 많습니다. 최근 중국에서 이 이슈에 관한 강연을 많이 했습니다. 저는 개인적으로 이

런 논리는 말도 안 된다고 생각합니다. 공청회에서는 약간의 혼란이 보였습니다만, 무역 협정으로 어떤 국가를 견제할 수는 없습니다. 혼란이 생기는 이유는 TPP 참여국들이 중국과의 경쟁에서 앞서고자 하기 때문입니다. 이들 참여국들은 생산성과 효율성을 올리고, 중국에 대한 경쟁력을 키우기 위한 국내 경제개혁을 강화할 수단으로 무역 협정을 추진하고 있습니다. 한국도 바로 그 이유로 13년 전 FTA 이야기를 꺼내기 시작했습니다. 중국은 교역 상대국이 번영할수록 자신에게는 무역과 투자 확대의 기회가 늘어난다는 점을 알고 있습니다. 6~8개월 전 중국 관리들의 공식 발언에서 보였던 우려나 걱정이 이제 더 이상 보이지 않습니다.

중국이 지금 당장 TPP에 참여할 수 없습니다. 왜냐하면 아직 참여 신청을 하지도 않았고, 투명성 개선과 정부의 시장 개입 제한 의무를 받아들일 준비가 안 되었기 때문입니다. 그렇다고 중국의 절대적 불참을 뜻하는 것은 아닙니다. 2년 전이라면 모두가 일본이 TPP에 참여할 수 없다고 말했을 것입니다. 하지만 그 이후로 일본에 극적인 변화가 있었습니다.

베트남도 극적인 변화를 주기로 했습니다. 협정이 체결될 무렵에도 그 야심을 충족시킬 수 있을지는 두고 봐야 합니다. 그러나 베트남이 10개년 경제개혁을 시행할 의지가 있다면, 베트남이 TPP협정에 서명할 가능성도 매우 높습니다.

한중 FTA 협상이 조금씩 진전을 보이면 중국도 연결될 수 있습니다. 중국과 연합하는 것도 가능합니다. 중기적으로는 미국과 중국이 TPP는 아



하지만, 역내포괄적경제동반자협정(RCEP)보다는 포괄적인 역내 이니셔티브에 참여할 수 있는 혼합형(hybrid) 협정이 등장할 가능성이 높습니다. 이것은 아시아태평양 자유무역지대 개발의 기반을 제공할 것입니다.

# Japan and the Trans-Pacific Partnership

Jeffrey J. Schott

Senior Fellow

Peterson Institute for International Economics

May 21, 2013

- 1 -

## TPP-12: Like-minded but Not Alike

	2012 GDP (\$US billions)	Population (millions)	Human Development Index <sup>a</sup>	Economic freedom in the world index <sup>b</sup>
Australia	1,586	23	0.929	7.97
Brunei	18	0.4	0.838	n.a.
Canada	1,805	34.9	0.908	7.97
Chile	272	17.6	0.805	7.84
Malaysia	306	29.2	0.761	6.96
Mexico	1,208	114.9	0.77	6.66
New Zealand	181	4.5	0.907	8.27
Peru	185	30.5	0.725	7.61
Singapore	270	5.4	0.866	8.69
United States	15,610	314.7	0.91	7.69
Vietnam	135	90.4	0.593	6.54
Japan	5,981	127.3	0.901	7.64
<b>Total: TPP -12</b>	<b>27,557</b>	<b>793</b>		
Korea	1,164	49.1	0.897	7.40
<b>WORLD</b>	<b>71,897</b>			

<sup>a</sup> The Human Development Index (HDI) is published by the United Nations Development Program. The index comprises six indicators: life expectancy at birth, mean years of schooling, expected years of schooling, per capita gross national income (GNI), GNI rank, and non-income HDI value. The index is on a scale of 0 to 1, where 0 is the lowest and 1 indicates the highest level of human development.

<sup>b</sup> The index measures the degree to which the policies and institutions of countries are supportive of economic freedom. The index assesses five broad areas: size of government, legal structure and security of property rights, access to sound money, free to trade internationally, and regulation of credit, labor and business. Countries are ranked on a scale of 0 to 10, with 10 representing more economic freedom.

- 2 -

## The TPP: A Big Deal in the Making

- TPP-12 countries account for 38 percent of global output (\$28 trillion) and 24 percent of global exports of goods and services (\$5.4 trillion).
- TPP-12 are like-minded in seeking comprehensive deal covering trade and investment in goods and services, but have different priorities and sensitivities (e.g. Japan rice; US maritime services).
- Substantial upgrading of existing trade pacts among participating countries.
- Important stepping stone to broader Asia-Pacific and multilateral trade accords.

-3-

## TPP talks advanced but not ready to close

- 17 negotiating rounds since launch in March 2010.
- Japan will join talks at end of next round in July.
- New members can join after TPP is signed using accession clause but big countries will likely have to renegotiate terms of entry. Reason why Korea may ask to participate later this year.
- TPP leaders seek to finish talks in 2013 but unlikely due to large number of “sticking points” on farm/services reforms, investment, intellectual property, among others.
- Negotiators must reduce these differences before pursuing end-game negotiations. US negotiators will need new fast track authority to secure best deal.

-4-

## **TPP Sticking Points: Market Access Issues**

- Liberalization of trade barriers protecting dairy, sugar, and rice.
- Tariffs and origin rules affecting textiles, clothing, and footwear.
- Services trade reforms, especially financial services, insurance, and labor services.

-5-

## **TPP Sticking Points: Rulemaking Issues**

- Intellectual Property Rights including pharmaceutical patents, copyrights covering the new digital economy.
- Investor-State Dispute procedures.
- Disciplines on State-Owned Enterprises to ensure “competitive neutrality.”
- Rules and enforcement of environmental policies including conservation and climate change.
- Rules and enforcement of labor standards and practices, including linkage to ILO Commitments.
- Disciplines on the use of capital controls.

-6-

## Japanese Interests and Objectives

- Strategic interest in strengthening the bilateral alliance with the United States.
- Reinforce efforts to reform domestic economic policies.
- Upgrade and expand bilateral and regional trade arrangements.
- Avoid discrimination from other trade pacts.

-7-

## Japan's prospective income and export gains

Agreement	2015		2020		2025	
	Billions	Share (%)	Billions	Share (%)	Billions	Share (%)
<b>Income</b>						
-TPP 11	-0.1	negl	-1.0	negl	-1.2	negl
-TPP 12	11.2	0.2	84.8	1.7	104.6	2.0
-RCEP	negl	negl	50.3	1.0	95.8	1.8
-FTAAP-hybrid	27.9	0.6	155.2	3.1	228.1	4.3
<b>Exports</b>						
-TPP 11	-0.2	negl	-3.8	-0.3	-3.8	-0.3
-TPP 12	15.7	1.6	133.6	11.8	139.7	11.2
-RCEP	negl	negl	151.0	13.4	225.1	18.0
-FTAAP-hybrid	71.4	7.1	328.5	29.1	423.1	33.8

Source: Petri and Plummer (2013), [www.asiapacifictrade.org](http://www.asiapacifictrade.org).

\*All figures in constant 2007 dollars unless otherwise noted

Negl = less than 0.05

RCEP = ASEAN + 6

FTAAP hybrid = consolidation of the TPP and Asian tracks to cover all 21 APEC economies.

-8-

## **TPP: Japan's Pre-Nuptial Agreement (1)**

- Like other entrants, Japan accepted text of already completed chapters.
- Japan announced that Japan Post Insurance would not receive approval to offer new/modified cancer insurance and other medical insurance until competitive conditions improve in the Japanese market.
- Increased number of imported US vehicles eligible for Preferential Handling Procedures (PHP) to 5,000 from 2,000.

-9-

## **TPP: Japan's Pre-Nuptial Agreement (2)**

- No exceptions but acknowledged sensitive areas where reforms likely to be limited.
- Back-end loading of elimination of US motor vehicle tariffs.
- Negotiation of special motor vehicle safeguard with snap-back provisions à la KORUS FTA.
- Parallel bilateral talks on non-tariff measures (NTMs) affecting motor vehicle trade to be completed before the end of TPP negotiations and appended to TPP market access schedules.
- Parallel bilateral talks on NTMs in other areas (insurance, investment, trade facilitation, IPRs, standards, government procurement, competition policy, express delivery and sanitary/phytosanitary measures) – implemented when TPP pact enters into force but not necessarily part of the TPP.

-10-

## Japan's entry complicates talks but makes a big deal more likely

- Substantial increase in US gains from Japanese participation in TPP due to investment reforms and liberalization of insurance and other services and farm products.
- Japan supports US goals of strong provisions on investment and intellectual property.
- Japanese participation also provides big gains to other TPP countries; should make it easier for them to be more flexible regarding US requests on trade reforms/rules.
- More competition from Japanese manufacturers in TPP markets.

-11-

## Why Korea should follow Japan into the TPP

- **Additionality:** new partners (Japan, Australia, Canada, Mexico and New Zealand); regional forum for addressing Japan-Korea vs. bilateral.
- **Additionality:** upgrade old pacts, especially ASEAN but even KORUS in some areas like SOEs.
- **Leadership role** in bridging TPP and RCEP – complements effort to craft Korea-China pact.
- **Limited entry cost:**
  - Korea already pursuing many of the policy reforms likely to be required by the TPP as it implements the KORUS and KOREU FTAs.
  - Risk of losing rice exemption from KORUS is minimal with Japan at the table.
  - Additional dairy access for Australia/New Zealand exporters but those products will mostly compete with US and EU suppliers.
- **Significant cost of non-participation.**

-12-



## Korea's prospective income and export gains

Agreement	2015		2020		2025	
	Billions	Share (%)	Billions	Share (%)	Billions	Share (%)
<b>Income</b>						
-TPP 11	0.1	negl.	-0.4	negl.	-0.4	negl.
-TPP 12	-0.1	negl.	-2.4	-0.1	-2.8	-0.1
-TPP 13	3.5	0.2	34.9	2.0	45.8	2.2
-RCEP	negl.	negl.	42.6	2.5	82	3.9
-FTAAP-hybrid	16.0	1.1	82.0	4.7	129.3	6.1
<b>Exports</b>						
-TPP 11	negl.	negl.	-2.5	-0.4	-2.4	-0.3
-TPP 12	-0.3	-0.1	-7.1	-1.1	-7.0	-1.0
-TTP-13	10.9	1.9	85.9	13.0	88.7	12.4
-RCEP	negl.	negl.	112.4	17.1	173.6	24.2
-FTAAP-hybrid	45.7	7.9	193.5	29.4	245.2	34.1

Source: Petri and Plummer (2013), [www.asiapacifictrade.org](http://www.asiapacifictrade.org).

\*All figures in constant 2007 dollars unless otherwise noted

Negl = less than 0.05

RCEP = ASEAN + 6

FTAAP hybrid = consolidation of the TPP and Asian tracks to cover all 21 APEC economies.

-13-

## Are the TPP countries keeping China out?

- Countries have to ask to join the talks. China hasn't done so and isn't ready for TPP obligations on transparency and disciplines on government intervention in the marketplace.
- China's priority is deepening pacts with Asian neighbors for political and economic reasons.
- TPP countries don't want to "contain" China. Many participate in both the TPP and RCEP.
- Rather, countries want to use TPP obligations to spur domestic economic reforms so that they can better compete with China.
- China-Japan-Korea investment pact shows willingness of China to commit to incremental but substantive economic reforms in regional pacts. China-Korea FTA could contribute further.

-14-







세계경제연구원 출간물 및  
특별강연 시리즈 목록

# 세계경제연구원 간행물

## 【Occasional Paper Series】

93-01	Clintonomics and the New World Order: Implications for Korea-U.S. Relations	C. Fred Bergsten
93-02	The Uruguay Round, NAFTA, and U.S.-Korea Economic Relations	Jeffrey Schott
94-01	21세기 준비 어떻게 할 것인가	Paul Kennedy
94-02	미국과 일본 간의 기술경쟁과 한국에 미칠 영향	Ronald Morse
94-03	일본경제, 무엇이 문제인가	Toyoo Gyohten
94-04	미국경제와 세계경제: 현황과 전망	Allen Sinai
94-05	국제환율제도 이대로 좋은가	John Williamson
94-06	The Promises of the WTO for the Trading Community	Arther Dunkel
95-01	멕시코 폐소화 위기와 세계금융시장 동향	Charles Dallara
95-02	세계경제 동향과 미국경제 전망	Allen Sinai
95-03	새로운 개인, 새로운 규칙과 새로운 전략	Lester Thurow
95-04	미국 · 북한관계 전망	Robert Scalapino
95-05	미국의 동아시아 정책과 한반도	James A. Baker III
95-06	미 · 일 무역마찰과 한국	Anne O. Krueger
95-07	동북아경제권 개발 전망: 일본의 시각	Hisao Kanamori
96-01	Trends of International Financial Market and Prospects of Global Economy in 1996	Allen Sinai
96-02	유럽연합(EU)의 앞날과 세계경제	Jorgen Ørstrøm Møller
96-03	세계경제와 OECD의 역할	Donald Johnston
96-04	동아시아 경제성장의 정치·경제적 배경과 영향	Francis Fukuyama
96-05	국제사회에서의 한국의 새 역할	A.W. Clausen
97-01	다국적기업과 동아시아 경제통합	Wendy Dobson
97-02	아 · 태 지역에 대한 미국의 안보정책	William J. Perry
97-03	뉴질랜드의 공공 부문 개혁	Donald K. Hunn
98-01	범 세계적 기업과 다자간 투자협정	Edward M. Graham
98-02	변화 속의 안정: 새로운 한 · 미 관계의 모색	W. Anthony Lake
98-03	한국: 동북아의 새로운 협력 중심으로	Donald P. Gregg
98-04	경제적 측면에서 본 독일 통일의 교훈	Juergen B. Donges
98-05	세계화와 종족화: 20세기 말의 딜레마	Guy Sorman
99-01	북한의 정치 · 경제 상황과 동북아 안보	Marcus Noland
99-02	엔 · 달러 환율과 국제금융시장	Kenneth S. Courtis
99-03	한국과 아시아 경제: 전망과 정책대응	Donald Johnston/Hubert Neiss
99-04	미국과 일본경제의 비교평가	Hugh Patrick
99-05	세계경제: 도전과 전망	Rudiger Dornbusch
00-01	한미관계: 현황 및 향후 전망	Stephen W. Bosworth
00-02	글로벌 뉴 이코노미: 도전과 한국의 활로	양 수 길
00-03	금융감독의 세계적 조류	이 용 근
00-04	성장하는 아시아와 침체 속의 일본	Kenneth S. Courtis
00-05	세계금융체제의 미래와 우리의 대응	Morris Goldstein

00-06	시애틀 이후의 WTO와 한·미 FTA전망	Jeffrey Schott/최인범
00-07	다자간 국제경제기구의 미래와 전망	Anne O. Krueger
00-08	남북한 관계: 현황과 전망	Marcus Noland
00-09	Knowledge 시대의 외국인 직접투자 유치	Andrew Fraser
00-10	미국 새행정부 및 의회의 대외·경제정책방향	C. Fred Bergsten
00-11	한미관계: 변영과 안보의 동반자	Stephen W. Bosworth
00-12	2000년 국제금융 및 신흥시장 전망	Charles Dallara/Robert Hormats
00-13	기업·금융 관계: 현황과 전망	이용근
00-14	금융세계화, 어떻게 대처하나	James P. Rooney
01-01	2001년 미국, 일본경제와 아시아	Kenneth S. Courtis
01-02	부시행정부의 對韓 경제정책과 한국의 대응	Marcus Noland
01-03	3C를 극복하자	Jeffrey D. Jones
01-04	하이테크와 비즈니스, 그리고 세계경제	John Naisbitt
01-05	한국과 IMF	Stanley Fischer
01-06	한국경제의 향후 10년	Dominic Barton
01-07	세계 달러본위제도와 동아시아 환율딜레마	Ronald McKinnon
01-08	신국제질서 속의 유럽과 한국	Pierre Jacquet
02-01	금융위기 再發 어떻게 막나: 칠레의 경험을 중심으로	Carlos Massad
02-02	세계경제의 기회와 위험	Martin Wolf
02-03	美·日 경제현황과 한국의 대응	Marcus Noland
02-04	미국경제와 세계경제: 회복가능성과 위험	Allen Sinai
02-05	세계화: 혜택의 원동력	Patricia Hewitt
02-06	9·11 테러사태 이후의 세계질서: 문명의 충돌인가?	Francis Fukuyama
02-07	아시아지역의 통화·금융 협력	Barry Eichengreen
02-08	세계경제, 회복되나?	Kenneth S. Courtis
02-09	미국경제와 달러의 장래	Marcus Noland
02-10	도하라운드: 문제점과 전망	Jagdish Bhagwati
02-11	2003 한국경제와 세계경제 전망	Paul F. Gruenwald
02-12	미국경제 현황과 세계경제의 앞날	John B. Taylor
02-13	9·11사태와 미국의 한반도정책	Thomas C. Hubbard
02-14	미국 경제, 달러 및 대외통상정책 방향	C. Fred Bergsten
02-15	미국의 IT산업 관련 정책과 한국	Peter F. Cowhey
03-01	이라크전 이후의 미국경제와 세계경제	Allen Sinai
03-02	OECD가 본 한국경제	Donald Johnston
03-03	아·태 지역에서의 미국의 새 역할	Charles Morrison
03-04	세계경제 전망과 부시행정부의 경기부양책	Phil Gramm
03-05	침체된 독일·유럽 경제가 주는 정책적 교훈과 시사	Hans Tietmeyer
03-06	동아시아 금융협력과 한국	Eisuke Sakakibara
03-07	세계환율체제 개편과 동아시아 경제	John Williamson
04-01	2004 미국경제와 세계경제 전망	Allen Sinai
04-02	김정일 이후의 한반도	Marcus Noland
04-03	미국 대통령 선거와 韓·美·日관계	Hugh Patrick/Gerald Curtis
04-04	중국경제의 부상과 동북아 지역경제	Zhang Yunling
04-05	아시아 화폐단일화, 가능한가?	Robert Mundell

04-06	외국기업인의 눈에 비친 한국경제	William Oberlin
05-01	대통령선거 이후의 미국 통상정책, 어떻게 되나	Peter F. Cowhey
05-02	아시아 경제 · 무역환경, 어떻게 전개되나?	Dominic Barton
05-03	제2기 부시행정정부의 경제정책과 세계경제 및 시장 전망	Allen Sinai
05-04	일본의 시각에서 본 한국경제의 활로	Fukagawa Yukiko
05-05	세계경제, 무엇이 문제인가	Barry Eichengreen
05-06	세계 속의 한국경제: 역할과 전망	Anne O. Krueger
05-07	중국과 인도가 세계경제에 미치는 영향	Wendy Dobson
05-08	동아시아와 아 · 태지역 경제통합	Robert Scollay
05-09	국제신용평가기관이 보는 한국	Thomas Byrne
06-01	고유가와 세계경제의 앞날	Philip K. Verleger
06-02	2006년 미국경제/세계경제와 금융시장 전망	Allen Sinai
06-03	한-미 FTA: 지속성장의 활로	Alexander Vershbow
06-04	일본의 대외경제정책과 한-일 FTA	Oshima Shotaro
06-05	일본경제회생과 한국경제	Fukagawa Yukiko
06-06	세계 M&A시장 현황과 전망: 우리의 대응	Robert F. Bruner
06-07	세계인이 보는 한국경제는?	Charles Dallara
06-08	아시아 공통통화와 아시아 경제통합	Eisuke Sakakibara
06-09	미국의 힘은 얼마나 강하며, 중국의 부상은 어떻게 보아야 하는가?	Paul Kennedy/Bernard Gordon
06-10	20년 후의 중국, 어떤 모습일까?	Richard N. Cooper
	세계 IT 리더십 경쟁: 승자와 패자	George Scalise
07-01	한-미관계: 새로운 동반자 시대를 지향하며	Edwin J. Feulner
07-02	통일 이후 독일 경제 체제의 교훈	Juergen B. Donges
07-03	2007년 세계경제와 금융시장의 지각변동	Allen Sinai
07-04	급변하는 세계경제환경, 어떻게 대처해야 하나	Angel Gurria
07-05	동아시아 FTA가능인가?: 중국의 시각	Zhang Yunling
07-06	구조적 변화 맞고 있는 세계석유시장과 한국	Fereidun Fesharaki
07-07	변모하는 세계경제와 한국	Anne O. Krueger
07-08	되살아나는 일본경제: 전망과 과제	Fukagawa Yukiko
07-09	디지털 네트워크 경제와 글로벌 기업 전략	Ben Verwaayen
07-10	한-미 FTA: 미국의 시각	Jeffrey Schott
07-11	한-미 FTA와 한국경제의 미래	Barry Eichengreen
07-12	동아시아 경제통합, 어떻게 보나	David Hale
	한국경제 및 동아시아경제 전망	Jerald Schiff
07-13	21 세기는 여전히 미국의 세기가 될 것인가?	Guy Sorman
	인도경제 전망과 한국 기업	Tarun Das
08-01	국가 미래를 위한 한국의 세계화 전략	Anne O. Krueger
08-02	2008년 미국경제와 세계금융시장 동향	Allen Sinai
08-03	유럽의 경제체제: 우리에게 주는 시사점	Guy Sorman
08-04	차기 미국 대통령이 풀어야 할 세계적 도전	James A. Baker III
08-05	일본 증권시장의 현재와 전망	Atsushi Saito
08-06	대선 이후 미국의 정치 · 경제, 어떻게 전개되나?	Phil Gramm
08-07	세계 및 아시아 경제 · 금융 전망	Charles Dallara
08-08	한국경제의 경쟁력 강화, 어떻게 하나?	Guy Sorman

08-09	국부펀드: 인식과 현실 긴장 속의 세계금융시장, 어떻게 되나?	Robert C. Pozen Jeffrey R. Shafer
09-01	2009년 한국경제와 세계 및 아시아 경제 전망	Subir Lall
09-02	혼란과 전환기의 경쟁력 강화: 과제와 전망	Deborah Wince-Smith
09-03	위기 속의 미국 및 세계 경제와 금융: 전망과 정책대응	Allen Sinai
09-04	미국 오바마 행정부의 통상정책	Jeffrey Schott
09-05	하강하는 세계경제와 케인지언 정책처방의 실효성	Justin Yifu Lin
09-06	세계금융위기가 개도국에 미치는 여파와 대응 최근 세계경제위기의 교훈과 전망	Danny Leipziger Anne O. Krueger
09-07	미국 오바마 행정부의 경제 및 대외정책, 어떻게 되나? 한·미 경제 파트너십: 세계적 위기에 어떻게 협력할 것인가	Guy Sorman Jeffrey Schott
10-01	새로운 세계질서 속에 변화하는 EU: 한국의 기회는?	Jean-Pierre Lehmann
10-02	위기 이후 미국 및 세계경제 전망, 그리고 유산과 정책과제	Allen Sinai
10-03	세계경제, 어떻게 볼 것인가?: 진단과 전망	Anne O. Krueger
10-04	세계화 파고 속의 한국과 일본경제: 도전과 전망 중국 경제의 虛와 實	Fukagawa Yukiko Danny Leipziger
10-05	신흥국 자본시장과 뉴 프런티어 세계경제와 아시아의 역할	Mark Mobius Dominique Strauss-Kahn
10-06	세계경제의 재균형	Paul A. Volcker
11-01	위기 이후의 세계경제와 한국경제: 2011년 및 2012년 전망	Allen Sinai
11-02	원자력 발전의 안전성과 경제성: 한국의 선택은?	장 순 흥
11-03	중국 경제의 재(再)균형	Yu Yongding
11-04	2010 IGE/IMF Conference -세계금융질서의 개편: 아시아의 시각	세계경제연구원
11-05	아시아 경제의 발전전망과 도전과제 유럽의 국가채무위기: 평가와 전망	Haruhiko Kuroda Richard N. Cooper
11-06	기रो에 선 세계화와 다자주의, 그리고 G20 북한의 시장과 경제, 그리고 정치적 안정성, 어떻게 변화하고 있나?	Danny Leipziger Marcus Noland
12-01	혼돈 속의 세계경제와 금융시장: 분석과 2012년 전망	Allen Sinai
12-02	카이스트의 혁신 유로위기 해결책은 없나	서 남 표 Hans Martens
12-03	2012년 미국의 대선과 향후 아태정책 전망 세계경제 및 금융시장 현황 그래도 세계경제의 미래는 밝다	Charles Morrison Charles Dallara Guy Sorman
12-04	FTA와 아태지역 통합 그리고 한국 유로위기 언제 끝나나?	Peter A. Petri Nicolas Véron
12-05	중국의 새 리더십과 경제정책 과제 국제통상질서의 현안과 WTO의 미래	Andrew Sheng Jean-Pierre Lehmann
13-01	2013년 세계경제와 미국경제 전망	Allen Sinai
13-02	유로존, 율해는 위기에서 벗어날 수 있나?	Guntram B. Wolff
13-03	유럽국채위기: 과제와 해결책 세계경제, 언제 회복되나?	Andreas Dombret John Lipsky
13-04	미국과 중국경제 현황과 전망 일본의 아베노믹스와 외교정책	David Hale Hugh Patrick/Gerald Curtis
13-05	한국의 창조경제와 문화	Guy Sorman

	아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP	Yukiko Fukagawa/Jeffrey Schott
13-06 (upcoming)	통일 독일의 경제·정치적 위상: 한국에 대한 시사점 외국인이 바라본 중국의 경제정책	Karl-Heinz Paqué Bob Davis

### 【국제회의보고서】

94-01	The Global Economy and Korea	사공 일
94-02	탈냉전시대 韓美 정치·경제 협력 관계	사공 일/C. Fred Bergsten
95-01	International Next Generation Leaders' Forum [ I ]	세계경제연구원
95-02	International Next Generation Leaders' Forum [ II ]	세계경제연구원
95-03	새로운 韓美 협력체제의 모색	사공 일/C. Fred Bergsten
96-01	The Multilateral Trading and Financial System	사공 일
96-02	세계화시대의 韓·美관계	사공 일/C. Fred Bergsten
96-03	International next Generation Leaders' Forum [ III ]	세계경제연구원
96-04	세계 반도체산업의 발전전망과 한국의 대응전략	세계경제연구원
97-01	Major Issues for the Global Trade and Financial System	사공 일
97-02	한국의 금융개혁	세계경제연구원
98-01	International Next Generation Leaders' Forum [ IV ]	세계경제연구원
98-02	한반도 통일 및 韓美관계의 현황과 과제	사공 일
98-03	Policy Priorities for the Unified Korean Economy	사공 일/김 광석
98-04	The Fifty Years of the GATT/WTO: Past Performance and Future Challenges	사공 일/김 광석
99-01	아시아 금융위기의 원인과 대책	사공 일/구 영훈
99-02	아시아 금융위기와 한·미 관계	세계경제연구원
99-03	For A Better Tomorrow: Asia-Europe Partnership in the 21st Century	ASEM Vision Group
00-01	Reforming the International Financial Architecture Emerging Market Perspectives	사공 일/양 윤중
00-02	동북아시아포럼 2000	세계경제연구원
00-03	제6차 한·미 21세기 위원회 보고서	세계경제연구원
01-01	세계 자유무역 의제를 위한 여건조성	세계경제연구원
01-02	Rebuilding the International Financial Architecture (EMEPG 서울보고서)	
	Emerging Markets Encinent Persons Group	
03-01	새로운 국제질서와 한국의 대응( I ) - 새로운 세계질서: 기회와 도전	세계경제연구원
03-01	새로운 국제질서와 한국의 대응( II ) - 세계경제 및 주요국 경제의 앞날	세계경제연구원
03-01	새로운 국제질서와 한국의 대응( III ) - 한국경제의 진로	세계경제연구원
03-02	세계경제연구원 개원 10주년 국제회의	세계경제연구원
04-01	창업활성화, 어떻게 하나	세계경제연구원
08-01	세계화 시대의 한국 금융산업	세계경제연구원
09-01	최근 세계금융위기, 어떻게 대처할 것인가?	세계경제연구원
10-01	G-20 개혁과제: 향후 금융감독 및 규제방향	세계경제연구원
10-02	G20 서울정상회의와 개발의제	세계경제연구원
12-01	새로운 글로벌 금융규제체제: 아시아 금융시장 및 금융기관에 미치는 영향	세계경제연구원
12-02	문화와 한국경제, 그리고 한류	세계경제연구원
12-03	새로운 글로벌 금융시대, 아시아의 미래	세계경제연구원
13-01	중견기업 육성 독일의 경험에서 배운다	세계경제연구원

## 【IGE Brief+】

12-01	문화산업과 서비스교역 그리고 한국경제	남 종현
12-02	한일 간 하나의 경제권 형성과 그 추진방향	이종윤
12-03	유럽 경제위기와 한국의 과제	현정택
12-04	이번 대통령 선거, 왜 더욱 중요한가	사공 일
12-05	금융소비자 보호 정책과 금융 ombudsman 제도	이재웅
12-06	통일 준비 해둬야	사공 일
13-01	새로운 세계경제 질서와 미래지향적 한일관계	사공 일

## 【세계경제지평】

94-01	유목적 세계의 도전	Jacques Attali
94-02	세계주의와 지역주의 混在	이영선
94-03	기회와 위협으로서의 中國	김완순
94-04	21세기 준비, 어떻게 할 것인가	Paul Kennedy
94-05	화폐의 종말/자본주의 이후의 사회	홍기택/주한광
94-06	UR이후 아·태 경제협력의 과제와 한국의 선택	유재원
94-07	환경과 무역	나성린/김승진
94-08	円高에 따른 일본의 산업구조 조정과 한국경제의 대응	이종윤
94-09	세계경제환경 변화와 우리의 선택	사공 일
94-10	개방화에 따른 기업정책의 방향	김종석
95-01	한국경제의 위상에 걸맞은 국제적 역할: 도전과 기회	사공 일
95-02	기업의 세계화와 경쟁 규범	김완순
95-03	무엇이 세계화인가	김병주
95-04	한국과 미국: 2000년의 세계경제	James Laney
95-05	세계경제는 좌초할 것인가	김적교
95-06	엔화강세 지속가능성과 우리의 대응	박진근
95-07	세계화와 한국경제: 호황인가 거품인가	구본호
95-08	확산되는 특혜무역협정과 정책과제	남종현
95-09	역사인식과 한·일 관계	홍원탁
95-10	일본산업의 네트워크 구조와 그 효율성	이종윤
95-11	국제경쟁력의 갈등	이재웅
95-12	해방 후 우리 경제 반세기의 회고와 전망	김광석
96-01	국내 선물시장의 구상과 전망	이선
96-02	중소기업시대 열릴 것인가	류동길
96-03	단체교섭제도有感	배무기
96-04	세계화와 기업의 변신	지청
96-05	우리나라 금융시장개방의 추진방향	박영철
96-06	다변주의 對 지역주의, 兩立은 가능한가?	김세원
96-07	派生金融商品의 위험과 효용	민상기
96-08	최근 경제위기감의 실체와 대응방향	김광석
96-09	경제발전, 제도개혁, 경쟁질서의 확립	이성섭
96-10	轉機를 맞이한 정부의 기능	김병주
96-11	WTO의 새로운 협상체	김완순



97-01	노동법개정 難局의 해법: 교섭장구 단일화를 前提한 複數勞組허용	김수곤
97-02	감속성장, 왜 바람직한가	김적교
97-03	韓寶사태의 敎訓	이재웅
97-04	세계화 시대의 경제운영	남덕우
97-05	기업성장의 虛實: 韓寶事態에서 얻는 敎訓	지청
97-06	북한의 식량난과 집단농장체제	문팔용
97-07	한국의 금융개혁	윤계섭
97-08	高齡化社會의 도래와 財政危機	박종기
97-09	外換危機의 일반모형을 감안한 우리의 대응 방향	박진근
97-10	벤처기업시대를 열어가려면	유동길
98-01	한국의 經濟奇蹟은 끝난 것인가?	남종현
98-02	패러다임의 대전환 없이는 위기 극복이 불가능하다	송대희
98-03	기업구조조정과 바람직한 은행-기업관계	남상우
98-04	새로운 기업지배구조의 모색과 사외이사의 역할	이영기
98-05	고투자-고저축 고리의 단절을 위한 제언	이영탁
99-01	연금개혁의 전망과 과제	박종기
99-02	지하철과업과 다시 보는 노조전임자 문제	김수곤
99-03	금융구조조정과 중소기업금융	박준경
99-04	21세기를 향한 환경정책과제	김종기
99-05	소득분배 문제의 실상과 대응방향	김광석
99-06	"생산적 복지" 정책의 허와 실	최광
99-07	세계화시대의 韓·中·日 經濟協力 強化 方案	사공일
99-08	시애틀 WTO 각료회의의 결렬과 향후전망	박태호
00-01	2000년 경제전망 및 향후 과제	김준경
00-02	세계금융체제에 관한 논의, 어떻게 되고 있나	사공일
00-03	아시아 금융위기와 한국경제의 미래	사공일
00-04	高비용 低능률구조의 부활	이종윤
00-05	아시아 경제회복, 지속될 것인가?	사공일
00-06	국제경제환경과 한국경제	조윤제
00-07	기업경영 감시를 위한 기관투자가의 역할	이재웅
00-08	미국의 구조조정 경험과 교훈	이영세
01-01	한국산업의 경쟁력 위기와 향후 진로	김도훈
01-02	주 5일 근무제 도입 신중해야	박영범

### 【연구보고서(세계경제시리즈)】

94-01	UR이후 아·태 경제협력의 과제와 한국의 선택	유재원
94-02	환경-무역관계가 한국 무역에 미치는 영향	김승진/나성린
94-03	円高에 따른 일본의 산업구조조정과 한국경제의 대응	이종윤
94-04	개방화에 따른 기업정책의 방향	김종석
95-01	국내 외국인 직접투자 현황과 정책대응	주한광/김승진
95-02	비즈니스 리엔지니어링 기업: 한·일 기업의 수용 가능성 비교	이재규
95-03	WTO 체제와 우리의 대응	김지홍
96-01	국내 선물시장에 대한 구상과 전망	이선

96-02	일본 산업의 네트워크구조와 그 효율성	이 중 윤
97-01	루마니아의 경제현황과 주요개혁과제	김광석/김병주/고일동
98-01	우리 경제의 成長要因과 成長潛在力 展望	김 광 석
98-02	한국과 ASEAN 諸國 間 무역구조의 변화 추이와 대응 방향	김 승 진
98-03	국제무역체계의 도전과제	김원순/최낙균
98-04	정보화의 세계적 추세와 우리의 대응방안	박 종 국
00-01	한국의 금융 위기와 산업 정책	이영세/정용승
01-01	우리나라의 산업·무역 정책 전개 과정	김 광 석
01-02	한국에서의 기술이전과 정보의 역할	이 영 세

**【전문가진단】**

04-01	한국 FTA 정책의 虛와 實	남 종 현
04-02	외국 기업인의 눈에 비친 한국경제	William Oberlin
05-01	세계 속의 한국경제: 과제와 전망	사공 일

## 세계경제연구원 특별강연

93-01	클린턴 행정부의 경제정책과 한·미 경제관계	C. Fred Bergsten
93-02	UR 및 NAFTA의 장래와 한국의 대응	Jeffrey Schott
93-03	국제환경변화와 세계경제 장·단기 전망	Allen Sinai
93-04	태평양지역 경제전망과 한국의 대응	Lawrence Krause
93-05	21세기 세계구도 변화와 한국	Jacques Attali
94-01	21세기 준비 어떻게 할 것인가?	Paul Kennedy
94-02	미국과 일본 간의 기술경쟁과 한국에 미칠 영향	Ronald A. Morse
94-03	일본경제 무엇이 문제인가?	Gyohten Toyoo
94-04	미국경제와 세계경제 현황과 전망	Allen Sinai
94-05	동구권 경제전망과 한국의 진출방안	Ronald Freeman
94-06	국제환율제도 이대로 좋은가?	John Williamson
94-07	새로운 국제무역질서와 한국의 대응	Arthur Dunkel
94-08	新경제의 금융개혁: 평가와 전망	박 재 윤
95-01	세계화 전략과 앞으로의 경제운용방향	홍 제 형
95-02	멕시코 폐소화 위기와 세계 금융시장 동향	Charles Dallara
95-03	세계경제 동향과 미국경제 전망	Allen Sinai
95-04	한국과 미국: 2000년의 세계경제	James Laney
95-05	새로운 게임, 새로운 규칙과 새로운 전략	Lester Thurow
95-06	미국-북한 관계 전망	Robert Scalapino
95-07	미국의 동아시아 정책과 한반도	James A. Baker III
95-08	미·일 무역마찰과 한국	Anne O. Krueger
95-09	국제금융제도 무엇이 문제인가?	Stanley Fischer

95-10	세계무역기구 - 새로운 도전	Jagdish Bhagwati
95-11	동북아 경제권 개발 전망	Kanamori Hisao
95-12	러시아 정보제도의 현황과 변화 전망	Vadim Kirpitchenko
95-13	최근의 국제금융시장 동향과 1996년도 세계경제 전망	Allen Sinai
95-14	최근 미국 정치동향과 한·미 관계	Thomas Foley
95-15	APEC과 세계무역체제	C. Fred Bergsten
95-16	국제금융제도의 현황과 향후 전망	Toyoo Gyohten
95-17	WTO와 세계무역체제	Anne O. Krueger
96-01	세계경제의 도전과 한국	Robert Lawrence
96-02	新경제의 통상정책	박 재 윤
96-03	다자간 무역체제하의 기술협약과 한국	Sylvia Ostry
96-04	정보화 시대 - 한국의 대응	이 석 채
96-05	EU의 앞날과 세계경제	Jørgen Ørstrøm Møller
96-06	세계경제와 OECD의 역할	Donald Johnston
96-07	다자간 무역체제하의 새로운 과제	김 철 수
96-08	금융세계화와 세계경제	Paul A. Volker
96-09	세계경제와 동아시아경제: 협력인가, 갈등인가?	Martin Wolf
96-10	다국적 기업의 세계화 전략과 동아시아 경제통합	Wendy Dobson
96-11	위기에 처한 일본의 은행부문: 원인과 시사점	Hugh Patrick
96-12	동아시아 경제성장의 정치적 배경과 영향	Francis Fukuyama
96-13	클린턴 행정부의 업적과 재선 전망 및 한국에 미칠 영향	Robert Warne
96-14	세계무역 - 21세기 비전	C. Fred Bergsten
96-15	국제사회에서의 한국의 새 역할	A. W. Clausen
96-16	제2기 클린턴 행정부의 통상정책	Richard Feinberg
97-01	세계화 시대의 경제운용	남 덕 우
97-02	경제적 측면에서 본 統獨의 교훈	Juergen B. Donges
97-03	아·태 지역에 대한 미국의 안보정책	William Perry
97-04	범 세계적 기업과 다자간 투자협정	Edward Graham
97-05	뉴질랜드의 공공 부문 개혁	Donald Hunn
97-06	한·미 관계: 변화 속의 안정	W. Anthony Lake
97-07	한국: 동북아의 새로운 협력 중심으로	Donald P. Gregg
97-08	일본의 경제침체와 동아시아 통화위기	Ronald McKinnon
98-01	세계화와 국가의 주체성	Guy Sorman
98-02	아시아 통화위기와 일본의 역할	Takatoshi Kato
98-03	한국의 통화·금융위기: 미국의 시각	Charles Dallara
98-04	유럽 단일통화(Euro)와 세계금융 질서	Tue Rohsted
98-05	아시아 통화위기: 원인과 전망	Anne O. Krueger
98-06	국가경영혁신, 어떻게 할 것인가?	진 념
98-07	1999년의 아시아와 한국경제 전망	Hubert Neiss
98-08	최근 북한 경제상황과 향후 전망	Marcus Noland
99-01	세계 속의 한국경제와 OECD	Donald Johnston
99-02	미국의 경제현황과 주식시장 전망	Richard A. Grasso
99-03	국제금융시장과 달러/엔 환율 전망	Kenneth S. Courtis
99-04	미국과 일본경제의 비교평가	Hugh Patrick

99-05	세계경제: 도전과 전망	Rudiger Dornbusch
99-06	한국의 금융세계화, 어떻게 해야 하나?	James P. Rooney
99-07	국제금융시장 전망	Robert Hormats
99-08	한·미관계: 현황과 전망	Stephen W. Bosworth
00-01	2000년도 아시아 및 신흥시장 전망	Charles Dallara
00-02	글로벌 뉴 이코노미: 도전과 한국의 활로	양수길
00-03	성장하는 아시아와 침체 속의 일본	Kenneth S. Courtis
00-04	세계금융체제의 미래와 우리의 대응	Morris Goldstein
00-05	기업·금융 구조조정의 향후 정책방향	이용근
00-06	시애틀 이후 WTO와 한·미 FTA 전망	Jeffrey Schott
00-07	세계경제체제 변화: 전망과 정책대응	Anne O. Krueger
00-08	남·북한 관계: 현황과 전망	Marcus Noland
00-09	지식시대의 외국인 직접투자 유치	Andrew Fraser
00-10	미국 행정부 및 의회의 경제·대의 정책방향	C. Fred Bergsten
01-01	2001년 미국, 일본경제와 아시아	Kenneth S. Courtis
01-02	부시행정부의 對韓정책과 한국의 대응	Marcus Noland
01-03	내가 본 한국기업과 한국경제: 3C를 극복하자	Jeffrey D. Jones
01-04	하이테크와 비즈니스, 그리고 세계경제	John Naisbitt
01-05	한국과 IMF	Stanley Fischer
01-06	한국경제의 향후 10년	Dominic Barton
01-07	세계 달러본위제도와 동아시아 환율딜레마	Roland McKinnon
01-08	국제질서 속의 유럽과 한국	Pierre Jacquet
01-09	세계경제의 기회와 위협: 긴급진단	Martin Wolf
01-10	금융위기 再發, 어떻게 막나: 칠레의 경험을 중심으로	Carlos Massad
01-11	21세기 미·일 경제관계 전망과 한국의 대응과제	Marcus Noland
02-01	세계화: 혜택의 원동력	Patricia Hewitt
02-02	9·11 테러사태 이후의 세계질서: 문명의 충돌인가?	Francis Fukuyama
02-03	아시아 지역의 통화·금융 협력	Barry Eichengreen
02-04	미국경제와 세계경제: 회복가능성과 위험	Allen Sinai
02-05	세계경제, 회복되고 있는가?	Kenneth S. Courtis
02-06	미국경제와 달러의 장래	Marcus Noland
02-07	도하라운드: 문제점과 전망	Jagdish Bhagwati
02-08	2003 한국경제와 세계경제	Paul F. Gruenwald
02-09	미국경제, 달러 및 대외통상 정책 방향	C. Fred Bergsten
02-10	9·11사태 1주년과 미국의 한반도 정책	Thomas C. Hubbard
02-11	미국경제 현황과 세계경제의 앞날	John B. Taylor
02-12	미국의 IT산업 관련 정책과 한국	Peter F. Cowhey
03-01	이라크전 이후의 미국경제와 세계경제	Allen Sinai
03-02	2003 세계경제와 한국: OECD의 시각	Donald Johnston
03-03	亞·태지역에서의 미국의 세 역할	Charles Morrison
03-04	세계경제 전망과 부시행정부의 경기부양책	Phil Gramm
03-05	세계환율체제 개편과 동아시아 경제	John Williamson
03-06	침체된 독일·유럽경제가 주는 교훈과 정책적 시사	Hans Tietmeyer
03-07	동아시아 금융협력과 한국	Eisuke Sakakibara

04-01	2004년 미국경제와 세계경제 전망	Allen Sinai
04-02	김정일 이후의 한반도	Marcus Noland
04-03	외국기업인의 눈에 비친 한국경제	William C. Oberlin
04-04	미국 대통령선거와 韓·美·日 관계 - 미국 대통령선거와 韓·美, 韓·日 관계 - 미국 경제와 일본경제, 그리고 한국경제	Gerald Curtis/Hugh Patrick
04-05	중국경제의 부상과 동북아 지역경제	Zhang Yunling
04-06	아시아 화폐 단일화, 가능한가?	Robert Mundell
04-07	대통령선거 이후의 미국 통상정책, 어떻게 되나	Peter F. Cowhey
04-08	아시아 세계무역환경, 어떻게 전개되나?	Dominic Barton
05-01	제 2기 부시행정부의 경제정책과 세계경제 및 시장 전망	Allen Sinai
05-02	일본의 시각에서 본 한국경제의 활로	Fukugawa Yukiko
05-03	국제신용평가기관이 보는 한국	Thomas Byrne
05-04	급부상하는 중국과 인도 경제	Wendy Dobson
05-05	동아시아와 아·태지역 경제통합	Robert Scollay
05-06	세계 속의 한국경제: 역할과 전망	Anne O. Krueger
05-07	세계경제, 무엇이 문제인가	Barry Eichengreen
05-08	미국의 힘은 얼마나 강한가?	Paul Kennedy
05-09	중국의 부상, 어떻게 보아야 하나	Bernard Gordon
05-10	고유가와 한국경제의 앞날	Philip K. Verleger
06-01	2006년 미국경제/세계경제와 금융시장 전망	Allen Sinai
06-02	한·미 FTA: 지속성장의 활로	Alexander Vershbow
06-03	일본경제회생과 한국경제	Fukuyama Yukiko
06-04	세계 IT 리더십 경쟁: 승자와 패자	George Scalise
06-05	세계인이 보는 한국경제는?	Charles Dallara
06-06	일본의 대외경제정책과 한·일 FTA	Oshima Shotaro
06-07	20년 후의 중국, 어떻게 될까?	Richard N. Cooper
06-08	세계 M&A 시장 현황과 전망: 우리의 대응	Robert F. Bruner
06-09	한·미 관계: 새로운 동반자 시대를 지향하며	Edwin J. Feulner
06-10	아시아 공��통화와 아시아 경제통합	Eisuke Sakakibara
06-11	통일 이후 독일 경제침체의 교훈	Juergen B. Donges
06-12	급변하는 세계경제환경, 어떻게 대처해야 하나?	Angel Gurria
06-13	동아시아 FTA, 가능한가?: 중국의 시각	Zhang Yunling
06-14	구조적 변환 맞고 있는 세계석유시장과 한국	Fereidun Fesharaki
06-15	변모하는 세계경제와 한국	Anne O. Krueger
07-01	2007년 세계경제와 금융시장의 지각변동	Allen Sinai
07-02	되살아나는 일본경제: 전망과 과제	Fukugawa Yukiko
07-03	디지털 네트워크 경제와 글로벌 기업전략	Ben Verwaayen
07-04	동아시아 경제, 어디로 갈 것인가?	David Hale
07-05	2008년 미국 대통령 선거, 어떻게 될 것인가?	Stephen J. Yates
07-06	세계 속의 한국경제, 위상강화 어떻게 하나?	Charles Dallara
07-07	한·미 FTA: 미국의 시각	Jeffrey Schott
07-08	한·미 FTA와 한국경제의 미래	Barry Eichengreen
07-09	왜 21세기에도 미국의 세기가 될 것인가?	Guy Sorman

07-10	인도경제 전망과 한국기업	Tarun Das
07-11	세계화시대의 기업 인재 확보	Ben Verwaayen
07-12	2008년 한국경제와 동아시아 경제 전망	Jerald Schiff
07-13	국가 미래를 위한 한국의 세계화 전략	Anne O. Krueger
08-01	2008년 미국경제와 세계금융시장 전망	Allen Sinai
08-02	국부펀드(Sovereign Wealth Funds): 인식과 현실	Robert C. Pozen
08-03	유럽의 경제침체: 우리에게 주는 시사점	Guy Sorman
08-04	차기 미국대통령이 풀어야 할 세계적 도전	James A. Baker III
08-05	일본 증권시장의 현재와 전망	Atsushi Saito
08-06	대선 이후 미국의 정치·경제, 어떻게 전개되나?	Phil Gramm
08-07	세계 및 아시아 경제·금융, 어떻게 되나?	Charles Dallara
08-08	한국경제의 경쟁력 강화, 어떻게 하나?	Guy Sorman
08-09	긴장 속의 세계금융시장, 어떻게 되나?	Jeffrey Shafer
08-10	세계금융위기, 달라, 그리고 유가	Martin Feldstein
08-11	2009년 한국경제와 세계 및 아시아경제 전망	Subir Lall
09-01	혼란과 전환기의 경쟁력 강화: 과제와 전망	Deborah Wince-Smith
09-02	위기 속의 미국 및 세계 경제와 금융: 전망과 정책대응	Allen Sinai
09-03	세계금융위기가 개도국에 미치는 여파와 우리의 대응	Danny Leipziger
09-04	미국 오바마 행정부의 통상정책	Jeffrey Schott
09-05	미국 오바마 행정부의 경제 및 대외정책, 어떻게 되나?	Guy Sorman
09-06	최근 세계경제위기와 우리의 교훈	Anne O. Krueger
09-07	하강하는 세계경제와 케인지언 정책처방의 실효성	Justin Yifu Lin
09-08	최근 세계경제위기와 한·미 협력관계: 과제와 전망	Jeffrey Schott
09-09	경제위기 이후 세계의 주자전망: IFC와 개도국의 역할	Lars H. Thunell
09-10	과연 더블 딥 경제침체는 올 것인가?	손성원
09-11	새로운 세계 질서 속에서 변화하는 EU: 한국의 기회는?	Jean-Pierre Lehmann
10-01	위기 이후의 미국 및 세계경제 전망, 그리고 유산과 정책과제	Allen Sinai
10-02	세계화 파고 속의 한국과 일본경제: 도전과 전망	Fukagawa Yukiko
10-03	신흥국 자본시장과 뉴 프론티어	Mark Mobius
10-04	중국 경제의 虛와 實: 과제와 전망	Danny Leipziger
10-05	세계경제와 아시아의 역할	Dominique Strauss-Kahn
10-06	세계경제, 어떻게 볼 것인가?: 진단과 전망	Anne O. Krueger
10-07	더블 딥과 디플레이션의 가능성은 얼마나 될까?	손성원
10-08	세계경제의 재균형	Paul A. Volcker
11-01	위기 이후의 세계경제와 한국경제: 2011년 및 2012년 전망	Allen Sinai
11-02	아시아 경제의 발전전망과 도전과제	Haruhiko Kuroda
11-03	유럽국가의 채무위기: 평가와 전망	Richard N. Cooper
11-04	원자력발전의 안전성과 경제성: 한국의 선택은?	장순홍
11-05	기रो에 선 세계화와 다자주의, 그리고 G-20	Danny Leipziger
11-06	북한의 시장과 경제, 그리고 정치적 안정성, 어떻게 변화하고 있나?	Marcus Noland
11-07	중국경제 재균형에 관한 특강	Yu Yongding
11-08	격동 속의 세계경제: 전망과 투자전략	손성원
12-01	혼돈 속의 미국경제와 세계경제 그리고 금융시장, 어떻게 되나?	Allen Sinai
12-02	2012년 미국의 대선과 향후 아·태 정책 전망	Charles Morrison

12-03	과학기술 연구대학의 발전과 교육, 경제성장	서 남 표
12-04	유로 위기: 해결책은 없나?	Hans Martens
12-05	세계경제 및 금융시장 현황	Charles Dallara
12-06	그래도 세계경제의 미래는 밝다	Guy Sorman
12-07	FTA와 아태지역통합, 그리고 한국	Peter A. Petri
12-08	유로 위기: 언제 끝나나?	Nicolas Véron
12-09	중국의 새 리더십과 경제정책	Andrew Sheng
12-10	국제통상질서의 현황과 WTO의 미래	Jean-Pierre Lehmann
13-01	2013년 세계경제와 미국경제 전망	Allen Sinai
13-02	유로존, 올해는 위기에서 벗어날 수 있나?	Guntram B. Wolff
13-03	유럽국채위기: 과제와 해결책	Andreas Dombret
13-04	세계경제, 언제 회복되나?	John Lipsky
13-05	미국과 중국경제 현황과 전망	David Hale
13-06	일본의 아베노믹스와 외교정책	Hugh Patrick/Gerald Curtis
13-07	한국의 창조경제와 문화	Guy Sorman
13-08	아베노믹스와 일본경제의 미래, 그리고 TPP	Yukiko Fukagawa/Jeffrey Schott
13-09	통일 독일의 경제·정치적 위상: 한국에 대한 시사점	Karl-Heinz Paqué
13-10	외국인이 바라본 중국의 경제정책	Bob Davis

# 세계경제연구원 후원회 가입안내

## IGE MEMBERSHIP GUIDE

### 법인 회원

- 1 구좌당 연 1,000만원 (중소기업 연 500만원)
- 연구원 주최 각종 행사에 5인까지 무료 참가 가능
- 연구원 발간 간행물 제공
- 법인회원을 위한 특별 간담회, 세미나 개최 등

### 개인 회원

- 1 구좌당 연 50만원
- 연구원 주최 각종 행사에 우선 초청
- 연구원 발간 간행물 제공

### 학생회원 (대학원 및 대학생)

- 1 구좌당 연 5만원
- 연구원 주최 각종 행사에 우선 초청
- 연구원 발간 간행물 이메일 서비스

※ 모든 후원금은 관련법에 따라 세금공제 가능

| 회원가입 문의 | 서울시 강남구 삼성동 159 무역센터 2505호



T 02-551-3334~7

F 02-551-3339

E-mail [igenet@igenet.com](mailto:igenet@igenet.com)

<http://www.igenet.com>